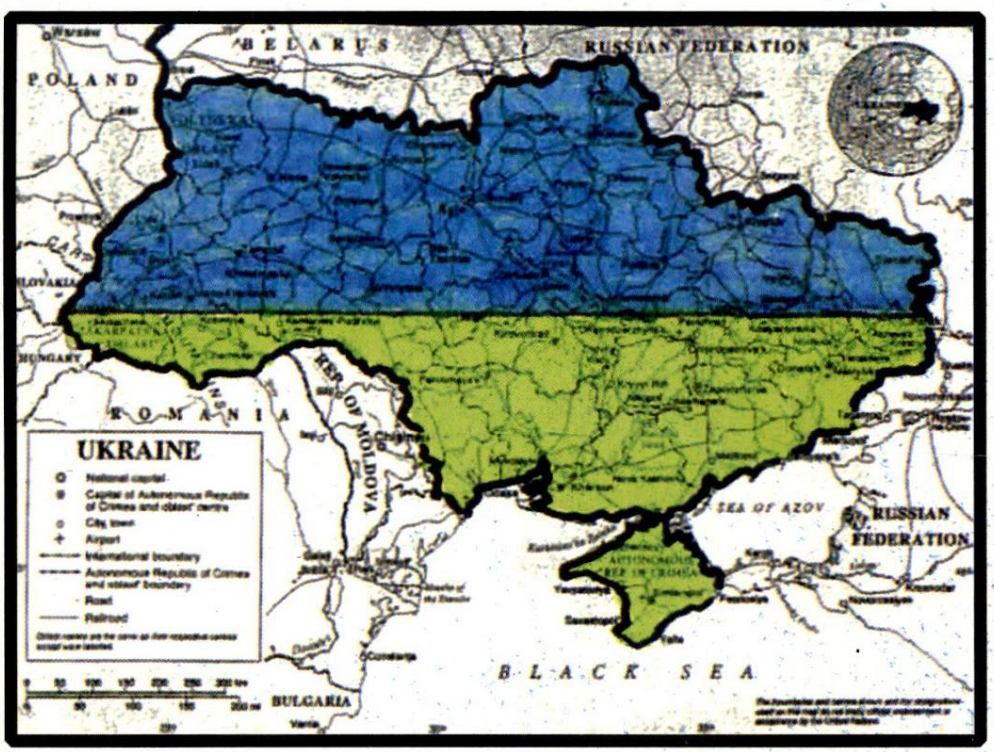
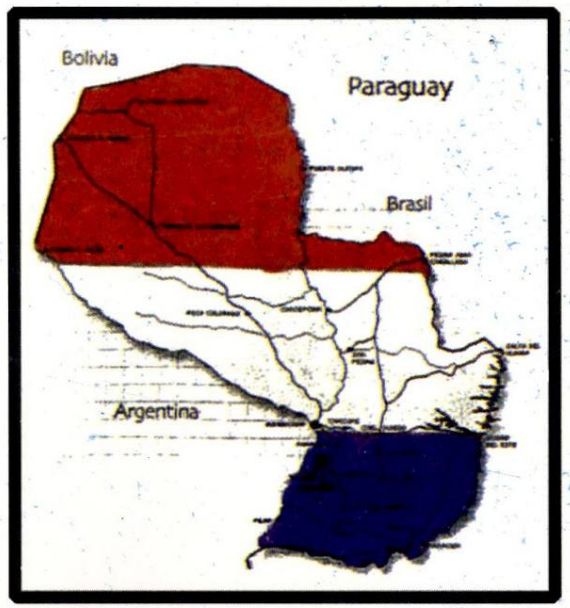
RECUERDOS DEL PASADO



VIDA Y MINISTERIO
de

Don Domentij y Doña Mocrenia
Jaruczyk Laschuk



Por

Pedro Yaruchyk Laschuk

2006



Pedro Yaruchyk Laschuk

Nació en Fram, Paraguay el 12 de junio de 1950. Hijo de Don Domentij Jaruczyk y Doña Mocrenia Laschuk. Está casado con Thelma Cob, y tienen 2 hijos: Andrey y Andrea. Actualmente reside en Fort Wayne, Indiana, Estados Unidos de Norteamérica.

Ha sido ordenado como Pastor el 26 de julio de 1981 en Sun Valley Baptist Church, Sun Valley, California, Estados Unidos.

Obtuvo los títulos de:
- Diplomado del Instituto Bíblico Eslavo, Temperley, Argentina.
- Bachiller en Teología del Seminario Bíblico Latinoamericano. San José, Costa Rica
- Bachiller en Teología. Universidad Nacional. Facultad de Filosofía. Heredia, Costa Rica.
- Licenciado en Teología. Seminario Bíblico Latinoaméricano. San José, Costa Rica.
- Master of Arts. Columbia Biblical Seminary and Graduate School of Missions. Columbia, South Carolina. U.S.A.
- Candidato a Doctor of Marriage and Family Counseling. Philadelphia. Pennsylvania. U.S.A.

Ha trabajado organizando Iglesias, enseñando y predicando la Palabra de Dios en muchos países latinoamericanos, en los Estados Unidos, en Asia Central, en Rusia, y en Ucrania entre otros.

Ha sido profesor en las siguientes Instituciones:
- CEMTA, Centro Evangélico Menonita de Teología Asunción. San Lorenzo, Paraguay.
- ARTIC, Artic Bible Institute and Missions. Palmer. Alaska. U.S.A.
- Donetsk Bible Collage. Donetsk. Ucrania.
- Universidad Nacional de Donetsk. Ucrania
- Seminario Bautista para Asia Central. Tashkent. Uzbekistán.

Actualmente trabaja con FWCS (Escuelas Estatales de la ciudad de FortWayne) en Indiana, U.S.A. como consejero y orientador. También es Pastor de la Iglesia Cristiana Eben-Ezer ministrando a la Comunidad Hispana.

Es autor de:
- La Iglesia ante el Proceso Histórico (Pautas Lucanas)
- Consideraciones en torno al Aborto.
- Reflexiones en el camino (en ruso)
- Vengan a mi todos (en ruso)
- Pirulin or Pirulina (en inglés)

DEDICATORIA

A mi hermano León y a su esposa Luba.

Somos seis hermanos, cuatro varones y dos mujeres, pero yo siempre creí que mi hermano León era el consentido de mamá.

Luba y León, asumieron la responsabilidad y el privilegio de cuidar a nuestros padres, cuando ellos alcanzaron la edad senil. Los otros hijos no hubiéramos querido restarnos ese privilegio, pero quizás por la distancia geográfica y otras responsabilidades, o por otros motivos, no hemos podido ayudarles a llevar la carga.

Pero León y Luba, tienen mi respeto y mi agradecimiento por haber cuidado a nuestros progenitores con amor y cariño.

Que Dios les recompense….



Mi hermano León, Don Domentij, Luba y yo, Pedro.

AGRADECIMIENTOS

A Thelmita, mi esposa, por acompañarme en los viajes para recopilar la información y por tolerar mis desveladas escribiendo el libro.

A Pedro Andrey, mi hijo, por que me ha ayudado en la parte técnica de copiar las fotografías y documentos, muchas veces hasta altas horas de la noche. Gracias también a Molly por esperarlo.

A Andreíta y Roulie, mi hija y su novio, por escucharme durante horas los relatos acerca del abuelo a medida que los escribía.

A Mirian Elsa, mi sobrina, por que con mucha dedicación ha leído y corregido la sintaxis del texto haciendo excelentes cambios.

A Don Alfredo, mi suegro y a Enrique Arturo, mi cuñado, quienes han leído el borrador dándome muy buenas sugerencias.

A Dani, mi sobrino, por que siempre estuvo dispuesto a acompañarme buscando la mejor imprenta.

A mis hermanos, hermanas, cuñadas, cuñado, sobrinas, sobrinos, y a sus hijos, todos miembros de la gran familia Yaruchyk, quienes me han apoyado y acompañado en la tarea de diferentes maneras. Los quiero muchísimo y deseo que Dios les bendiga.

Pero sobretodo, infinitas Gracias, al Señor Jesucristo, por darme la bendición de conocer todas estas aventuras de fe y compartirlas con los que leen las páginas de este libro.

INDICE

Dedicatoria... 3
Agradecimientos....5
Prolegómenos 8
Nota Aclaratoria....9
Introducción 10
Árbol Genealógico 11
I. La Actualidad....17
II. La Aldea de Papá 21
III. La Aldea de Mamá....29
IV. La Boda en el Mes de los Enamorados 31
V. El Viaje....36
VI. La Vida en Paraguay....40
VII. El Ministerio 45
A. Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas....46
Argentina 46
Uruguay....48
Brasil 48
Paraguay....49
Breve Reseña histórica y Fotografías de la Asociación de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay....53

Ejercicio de Don Domentij como Presidente de la Asociación Regional de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay....77
B. Relación de Don Domentij con otras denominaciones 80
Unión de Iglesias Pentecostales Evangélicas Eslavas del Paraguay....80
Iglesia Ortodoxa....87

C. Enfermos de "Mal de Hansen" (Leprosos)....90
Contacto con el Patronato de Leprosos Sapucai....93
Contacto con los Menonitas Itacurubi 98
El Mal de Hansen (Lepra)....104
La Vida de los Hansenianos....106
Proyectos de Construcción Realizados....111
Pabellón en Itacurubi....111
Pabellón Dermatológico en Encarnación 114
Labor actual de la comisión de acción comunitaria 125
Conclusiones 127
Adéndums....129
Documentos Históricos....139
Recuerdos de Momentos Especiales....162

PROLEGÓMENOS

Paraguay es mi país natal, pero hace ya muchos años que lo he dejado, debido a los estudios y a los ministerios que me han tocado realizar lejos de la tierra guaraní. En varias ocasiones pude regresar por períodos cortos. Pero, ninguna visita a mi tierra ha sido tan especial e inolvidable como ésta, por tres razones muy simples que a continuación mencionaré:

La primera, es que en esta visita he podido vivir momentos muy especiales en los ámbitos emocional, espiritual y social, porque compartí recuerdos y vivencias con familiares, amistades y muchos hermanos y hermanas en la fe en Cristo Jesús; sobre todo, con mi anciano padre, con quien pudimos hacer un recorrido por las sendas que han sido caminadas por las generaciones pasadas de nuestra familia. Esos tesoros, reliquias y monumentos queremos preservarlos para las generaciones venideras. Para mí, ha sido sumamente importante recopilar todos esos datos, antes de que fuera muy tarde, y se borren para siempre; y también una excelente oportunidad para reunirnos como familia y dar gracias a Dios por lo que El ha hecho, sigue haciendo y por todo lo que hará.

La segunda, es trazar un eslabón claro acerca de los orígenes de las convicciones de fe de nuestra familia. Yo pertenezco a la tercera generación en la familia Yaruchyk, comenzando con mi abuelo Máximo y luego mi padre Domentij, que estamos en el ministerio de la evangelización. En nuestra familia, estas tres generaciones, hemos tenido la visión y el llamado a presentar un Evangelio fiel de la Palabra de Dios, la Biblia.
Nosotros somos Evangélicos Cristianos, y como tales: No predicamos una denominación, sino que trabajamos con todos aquellos "que aman la venida del Señor" (2Timoteo 4:8). Tampoco presentamos un Evangelio diluido de la gracia barata. Es cierto que, la salvación es por gracia (Efesios 2:8-9). ¡Sí, la salvación es gratuita, pero eso no quiere decir que sea barata! Nuestra salvación tiene un alto precio, que fue pagado con la sangre del unigénito Hijo de Dios: Jesucristo, por eso es cara, es de un valor incomparable (1 Pedro 1:18-23 y Hechos 20:28). Debemos valorar la salvación, no acomodarnos a las corrientes de moda, que ofrecen un Evangelio en cómodas cuotas y le dicen que si "usted es salvo, es salvo para siempre". ¡Claro está, la salvación no se pierde, porque es eterna, pero la persona que no cuida su salvación se perderá! (Filipenses 2:12; Apocalipsis 3:5).
En otras palabras, quiero decirle, que si usted acepta el Evangelio de Jesucristo, debe comprometerse con El. Ser cristiano hoy, es aceptar un estilo de vida diferente, de lucha, de sacrificio, de consagración y de servicio. Es vivir una vida que vale la pena. Entonces, tendrá bendición aquí en la tierra y su recompensa en la eternidad (1 Tesalonicenses 5:23).

Y, en tercer y último lugar, quisiera que estas experiencias vividas por nuestra gran familia, grande no en importancia, sino en extensión, le sirvan al lector de inspiración y ánimo para ser fiel al Señor. También, para las futuras generaciones de nuestra familia, nuestros amigos, nuestros hermanos y hermanas en Jesucristo a fin de que sean un impulso en la carrera de la vida cristiana.

"Y a Aquel que es poderoso para hacer todas las cosas mucho más abundantemente de lo que pedimos o entendemos, según el poder que actúa en nosotros, a El sea la gloria en la Iglesia en Cristo Jesús por todas las edades, por los siglos de los siglos". Amén

Efesios 3:20-21.

NOTA ACLARATORIA

Deseo aclarar tres aspectos muy importantes: el primero es con respecto a la forma en que se escribe nuestro apellido. El segundo, se refiere a los ascendientes de Don Domentij y, en último lugar, con respecto a algunos parientes lejanos que también llegaron al Paraguay.

El Apellido Jaruczyk o Yaruchyk
Posiblemente usted ya ha notado que no existe uniformidad en la forma que se pronuncia y en la que se escribe nuestro apellido. Este es un problema muy común que se presenta con los apellidos extranjeros al ser transliterados usando un alfabeto diferente al original, como en este caso, puesto que el idioma ucraniano usa el alfabeto cirílico, mientras que el idioma polaco utiliza el latino.

La forma correcta de escribir nuestro apellido en español debería ser YARUCHYK, así es como suena exactamente en ucraniano, pero en la mayoría de los documentos esta escrito así: JARUCZYK. Sucede que, cuando nuestros progenitores ingresaron al Paraguay, tenían la transliteración del apellido ucraniano escrito en polaco, y, como el idioma polaco usa el alfabeto latino, así se registró y quedó archivado.

La parte Occidental de Ucrania, durante la década del '30, estuvo bajo el poder político de Polonia y por lo tanto, todos los ucranianos portaban pasaportes polacos. Es por eso que, los descendientes de Don Domentij y Doña Mocrenia, tenemos escrito el apellido de formas distintas, a pesar de eso, cabe aclarar que somos de la misma familia.

Los Ascendientes de Don Domentij
De acuerdo a las memorias de Don Domentij cuenta que: allá en Vicheny, hace muchos años atrás vivía Mina Yaruchyk, quien tuvo dos hijos: Safon y Dimed. Después, Safon tuvo dos hijos: Máximo e Iván. Máximo tuvo siete hijos: María, Ignacio, Domentij, Fedora, León, Varka y Okcenia. Iván sólo tuvo dos hijos: Antón y Afron. Lamentablemente, con los descendientes de ellos se han perdido los contactos.
Por otra parte, Dimed tuvo a Kuzma, y Kuzma tuvo a Ulian, Darka, Volodka y Zhenia los cuales llegaron al Paraguay, y más tarde los hijos de éstos se fueron a vivir a diferentes lugares...
Así que, nosotros somos los Yaruchyk Safonianos.

Otros Parientes en el Paraguay: los Jaruczyk.
Al Paraguay llegaron otras familias de apellido Jaruczyk, quienes se radicaron en la localidad de Capitán Miranda. Ellos son parientes muy lejanos, llevan el mismo apellido y son cristianos también, por eso nos hemos relacionado muy de cerca, como alguien a dicho "en tierra extraña, hasta el vecino de la misma aldea llega a ser como hermano de sangre".

El parentesco con los Polischuk
Según Don Domentij, su madre se llamaba Sofía. La tía de mi abuela Sofía, era la madre de Hananko Polischuk, quién también vivió en el Paraguay. El era el padre de Víctor y Rosa Polischuk de Capitán Miranda. Rosa se casó con Víctor Jaruczik, hijo de Volodka, el nieto de Dimed.

INTRODUCCIÓN

Este no es un simple libro más, por que en sus páginas están grabados los recuerdos que hablan de vivencias que ni la distancia ni los años podrán borrar. Más que un libro, es el canto de amor de un hombre a la causa que se dedicó todos los días de su vida.

La meta de este libro, y por ende también la mía como autor, es contagiar con la melodía del canto entonado en estas páginas, en primer lugar, para las futuras generaciones de los Jaruczyk y a sus descendientes, y en segundo lugar, a toda persona que lea estas páginas, para que comience a tararear la misma melodía.

El canto y la melodía que aquí se describen son:
EL AMOR A DIOS Y EL SERVICIO AL PRÓJIMO.

Esta es una recopilación de vivencias y experiencias, con el único propósito de preservar la memoria de los orígenes y quehaceres del pasado, para alentarnos en el presente y tener un buen enfoque para el futuro de lo que fueron, somos y quizás seremos los Jaruczyk.

La vida y el ministerio de Don Domentij y Doña Mocrenia han sido de gran bendición e inspiración para todos nosotros sus descendientes. Por lo tanto, decidimos no ser egoístas, y compartirlas con los demás.

Cierto día escuché un comentario que le hicieron a Don Domentij, su interlocutor le dijo: "Don Domentij, por todas las obras de servicio al prójimo que usted ha hecho por amor a Dios, seguramente ya tiene ganada una corona en el cielo", y él le contestó: "Yo nunca he servido para ganar coronas, pero si así fuera, si el Señor así lo dispusiera, la mía se la entregaría a mi compañera de toda la vida, a Doña Mocrenia, allá en la presencia del Señor, porque gracias al apoyo de ella, yo pude hacer lo que he hecho".

Le invitamos a visitar los recuerdos e inspirarse en ellos.

¡A Dios sea la Gloria!





ÁRBOL GENEALÓGICO

Descendientes de Máximo Jaruczyk.

- Con la primera esposa.
Tuvieron una hija: María, ella tuvo a Nadia, y Nadia tuvo a Natasha.
(A las últimas dos, Thelmita y yo las conocimos en nuestro primer viaje a Ucrania).

- Con la segunda esposa
Tuvieron un hijo: Ignacio, él se casó con Gapka y vinieron a Paraguay.

- Con la tercera esposa: **Sofía**
Tuvieron cuatro hijos

Domentij
Fedora
León
Varka

- Con la cuarta esposa (La Madrastra).
Tuvieron una hija Okcenia (Thelmita y yo la conocimos en Ucrania).

Descendientes de Stepan Laschuk y Maria Checheluk.

Fedor
Okcenia
Canop
Nastia

Mocrenia
Zinko
Volodia

Descendientes de Domentij Jaruczyk y Mocrenia Laschuk.

Rostislaw (nació en Ucrania).
Esteban (primer hijo nacido en Paraguay, pero falleció cuando apenas tenía 1 año).
Esteban
León
María
Pedro
Marta

Multiplicación de los descendientes.

Rostislaw se casa con Elena Cimbaluk (Viven en Carmen del Paraná, Paraguay).
- **Juan** casado con Graciela Galeano
  - Iván Gastón e Ivana Griselda.
- **Rosa Elena** casada con Pedro Cramar
  - Roxana Elizabeth y Any Romina.
- **Manuel Ricardo** casado con Lucía Kovalchuk
  - Yhan Fernando Emanuel
- **David Dometiy** casado con Mirta Bruy
  - Camila Nicole.
- **María Raquel** casada con Gerardo Centurión

Esteban se casa con Eugenia Brazalovich (Viven en Encarnación, Paraguay)
- **Irma Ester** casada con Daniel Novosad
  - Keila Gabriela, Matías Jeriel y Mayra Katrina Daniela.
- **Mirian Elsa** casada con Rubén Szkutnik
  - Antonella Nicolette y Micael Antonio

León se casa con Luba Cimbaluk (Viven en Fram, Paraguay)
- **Sonia** (Falleció a la edad de 15 años)
- **Ana Luci**
- **Rosa Sara** casada con César Caballero
- **Carlos León**

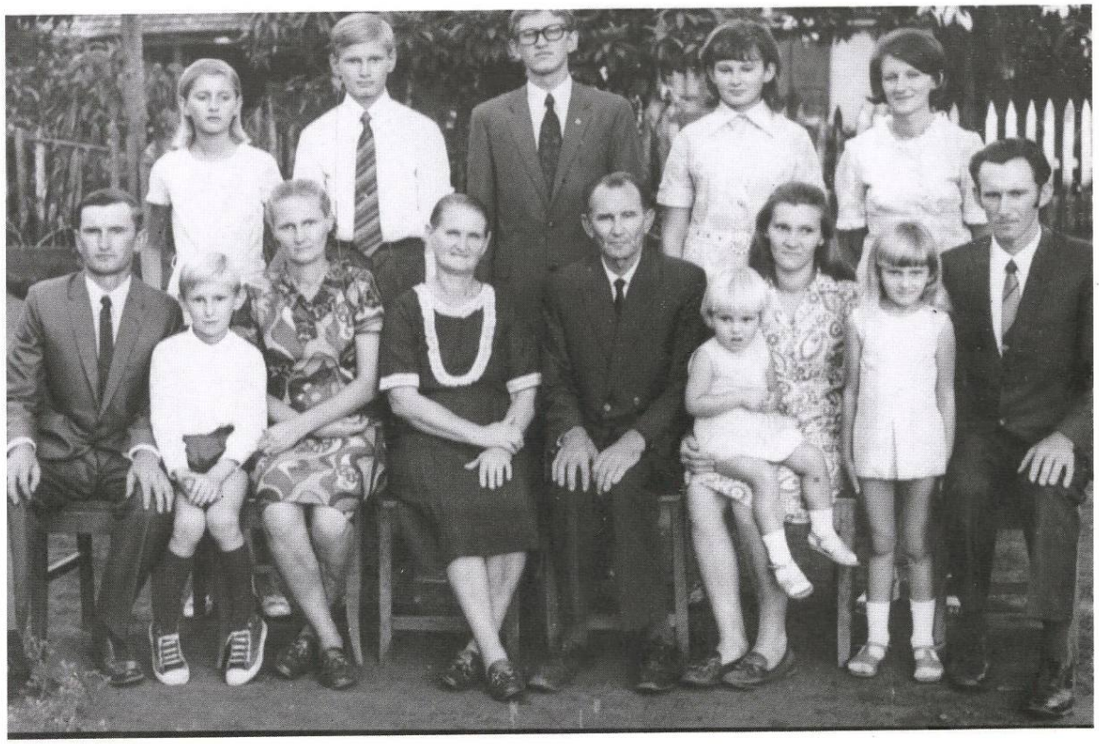
María (Vive en Buenos Aires, Argentina)

Pedro se casa con Thelma Cob (Viven en Fort Wayne, Indiana, USA)
- **Pedro Andrey** casado con Molly Etzler
- **Peggy Andrea**

Marta se casa con Pedro Bondarczuk (Viven en Buenos Aires, Argentina)
- **Noelia Noemí** casada con Gerardo Palavecino
  - Yoel Fabián
- **Eduardo Esteban**
- **Marcos Joshua**



La familia Jaruczyk en los años '50



La familia Jaruczyk en los años '70



Don Domentij, Doña Mocrenia y su familia en la Fiesta de Bodas de Oro. 1983



Don Domentij y Doña Mocrenia con sus hijos, de izquierda a derecha: María, León, Rostislaw, Esteban, Pedro y Marta. 1995. (Última vez que la familia completa estuvo reunida. Doña Mocrenia partió a la eternidad el 17 de junio de 1998)



Don Domentij y su familia. 1999



Domentij y sus hijos, de izquierda a derecha: Esteban, Rostislaw, María, León y Pedro. 1999
Marta es la única hermana que estuvo ausente en esa visita.



Bisnietos de Don Domentij: Iván(el mayor), y de izquierda a derecha: Eli y Mayra, Ivana y Micael, Romi y Camila, Keila y Antonella. Faltan 3: Yhan, Matías y Yoel

La Actualidad

Hoy me encuentro viajando de Posadas a Buenos Aires, Argentina. Los últimos días han sido muy calurosos, típicos de estas tierras del Cono Sur de América, que en los meses de diciembre y enero es pleno verano. El ómnibus de la empresa "Crucero del Norte", es bastante cómodo, a mi me tocó el asiento numero 16 que queda bien adelante del lado derecho hacia la ventana en el segundo piso. A mi lado viajan otros tres paraguayos, dos de ellos hablan en guaraní, yo trato de entender algo, pero ya son tantos los años que estoy fuera del Paraguay, que he olvidado lo poco que sabía del idioma guaraní. El tercer pasajero en la misma fila de personas, no habla nada con los otros dos, pero creo que es paraguayo también, porque lee un libro de Augusto Roa Bastos, famoso escritor paraguayo, en algunos momentos, yo siento la tentación de pedirle que me permita ver el libro, pero lo veo muy serio y no me atrevo; así que prefiero continuar leyendo un libro, que estoy por terminar, The Notebook de Nichols Sparks.

Sigo el viaje, está oscureciendo, y comienzo a tomar mate. El mate es como un té verde, por supuesto es de hierbas, muy digestivo y relajante. La yerba mate se echa en un matero y con una bombilla se absorbe, el agua se mantiene en un termo, tiene que estar bien caliente, pero no hervida, de lo contrario, pierde el gusto único de dulce-amargo. Mientras tomo el mate y el ómnibus avanza por los interminables kilómetros de la carretera, reflexiono acerca de todos los acontecimientos que viví en ese par de semanas con mis familiares, y en especial con mi anciano padre que vive en la parte sur del Paraguay.

Casi no puedo creer que estoy retornando a mi hogar, parece mentira que tan rápido pasaron los días. Recuerdo que a mi llegada presenté en Encarnación la Conferencia sobre "Los Diferentes Tipos de Familias" y "Las Estaciones del Matrimonio", al día siguiente prediqué sobre el tema "Culminando la Vida con Éxito". El día domingo, era la boda nupcial de mi sobrina Raquel que se unió en matrimonio con Gerardo en la Ciudad de Carmen del Paraná.

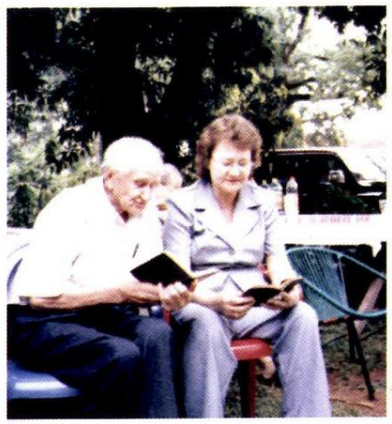
Durante la semana que siguió a la boda disfruté de la compañía de familiares y amistades. Con papá hicimos varias visitas a vecinos y conocidos. Llegó la Navidad del 2004, en esos días prediqué dos veces. Un mensaje sobre "Historia de Amor" y el otro sobre los "Símbolos de la Natividad", así que, entre visitas, fiesta y comidas, los días transcurrieron rápidamente.
Para la Noche Buena estuvimos en la Iglesia Bautista Eslava de Fram y en la casa de Lucy y Sara compartimos una deliciosa cena de Navidad.

El Sábado 25 de Diciembre del 2004 tuvimos una reunión familiar en "La Colonia", así llamamos al lugar donde hay una gran "Casona". Ese fue el primer lugar a donde llegaron Don Domentij y Doña Mocrenia, y es allí donde pasaron toda su vida, en esa casa grande, no solo por el tamaño, sino porque encierra muchos e incontables recuerdos de la niñez, la adolescencia y la juventud de todos nosotros, que hoy por hoy, ya somos bastantes entre todos los hijos, nietos y bisnietos.

En esa reunión familiar, para el almuerzo comimos, entre otras cosas, un rico asado, según mi sobrino Carlos, al "Estilo Misiones". La carne se asó en estacas sobre brasas en una zanja. ¡Tuvimos carne de novillo y cordero, estuvo riquísimo!

Esa misma tarde, después del almuerzo, tuvimos una reunión donde presenté a toda la extensa familia el proyecto del "Fondo Memorial Don Domentij y Doña Mocrenia Jaruczyk-Laschuk (Véase Adendum # 1). Algunos de los miembros de la familia objetaron por "lo que dirá la gente", otros lo aprobaron, y, en general, decidimos comenzar con un proyecto aunque sea pequeño, pero concreto: el de colaborar en la construcción del Templo para la Iglesia Cristiana de San Isidro, con dinero para los cimientos y mi hermano Esteban aportó materiales para la construcción y transporte de cargas.

Antes de finalizar esa tarde la reunión Familiar, Papá leyó algunos de sus pasajes favoritos que han dado gran sentido a su vida y ministerio y cantó sus himnos preferidos con la ayuda de mi cuñada Eugenia, pues era la única que podía entonarlos y los conocía en el idioma Ruso.



Don Domentij cantando sus himnos favoritos con mi cuñada Eugenia

También mi hermano Esteban leyó un himno en Ucraniano que Mamá cantaba cuando en las noches nos arrullaba para dormirnos. (Véase Adendum # 2, Himnos en Ucraniano, Ruso y Español). Finalizamos esa reunión con oraciones de gratitud por la fidelidad de Dios hacia la gran familia Jaruczyk, oró Papá, Daniel Novosad y yo finalicé.

El domingo de mañana, después del día de Navidad estuve predicando en la Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava de San Luís del Paraná. Hablé sobre las palabras del Anciano Simeón al dedicar al niño Jesús (Lucas 2:21-38). Terminada la reunión, fuimos a la casa de Rubén y Elsy a Encarnación, disfrutamos de un rico almuerzo con toda la familia de Esteban y Eugenia.

En la tarde, aprovechando la presencia de Don Domentij, Daniel e Irma desearon hacer la dedicación del local que con el respaldo económico de Esteban y Eugenia construyeron en la segunda planta, prácticamente sobre el taller de carpintería de aluminio de Daniel, un gran salón donde es la sede de COVIM (Centro de Orientación para una Vida Mejor), en ese salón están levantando una Iglesia, y, fue muy significativo que este Patriarca, bendijera a sus nietos en la gran aventura de fe de levantar una Iglesia.

Ese mismo domingo por la noche estuve ministrando en la Iglesia Pentecostal de la Ciudad de Fram. Era un servicio Navideño Unido de Jóvenes. El coro de jóvenes cantó muchos himnos,

varios de ellos en ucraniano. Yo estaba sentado en la plataforma con otros pastores, Papá prefirió quedarse abajo en la primera fila de las bancas. Desde mi lugar pude observarlo y lo notaba muy feliz, estoy casi seguro que recordaba sus años mozos, en su Ucrania natal. Esos himnos lo transportaron a otro continente y a otros tiempos, unos 70 o más años atrás.

Después de muchos números de participación especial y un programa muy nutrido, me llegó el privilegio de hablar. Esa noche prediqué sobre "Un Ejemplo de Vida Cristiana".
Analizamos la vida y el ejemplo del diácono de la iglesia primitiva, Felipe, que se encuentra registrado en el Libro de Hechos de los Apóstoles, en los capítulos 6, 8, y 21. Invitando a todos a venir delante del Señor y arreglar sus fallas, ya sea, en el área eclesial, en lo social o en lo familiar.

Esa semana, después de la Navidad y antes del año nuevo, también participé de diferentes actividades. Después de tener el servicio de despedida del año en la Iglesia en Fram, cenamos en la casa de Lucy y Sara, en esa ocasión nos acompañó el Tío Pablo con algunos miembros de su familia, él es cuñado doble de Rostislaw y Léon, mis dos hermanos se casaron con las dos hermanas de él, y además, él es muy allegado a la familia. Esa media noche, despedimos el año 2004 y le dimos la bienvenida al año 2005, nos fuimos a dormir casi al amanecer, rogando al Altísimo que El jamás nos dejara desamparados y sin Su bendición en el año que habíamos iniciado.

El primer día del año 2005, el sábado 1 de Enero, por la mañana, prediqué en la Iglesia Pentecostal de Calle 7, Fram. El Hermano José Boscian es el pastor, y también él es concuñado de mis dos hermanos. En esa ocasión hablé, como si hiciera una oración, más bien un desafío para el año iniciado, basando la meditación en Habacuc 3:2b "...Oh Jehová, aviva tu obra en medio de los tiempos, en medio de los tiempos hazla conocer...". El ruego era para que el Señor avivara su obra en el área material, el área moral, el área social y el área espiritual. El Señor se manifestó con su Espíritu Santo, muchas vidas fueron tocadas, transformadas y ministradas.

Después del culto, fuimos invitados para almorzar en la casa de José, María y toda su familia. José tiene un hermano, de nombre Miguel, que vive en Posadas y es pastor allí. El Pastor Miguel aprecia y respeta muchísimo a Don Domentij, y como muestra de su afecto y admiración hacia mi Papá, me dio un frasco de miel de abejas para él, de su propia producción. Este gesto, digno de mencionar aquí, tocó profundamente mi corazón. En esa ocasión Papá no estuvo con nosotros porque no se sentía bien de salud, esto fue una excepción, porque él me acompañó a todos los otros lugares que visité.

El primer domingo del nuevo año, 2 de enero de 2005, prediqué en la Iglesia Bautista Eslava de Fram, cuyo pastor es Pablo Smolski, y como era el primer domingo del mes, se celebraba la Santa Cena, entonces hablé sobre "Los Orígenes de la Santa Cena", leí 1ª Corintios 11:23-32 y Éxodo 12, enfaticé los tres elementos básicos e importantes, los cuales son: la sangre del cordero, el pan sin levadura, y las hierbas amargas.

Ese mediodía volvimos a la Colonia, a la casona y allí almorzamos con toda la familia de mi hermano León, su esposa Luba, ¡una excelente cocinera!. Por la tarde, volvimos a ir a la Iglesia Pentecostal de Calle 7, Fram. Esa noche había muchísima gente de diferentes Iglesias y

denominaciones, fue una gran bendición ver a tantos jóvenes participando del culto.

Esa inolvidable noche, los pastores presentes pidieron que Papá predicara, yo le animé y el aceptó compartir unos breves pensamientos. Dio un breve mensaje sobre la gratitud por la gracia de Dios y que él, haciendo eco de las palabras del Apóstol Pablo, era el primero de los pecadores. Yo lo observaba, parado detrás del pulpito con gran fervor y optimismo. Todo el auditorio lo escuchaba con una receptividad reverente. Yo, con lágrimas en los ojos, daba gracias a Dios por los 94 años de vida que el Señor le ha concedido vivir por Su gracia. Sí, su cuerpo se veía desgastado por los años, pero dentro de él vibraba un espíritu joven, lleno de gratitud al Señor. Por supuesto, como dijera el poeta, "desde aquel día que él nació hasta el día de hoy, bajo el puente mucho agua ya corrió".

El Señor me guió, esa noche, a hablar sobre los dos errores de Moisés. El primero cuando tomó la ley en sus propias manos y mató al egipcio; y el segundo, cuando el pueblo se quejaba por no tener agua, y Moisés, en lugar de hablarle a la roca, la golpeó dos veces con su cayado. Hice un llamado a todos los presentes para que dejaran de ser fugitivos de Dios como lo fue Moisés durante 40 años, por actuar con ira echando excusas sobre otros. Animé a que no siguieran cometiendo los errores de Moisés por los cuales él tuvo que pagar un precio muy alto, haciendo eco de las palabras del famoso filósofo de antaño, Santayana, quien dijo: "Si no estamos dispuestos a aprender de los errores de otros, entonces estamos condenados a repetirlos". No había espacio en el altar ni en los pasillos, porque literalmente, toda la gente respondió al llamado del Señor. Oramos y lloramos, dedicando y reconsagrando las vidas al Salvador y Señor Jesucristo.

Después de tan intensos días, rápidamente llegó el 4 de enero del 2005, ese día tuve que dejar la tierra colorada que un día, hace muchos años atrás me vio nacer. Allí en la Casona de la Colonia pasé mi infancia, mi adolescencia y mi juventud, por eso afirmo el dicho que allí donde se ha vivido intensamente uno nunca se va del todo.

Este viaje ha sido, como ninguno anterior, por que su propósito principal fue el de pasar tiempo con Papá y recopilar las diferentes vivencias de su vida y ministerio, comenzando en Vicheny y Voronchin en la provincia de Lutsk en Ucrania del Oeste hasta llegar a la parte Sur del Paraguay.

Esa mañana, del 4 de enero, oramos juntos. Yo abracé fuertemente a papá, por la emoción, ni él, ni yo pudimos decirnos mucho. Tanto él como yo sabíamos que ese podía ser el último abrazo que nos estábamos dando aquí en la tierra, hasta aquel día, cuando en la presencia del Señor estrechemos nuestros brazos otra vez, para ya nunca separarnos más. Recuerdo que le agradecí por todo lo que él ha hecho por mí: su influencia, su apoyo y ejemplo han significado muchísimo. Lo que soy ahora se lo debo en primer lugar al Señor y en segundo lugar a mis padres.

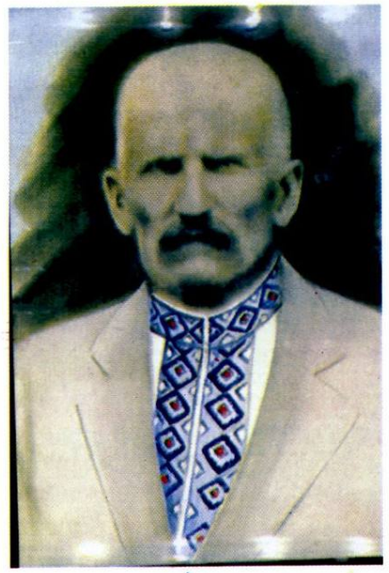
Mi sobrino Carlos me llevó a Encarnación, y allí, mi sobrina Irma y su esposo Daniel me acompañaron hasta Posadas, cruzamos el gran Río Paraná que sirve de frontera natural entre Paraguay y Argentina.

En la terminal de ómnibus me despedí de mis sobrinos para emprender el largo viaje, vía Buenos Aires, Argentina, de regreso a mi casa en Fort Wayne, Indiana, Estados Unidos de Norteamérica.

La Aldea de Papá

El 11 de Julio de 1911, en el humilde hogar de Doña Sofía y Don Máximo Jaruczyk, nace el primogénito de esa unión, y lo llaman Domentij. Allá en la tranquila aldea de Vicheny de la gran Volyn ucraniana occidental.

El abuelo Máximo, creo que fue un hombre fuera de serie, hizo honor a su nombre, se casó cuatro veces.



El abuelo Máximo Jaruczyk, Vicheny, Ucrania

El abuelo Máximo y su primera esposa tuvieron una hija, la llamaron María. Pronto falleció la esposa. Después se casó por segunda vez. De su segundo matrimonio nació un hijo de nombre Ignacio, y, también falleció la segunda esposa.

Luego, el abuelo Máximo se casa por tercera vez con Sofía Maszeichuk. La abuela Sofía era oriunda de Jorojoron, una aldea vecina a la de Vicheny. Su familia se componía de cuatro personas: el padre, la madre y dos hijas: Sofía y Justina. Durante el reinado de los Zares de la Gran Rusia, el papá de la abuela Sofía falló como ciudadano, por lo que sus bienes fueron confiscados, y él fue exiliado a Siberia. El padre nunca regresó, falleció en Siberia, y, la viuda con sus dos hijas quedó viviendo en su aldea natal de Jorojoron.

La viuda trabajaba en el mantenimiento y aseo de la escuela del pueblo, que funcionaba allí pero servía a todas las 24 aldeas de alrededor. En aquellos días estudiar era privilegio de pocos, pero como la viuda trabajaba en la escuela, cada vez que iba llevaba a sus dos hijas, y así ellas, a escondidas recibieron un poco de educación.

Años después, Justina se casó con Felipe Novosad. Durante nuestra niñez la conocíamos como la "abuela Novosad". Justina (ya fallecida) es la bisabuela de Daniel Novosad, actualmente

casado con mi sobrina Irma, hija de mi hermano Esteban. Justina, también es la bisabuela de Mirta Bruy, casada con mi sobrino David Jaruczik, hijo de mi hermano Rostislaw.

De ese tercer matrimonio del abuelo Máximo y la abuela Sofía nacieron cuatro hijos: Domentij, Fedora, León y Varka. Don Domentij no recuerda mucho a su madre porque ella falleció cuando eran todavía muy pequeños, quedando los cuatro huérfanos. Entonces, el abuelo Máximo se casó por cuarta y última vez con una mujer que no recuerdo el nombre, quizás Emilia. En la familia fue conocida como "la Madrastra", con ella tuvo una sola hija de nombre Okcenia, a la cual Thelmita y yo pudimos conocer en nuestro primer viaje a Ucrania del Oeste.

Papá es oriundo de la Aldea de Vicheny. La región se componía de 24 aldeas en la Provincia de Lutsk, gobernación de Volyn. El abuelo, y por ende papá, eran pequeños agricultores. La tierra se labraba con caballos, se dedicaban especialmente al cultivo del trigo. Ucrania, a través de los siglos ha sido conocida, como el granero de Europa. También se dedicaban al cultivo de toda clase de hortalizas, tanto para la venta en el renok (mercado del pueblo), como también para el consumo familiar, sobre todo para abastecerse durante el periodo invernal. La mayoría de los productos debían ser enfrascados, haciendo conservas y así sobrevivir en el crudo invierno.

El abuelo y todos los descendientes de la familia eran de una fuerte convicción religiosa Ortodoxa. En la aldea de Vicheny había una vieja Iglesia Ortodoxa, luego decidieron construir una nueva. El abuelo Máximo y otra persona más encabezaban la comisión, porque eran los únicos de toda la aldea un poco educados, ya que saber leer y escribir era privilegio de muy pocos.

El abuelo Máximo, como buen Ortodoxo, tenía Iconos. Los Iconos son cuadros, pinturas de Santos, que se cuelgan en las paredes de las casas y son veneradas. Cada uno de los hijos de la familia debía tener su Icono personal, como un Santo personal. Don Domentij cuenta que su santo personal era San Nicolás. Era un Santo muy importante y valioso, traído desde Jerusalén.

Un día, de la aldea de Vicheny, un hombre llamado Andrey fue como peregrino hasta Jerusalén; el abuelo Máximo le pagó para que estando allá elevara una oración especial por su hijo Domentij y para que le trajera un Icono personal. Cuando el peregrino Andrey regresó de su viaje a Jerusalén, entregó el encargo y el Icono traído fue santificado inmediatamente, en la Iglesia Ortodoxa local, por eso se consideraba que el Icono tenía poder milagroso y cuando se decían las oraciones se le miraba directamente al santo.

Tradicionalmente, cada noche, Don Máximo se reunía en su casa, junto a sus seis hijos (dos de los dos matrimonios anteriores y cuatro con Doña Sofía), con la madre de Doña Sofía, y dos hijos menores, a quienes Don Máximo aceptó como hijos de crianza. Todos se arrodillaban ante los iconos para repetir la oración del Padre Nuestro.

Estos acontecimientos, al abuelo Máximo, le dieron prestigio y respeto entre la gente de la aldea. Este estilo de vida se desarrollaba en la quietud de los días, antes de la Primera Guerra Mundial.

No sabemos cómo el abuelo Máximo se enroló en la milicia, lo único que sabemos es que era oficial de la guardia blanca. En el año 1905 comandó un batallón de 150 soldados, reclutas de Latvia, al lejano este. La travesía tardaba tres meses de ida, pues tenían que cruzar toda Siberia,

atravesando el Lago Baical congelado, y Manchuria para pelear contra una invasión japonesa. Al llegar a la costa frente al Japón, sucedió que las dos partes habían hecho las pases; y debieron realizar de nuevo los tres meses de travesía para regresar a sus casas. Lamentablemente entre la ida y el regreso, perdieron la mitad del batallón a causa del frío y de las enfermedades.

Al llegar el año 1914, comenzó la guerra y con ella muchos cambios. Al abuelo Máximo lo llevaron al frente de batalla, llegó a ser oficial, pero no tardó en regresar porque fue herido. Los combates iban avanzando hacia Volyn, los soldados alemanes querían atacar a los rusos. A todos los habitantes de esas regiones les dieron órdenes de desalojar y moverse hacia el interior del país, a la parte central como refugiados.

El abuelo Máximo, la abuela Sofía y todos los hijos comenzaron también la jornada como muchos otros pobladores, pero después de unos 20 kilómetros se dieron por vencidos y se quedaron en una colonia alemana. Mientras tanto, a la aldea de Vicheny llegaron los soldados rusos de la guardia blanca y prendieron fuego a todo. Llegaron los alemanes y se fueron, no les tocaron, ellos quedaron en una zona de fuego. El abuelo Máximo abrió una zanja en la tierra como escondite, de modo que cuando comenzaba el tiroteo, corrían hacia allí para resguardarse. Las tropas se quedaron allí por bastante tiempo, hasta terminarse la guerra.

La familia quedó viviendo en medio del batallón de soldados asentado en esa zona. Don Domentij cuenta que muchas veces comía con los soldados. Siendo muy niño todavía, relata, le causó una profunda impresión un entierro de los soldados caídos, estuvo parado al pie de la fosa común que fue abierta para enterrar a 24 soldados, sosteniéndose del vestido de Doña Sofía, no entendía mucho, pero al ver a su madre llorar por aquellos que en ese momento no tenían a sus madres para que lloraran por ellos, lloraba él también, junto a su madre.

Al abuelo Máximo, muy pronto, lo llevaron al frente de batalla otra vez. Una vez que mataron a la última familia real rusa, a los Romanov, hubo un breve período de cambios positivos, antes de que comenzara la revolución del proletariado comunista. Creo que ese tiempo estuvo en el poder Troski.

Juntamente con la realeza rusa también gobernaba la Iglesia Ortodoxa Rusa; una vez destronada la realeza, también se destituye el control religioso ruso Ortodoxo, y en los campos de batalla, ocurre algo inesperado, alguien comienza a repartir Evangelios, una versión muy compacta, el ejemplar constaba de los cuatro Evangelios: Mateo, Marcos, Lucas, Juan y los Salmos. No hay duda que era una intervención divina, puesto que hasta ese entonces la Iglesia Ortodoxa no permitía la lectura de la Palabra de Dios, y mucho menos, su distribución.

En 1918, el abuelo Máximo regresa del frente de batalla a la casa con su mochila al hombro, en la cual traía su jarro, plato y cuchara, navaja de afeitarse y uno de esos ejemplares de los Evangelios con los Salmos. El abuelo Máximo, recogió a su familia y volvieron a la aldea natal en Vicheny, todas las casas de esa aldea se quemaron, excepto la de él, quedaba en la orilla de la aldea y se salvó del fuego destructor. Ya reubicados de nuevo en su casa lucharon por sobrevivir a la miseria y al hambre. La guerra había hecho estragos materiales, físicos y morales. Don Domentij, quien en aquel entonces era apenas un niño de escasos ocho años, recuerda que, su padre Don Máximo, cada noche reunía a toda la familia y les leía el Libro Sagrado, luego oraban y se iban a dormir.

Al llegar el año 1919, poco a poco, la gente comenzó a regresar de los campos de refugio a sus aldeas natales. Como la casa del abuelo Máximo quedaba a la orilla de la aldea, cada aldeano que pasaba, no seguía su camino sin antes hacer una parada en esa casa. A cada persona que visitaba ese humilde hogar, el abuelo Máximo le leía alguna porción del Santo Evangelio. Ese era el comienzo, de lo que más tarde sería un gran avivamiento en toda esa región.

Los dos años más difíciles, 1919 -1920, que la historia de esa región jamás podrá olvidar quedaron muy profundamente grabados en la mente y el corazón de Don Domentij. Al regresar la gente de la guerra y de los campos de refugio, no había casas, la mayoría de ellos cavaban en la tierra albergues, tipo subterráneos (zemlancas). La escasez de alimentos era otro gran problema. Muchos al no tener nada que comer, cocían nueces de roble y arbustos de ortiga.

A todo eso siguieron pestes y todo tipo de enfermedades: Tifus, Cólera de Siberia y otras, comunes en los lugares donde se ha derramado mucha sangre humana. En un momento llegó a tal punto la crisis, que no había suficiente gente fuerte para cavar las fosas y así enterrar a todos los difuntos. Fallecían familias enteras, muchos cadáveres y calaveras eran descubiertas mucho después, las cuales eran quemadas en hogueras para así controlar las enfermedades.

En medio de esa gran crisis no había nadie que pudiera dar un apoyo moral o espiritual. No se encontraba ninguna persona religiosa, ni ortodoxa, ni de ninguna otra confesión eclesiástica para poder dar una sepultura decente y consolar a los dolidos. En medio de toda esa situación triste y difícil, la única alternativa era el abuelo Máximo, allí iba él con el Libro Sagrado, leía las escrituras, oficiaba los sepelios y consolaba a los heridos del cuerpo y del alma.

La gente sentía un gran hambre espiritual, y ya para el año 1921, en la casa del abuelo Máximo se congregaba cada domingo un considerable grupo de gente. El abuelo les leía las Escrituras y la gente escuchaba. Les enseñó a cantar algunos de los Salmos, tales como el Salmo 1 y el 66 siguiendo una melodía de la Iglesia Ortodoxa Rusa, siendo que, antes de la guerra el abuelo cantaba en el coro de la Iglesia Ortodoxa. Esa primera congregación no tenía ni nombre, ni afiliación.

Mucho más tarde a esa región llegaron dos misioneros de la Iglesia Adventista del Séptimo día, quienes eran de procedencia alemana. Sus apellidos eran Will y Bartell. Toda la gente los recibió como a ángeles enviados por Dios. Ellos, prepararon a los congregantes, enseñándoles la obediencia del bautismo, y, aproximadamente unas 20 personas se bautizaron. Ese sería el primer bautismo cristiano evangélico en la Aldea de Vicheny.

Se planeó celebrar el bautismo en un arroyo que corría no muy lejos del edificio de la Iglesia Ortodoxa del pueblo. Ese domingo por la mañana, la gente al salir de la Iglesia Ortodoxa, no se fue a sus casas, sino que se dirigió al río y comenzó a atacar a los congregantes para el bautismo. Comenzaron a golpear a los que allí se habían reunido. Al abuelo Máximo lo maltrataron tanto, que debió permanecer en cama por varios días debido a los fuertes golpes recibidos. A la madre de la abuela Sofía le fracturaron la mano y el hombro, era una ancianita de muy baja estatura, la pobre mujer quedó lisiada para el resto de su vida.



Los cultos se celebraban en la "klunia" del abuelo Máximo

Dos semanas después del gran tumulto, reorganizaron el Bautismo, no celebrado en aquella ocasión, ahora fuera de la aldea, cerca de la hacienda del abuelo Máximo, allí había otro arroyo. El Culto se hizo en el galpón (Klunia) del abuelo Máximo, muchísima gente se reunió.

Poco tiempo antes de comenzar el servicio, para gran sorpresa y temor de todos, vieron llegar a la misma gente, aquella que los había maltratado dos semanas atrás. En un solo instante, a todos se les cortó la respiración por un momento debido al gran temor. Pero, en esta ocasión, no venían para pelear, sino para pedir perdón por el mal que habían hecho. Se arrodillaron delante de todos y llorando, confesaron y pidieron perdón. El pueblo al unísono les respondió que eran perdonados y todos se quedaron para el servicio Bautismal.

El servicio bautismal fue oficiado por el pastor Adam Bogoñuk. Muchos de los que armaron el alboroto llegaron a ser fieles creyentes y asistieron a la Iglesia. Después del bautismo, el culto continuó hasta la noche. Mucha gente quería cambiar, en esa ocasión comenzaron una práctica nunca antes vista: se lavaron los pies los unos a los otros, siguiendo el ejemplo del Señor Jesucristo que encontramos en Juan 13:1-20, y, no solo a los recién bautizados, sino que a todos los que se acercaban con un corazón contrito y humillado al Señor.
Don Domentij cuenta que en una ocasión él participó de tan solemne acto: que le lavaran los pies. Luego, se le acercó el abuelo Máximo y le preguntó: "¿Te lavaron los pies?", y Domentij contestó: "Sí". Entonces, como un mandamiento le dijo: "¡No los ensucies jamás!". Una experiencia que él lleva grabada muy viva hasta el día de hoy.
Mucha gente que regresaba de la guerra, quería comenzar una vida nueva. El abuelo Máximo invitaba a todos los aldeanos a perdonarse unos a otros y a unirse para construir una vida mejor.



Coro de jóvenes de la Iglesia de Vicheny en los años '30. De izquierda a derecha, Don Domentij es el segundo joven parado en la segunda fila.

El hermano Adam Bogoñuk era un hombre que había sufrido mucho por sus convicciones cristianas. Durante el gobierno de los Zares fue exiliado en el extranjero por su oposición a los Iconos. Al terminar la era Zarista, él regresó y continuó su labor cristiana.

Surge un intervalo de libertad para los cristianos entre el final de la era Zarista y la Revolución de Lenin. En esa época salen a la luz muchas mentiras de la Iglesia Ortodoxa con las cuales engañaba al pueblo. Por ejemplo: decían que los cuerpos de los santos difuntos no se descomponían, y el pueblo lo creía, pero luego descubrieron que eran réplicas hechas de yeso. Luego sobrevino otra persecución a los cristianos, porque el leninismo afirmaba que la religión era el opio del pueblo.

Todos estos acontecimientos hacían vibrar el alma del abuelo Máximo, existía un tremendo movimiento del Espíritu de Dios entre los aldeanos. Pero en el año 1921, en un momento no esperado, llegó una nube negra a cubrir la aldea, y por ende, a la casa del abuelo Máximo. Falleció la abuela Sofía en la flor de su vida, dejando sin el cariño y el calor de madre a cuatro pequeños huérfanos.
Don Domentij recuerda la procesión fúnebre del entierro de su madre, cuando el ataúd de la abuela Sofía era llevado a través de toda la aldea hasta el cementerio. El, su hermano y sus dos hermanas encabezaban la procesión con ramos de flores de cerezas en las manos y el hermano Adam Bogoñuk fue el encargado de oficiar el servicio fúnebre.

Durante este período surgen algunos problemas de índole eclesial. Debido a la influencia Adventista se comienza a observar, como día de descanso, el sábado. Hubo grandes desacuerdos entre los aldeanos, porque en el idioma Ruso, el primer día de la semana se

llama Resurrección (voskrishenie) y toda persona de origen eslavo lo sabe, y resulta inconcebible celebrar otro día que no fuera el domingo.

A inicios del año 1922, comenzó una revolución en la Región de Volyn. Los Ucranianos, comandados por el General Petlura, trataron de defenderse de la invasión polaca, pero fueron derrotados, y el gobierno y el ejército polaco ocuparon gran parte de la Ucrania Oeste. El dominio polaco fue tan fuerte que logró dominar los brotes de levantamientos de la guerrilla.

Lo positivo de toda esta situación es que lograron un poco de tranquilidad para los aldeanos, como fruto del poder y, quizás, algo de temor. Incluso, un día, el abuelo Máximo recibió la visita de una comitiva que vino para investigar el alboroto ocurrido el día del bautismo, deseaban saber quienes eran los afectados y quienes los culpables. El abuelo Máximo les dijo que ya no había nada que investigar porque se les había perdonado.



Jóvenes de la Iglesia de Vicheny, sentada en el centro es la Tía Fedora, hermana de Don Domentij.

A partir del año 1925, visitaron la localidad de Vicheny los hermanos de la Misión del Hermano Fetler. Fetler era de origen letonés, cuya base central se encontraba en Riga y se llamaba "Asociación de Ayuda Mutua de los Evangélicos Cristianos". Muchos predicadores destacados colaboraban en esa misión. Hermanos tales como: Isaac Modroja, Antón Laskevich, Fedor Laschuk (Hermano de Doña Mocrenia), Prokop Klekoc y muchos otros. Algunos de estos predicadores tenían puestos de eminencia durante el reinado de los Zares, con formación académica muy distinguida, y ahora eran líderes evangélicos, todo ese ambiente creó una atmósfera muy positiva, y, la mayoría de las personas dejaron paulatinamente el adventismo o sabatismo y se unieron a la Asociación de Ayuda Mutua de los Evangélicos Cristianos.

NEGRO

Se inició un gran avivamiento, no sólo en Vicheny, sino también en otras aldeas vecinas, como: Kyash, Berezolup, Schurina, Zadibrov. Comenzaron a celebrar servicios y pronto se organizaron en iglesias locales, y como no tenían templos, hacían servicios en las casas. Este despertar espiritual era un movimiento grande. Cada año se celebraban grandes bautismos y por unos cinco años el abuelo Máximo estuvo al frente del movimiento en su localidad, hasta el año 1930.

En el año 1930 comienza una nueva etapa en la vida evangélica cristiana de esa zona. Se registra la iglesia de Vicheny ante las autoridades locales y es invitado Antón Laskevich como pastor (presviter) de la iglesia. Ese registro legal se realizó en la aldea de Berezolupy, se firmaron los documentos del registro en la casa de Fiodor Sholkov, por que la casa del hermano quedaba cerca de la Municipalidad y a tal magno acto era necesario que asistiera el Secretario Municipal en persona y además 50 miembros de la Iglesia, mayores de 22 años de edad.

Dicho registro legal dotaba y responsabilizaba a la Iglesia para expedir Certificados de Nacimiento, Actas Matrimoniales, Defunciones y cualquier otra información pertinente. Por tal causa, pedían que los que estuvieran al frente de la obra fueran personas responsables y de buen testimonio. Así funcionaba la Iglesia Evangélica Cristiana durante la ocupación polaca, y esa relación se extendió prácticamente hasta la salida de Ucrania de Don Domentij, Doña Mocrenia y el pequeño Rostislaw, en el año 1936.

La Aldea de Mamá

Voronchin, era la aldea que vio nacer y crecer a Mocrenia Laschuk. Esta aldea pertenecía a la Región de Quecelen y a la Gobernación de Jorojiv. No sabemos desde cuantas generaciones anteriores, eran los Laschuk fieles ciudadanos de esa aldea. Lo que sí sabemos es que Stepan Laschuk y María Checheluk, establecieron su nido allí, en el cual nacieron cuatro varones y tres mujeres: Okcenia, Fedor, Zinko, Nastia, Mocrenia, Sanop y Volodia.



Mis abuelos maternos, Stepan Laschuk y Maria Checheluk

Del abuelo Stepan, no sé mucho. Parece que, el padre del abuelo Stepan, durante su juventud trabajaba en la hacienda de un Príncipe. Era el cochero del carruaje, capaz de dirigir dos pares de caballos tirando el carruaje real, práctica en la que muy pocos eran expertos. Ese puesto de trabajo le concedió el privilegio de viajar y conocer muchos lugares que, para otros, en aquellos días eran desconocidos.

Después de casarse el abuelo Stepan con la abuela María, se dedicaron a la agricultura en la aldea de Voronchin. Se ocuparon de criar a su familia, labrando la tierra para su propio sustento, y cuando había sobreproducción, se vendía en el mercado de la aldea (renok), y así, se suplían las necesidades de la familia.

Con respecto a la fe, la familia Laschuk pertenecía a la Iglesia Ortodoxa. En parte, era una tradición familiar, y tampoco existía alternativa, todos los buenos aldeanos pertenecían a la única Iglesia Madre, la ortodoxa.



La familia Laschuk en los años '30 en Voronchin, Ucrania. La primera de la izquierda es mi Mamá Doña Mocrenia.

A la aldea de Voronchin, el primero que llevó el mensaje del Evangelio fue el hermano Isaac Modroja de la Asociación de Ayuda Mutua para la Evangelización. Todos los miembros de la familia Laschuk, creyeron casi de inmediato, los abuelos Stepan y María, asistían a los servicios, pero siempre se consideraron ortodoxos. El hermano Modroja bautizó a los seis hijos mayores al final del año 1926, excepto a Volodia, que era muy joven aún. El tío Volodia es creyente, pero creo que hasta el día de hoy, no se ha bautizado.

No mucho tiempo después de ese despertar espiritual, en la aldea de Voronchin se establece una Iglesia local, todos los hijos de la familia Laschuk eran miembros muy activos. Es allí donde el hijo mayor de la familia, Fedor, es elegido diácono y más tarde fue ordenado pastor, presbítero. El solemne acto de imposición de manos lo realizaron los hermanos presbíteros: Adam Klimenko y Vladimer Gosaruk.

El pastor Fedor Laschuk (mi tío) tenía la responsabilidad de atender a la iglesia de Voronchin, como también a otras en las aldeas vecinas. Su hermano Zinko era un buen director del coro y de la orquesta de cuerdas de la iglesia; por eso tenían muchas oportunidades de visitar juntos a otras iglesias, ministrar con el canto y la música, y la predicación de la Palabra de Dios.

La Boda en el Mes de los Enamorados

Claro está que, en aquellos días y en esos lugares, nadie celebraba el Día de los Enamorados. Pero, lo crea o no, por mera coincidencia, Don Domentij Jaruczyk y Doña Mocrenia Laschuk se casaron en pleno invierno, en el mes de los enamorados: el 18 de Febrero del año 1933.

Don Domentij, poco después de entregar su vida a Jesucristo, sintió el llamado a servirle en la predicación. Desde muy joven comenzó a predicar, y ese ministerio le brindaba la oportunidad de visitar congregaciones en otras aldeas y conocer a muchas personas. En reiteradas ocasiones llegó hasta la aldea de Voronchin, y después del culto, era buena costumbre y deber cristiano el de invitar a las visitas a un almuerzo o una cena.

La abuela María Laschuk tenía un don único de hospitalidad, siempre se adelantaba a otras aldeanas para que las visitas llegaran a su humilde, pero caluroso hogar. Ella sabía que Don Domentij era huérfano, y necesitado del calor de una madre, el cual una Madrastra jamás podría suplir, y mostró especial compasión hacia ese joven predicador. A él le encantaba que esa santa mujer lo invitara a su casa. Muchas veces él pensaba que si la madre es así, no hay duda que las hijas serían igual, o aún más.

Así es como, de a poco, comenzó a relacionarse con Doña Mocrenia, hasta que llegó aquel frío e histórico 18 de febrero del año 1933, cuando unieron sus vidas para luego compartir 63 años de vida matrimonial.



El día de la celebración de la boda de Don Domentij y Doña Mocrenia

El lema de la boda, y más tarde de toda la vida de ellos, fue Josué 24:15 "...yo y mi casa serviremos a Jehová". Ellos se propusieron, y si Dios les concediera familia, que con sus hijos servirían al Señor. Desde el mismo inicio de su vida de hogar establecieron que en la mesa de ellos nunca se serviría alcohol, ni tampoco se fumaría dentro de su casa.

El pastor Adam Klimenko ofició la boda. Es costumbre de las Iglesias Evangélicas Cristianas Eslavas de celebrar las bodas los domingos por la mañana. Se celebra el servicio regular del domingo por la mañana en el cual participan cuatro, y hasta a veces cinco predicadores. Los novios deben estar presentes durante todo el servicio, y por supuesto, el tema de cada predicador va dirigido hacia lo que es el acontecimiento del día, y luego, al final de todo, el presbítero, o a veces el pastor invitado, oficia la boda, manifestando las promesas y la oración de dedicación. Todos se arrodillan, y pasan al altar los padres de la novia y los padres del novio, los cuales también participan en la oración.

El texto bíblico que el pastor Adam Klimenko usó para el acto nupcial fue Rut 1:16-17.
Don Domentij y Doña Mocrenia repetían junto con el pastor en voz alta y dice así:
"No me ruegues que te deje, y me aparte de ti; porque adondequiera que tu fueres, iré yo, y dondequiera que vivieres, viviré. Tu pueblo será mi pueblo y tu Dios mi Dios.
Donde tu murieres, moriré yo, y allí seré sepultada; así me haga Jehová, y aún me añada, que solo la muerte hará separación entre nosotros dos".

Todos desconocían el motivo de tal selección bíblica, el Espíritu Santo dirigió e inspiró al pastor para usar este pasaje bíblico que tendría una proyección profética que marcaría la vida y el ministerio de esta pareja.

Este es un dato muy significativo, el cual yo personalmente desconocía. Justamente, en nuestra boda, cuando Thelmita y yo nos casamos, el mismo pasaje fue usado por los dos pastores, los hermanos Osvaldo Mottesi y Orlando Costas. Dios es soberano en sus planes y designios eternos.

Después de la boda, los recién casados, Don Domentij y Doña Mocrenia, fueron a vivir al hogar del abuelo Máximo, así como era costumbre de aquella cultura en ese tiempo. Para Doña Mocrenia no era nada fácil, pero al no tener otra alternativa, calladamente se debía resignar y vivir con la Madrastra y el resto de la familia.

Tan sólo, seis meses después de la boda, llegó la noticia que el abuelo Stepan estaba muy grave y que el médico no daba esperanzas de mejoría, ni de muchos días de vida. Inmediatamente, Doña Mocrenia y Don Domentij, fueron a ver a su padre, al cual, encontraron muy grave. Sucedió que un caballo, un poco arisco, le golpeó con una pata en el estómago, y en cuestión de pocos días falleció el abuelo Stepan.

Durante el año 1935, la situación social y política se hacía mucho más tensa, y los augurios no eran prometedores. Para ese entonces, llegaban noticias de tierras lejanas, de Sur América, de promesas de una vida de libertad y amplias tierras, y con ellas nació en el corazón de Don Domentij y de Doña Mocrenia deseos de soñar con nuevos horizontes.
En el mes de octubre de ese mismo año, nació el primogénito de la joven pareja y lo llamaron Rostislaw.

Las revoluciones internas de diferentes bandos se intensificaban, y un día masacraron a un primo de Don Domentij, hijo de una hermana del abuelo Máximo. Este primo de Don Domentij se llamaba Iuvko. Justamente una semana antes de aquel triste día Don Domentij se encontró con él. Le rogó que dejara la guerrilla pero Iuvko no quiso, más bien le entregó una Biblia que hacía tiempo atrás Don Domentij le había regalado, como que ya presentía su final. Se despidió de Don Domentij y le pidió que si él se moría no lo enterraran en un cementerio, sino en el cruce de caminos. El, por supuesto defendía las convicciones comunistas.

Justamente, una semana después de ese encuentro, este primo, Iuvko, y un compañero de él, se quedaron resguardados en una casa polaca (jalupa) y no querían rendirse, los 70 soldados que los perseguían, acorralaron la casa y le prendieron fuego. El compañero que estuvo con él se quitó la vida, y el primo Iuvko, creyendo poder escapar, se montó en un caballo que estaba en el establo junto a la casa, pero al salir corriendo a caballo, traspasaron a balazos al caballo y a él juntamente. A los dos los enterraron fuera del cementerio, en la zanja que iba alrededor del cementerio, echaron los cuerpos sin ataúd y sin ninguna ceremonia. El pueblo de la aldea protestó fuertemente, a tal punto que la policía debía montar guardia porque los aldeanos llegaban con flores de día y de noche.

A la familia polaca, de quienes la policía quemó la casa, las autoridades le construyeron otra casa nueva y muy bonita, pero no la disfrutaron por mucho tiempo, porque poco tiempo después los aldeanos se vengaron de ellos.

El padre y un hermano mayor de Iuvko estaban peleando en los bandos de Petlura para liberar Ucrania, nunca volvieron, los dos perecieron en la guerra. Y, a la madre de Iuvko, el ejército polaco la maltrató tanto, con las investigaciones y presiones, que acabaron con su vida.

Durante el año 1935, las autoridades polacas enviaron grandes batallones de gendarmería de investigaciones. Torturaban a mucha gente para sonsacar información. En la aldea de Vicheny destruyeron nueve casas y en otra aldea vecina, en Schuren, destruyeron 70 casas. Mucha gente joven sufrió. Los aldeanos, por proteger a sus jóvenes, proveían escondites, pero una vez que los polacos los descubrían, era cárcel segura por muchos años.

Don Domentij fue citado muchas veces a presentarse en la policía, para ver si le sacaban alguna información acerca de otros aldeanos. Él trataba de no involucrarse en ningún bando, y esto constituía un gran martirio y presión, pues jamás delataría a sus co-aldeanos. Ésta y muchas otras tristes situaciones por las que atravesó, causaron una impresión tan fuerte en la vida de Don Domentij que le motivaron a tomar una decisión definitiva: la de salir del país.

Sin lugar a dudas, era una decisión difícil y dolorosa, quedaban truncados todos sus sueños, acariciados por muchos años, sobre la posibilidad de ir a estudiar a la Escuela Bíblica de Pastores en Riga, capital de Latvia. También, tenía pendiente una invitación para ir a Alemania a unos Cursos Bíblicos en la Misión "Luz en el Este" dirigida por los hermanos Jack y Kiffer; y también desarrollar un ministerio en su tierra natal, Ucrania. Y quizás, quien sabe, nunca volver a ver a los familiares y a la tierra que los vio un día nacer.



En Paraguay, el 18 de febrero de 1983 Don Domentij y Doña Mocrenia celebraron sus Bodas de Oro. 50 años de vida matrimonial, gran motivo de dar gracias al Señor.



Don Domentij y Doña Mocrenia con sus hijos: de izquierda a derecha: María, Rostislaw, Esteban, León y Marta. Yo no pude participar del evento.



Don Domentij y Doña Mocrenia junto a sus nueras: de izquierda a derecha: Luba, Elena y Eugenia, solo faltó Thelmita.

El Viaje

Rápidamente tramitaron los documentos. El abuelo Máximo no quería que tomaran tal decisión. Además, como vivían juntos, debían cederle la parte de tierra que le correspondía como herencia a Don Domentij, para poder venderla y tener algunos fondos para los trámites y el viaje. Los hermanos de Doña Mocrenia le trajeron 500.00 Zlotych (moneda polaca), era un equivalente a unos 100,00 U$s (cien dólares americanos).

El costo total era de 1100,00 Zlotych, por que el pasaje de Gdynia a Buenos Aires, Argentina costaba 980.00 y de Buenos Aires a Asunción 100.00 y 20.00 para el representante del Cónsul. El abuelo Máximo vendió unas tierras y completó lo que faltaba para los gastos del viaje. A Don Domentij le permitieron vender un caballo, algo renco, y con ese dinero hizo los arreglos finales del viaje.

En una ocasión en la oficina Inmigratoria, le dijeron que no podría viajar porque no contaba con todos los requisitos que se necesitaban como garantías del viaje. Pero cerca de la ventanilla había un señor que escuchó lo que le habían dicho a Don Domentij, ya algo mayor el desconocido, le dijo: "Hijo, no te preocupes, yo puedo apadrinarte para el viaje, porque también voy a Paraguay y allí ya tengo familia. Un hijo mío ya esta allí, ahora iremos mi nuera, mis nietos y yo". Don Domentij le agradeció, y se suscribió bajo las garantías de viaje de ese desconocido. Ese señor era el abuelo de los Oijcius que vivían en Caatymi, quienes luego se trasladaron a Buenos Aires, Argentina.

Esa noche al llegar de Lutsk a la aldea de Vicheny, le contó lo acontecido en la Oficina de Inmigración a Doña Mocrenia, los dos doblaron sus rodillas y dieron fervorosa gratitud a Dios en oración. Prácticamente, era una confirmación de la voluntad del Señor de seguir adelante con los planes del viaje. Después de todo, no se necesitó la ayuda de aquel hombre de buen corazón. El tío Ignacio decidió emigrar al Paraguay con su familia, y al venir en el mismo barco, sirvieron de respaldo y garantía.

El Señor Mijailo Oijcius, después de emigrar al Paraguay, vivía en Caatimy y juntamente con una familia checa de apellido Miller construyeron una iglesia Ortodoxa. Don Domentij le ayudó en la construcción del edificio, años más tarde ese edificio fue trasladado a la ciudad de Fram. A ese anciano lo enterraron en el terreno de la iglesia Ortodoxa. Era un hombre de convicción Ortodoxa con un corazón fiel a Dios y de gran ayuda a la gente. Don Domentij lo respetaba mucho y apreciaba su amistad.

El 18 de Febrero de 1936 se celebró un culto de despedida, justamente para el 3er Aniversario de Bodas. ¿Cuál cree que fue el pasaje bíblico que hizo eco en esa reunión? Sin duda, fue otra vez el que está grabado en Rut 1:16-17. Muchísima gente llegó para decirles ADIÓS a Don Domentij y a Doña Mocrenia, entre familiares, amigos, vecinos y muchos hermanos y hermanas en la fe en Cristo Jesús. Cuatro pastores oraron, bendiciéndoles para ese largo viaje. Esa misma noche salieron en carrozas tiradas por caballos a Lutsk, allí se quedaron un día, y luego tomaron el tren a Varsovia, capital de Polonia.

En la ciudad de Varsovia se quedaron siete días. Don Domentij tuvo la oportunidad de ir a las Oficinas Centrales de la Misión Pro Ayuda Mutua de la Iglesia Evangélica Cristiana del hermano Fetler, ubicadas en la Calle Pulavska N° 38. Allí tuvo la grata oportunidad de encontrarse con algunos hermanos ya conocidos para él. Uno de ellos era su amigo y hermano Vladimer Gosaruk y el otro era Vasily Matvichuk.

Muchos años después, ya en Paraguay, Don Domentij, tuvo la grata visita de su gran amigo de juventud cuando trabajaban en la Asociación de Ayuda Mutua para la Evangelización: el Hno. Vladimer Gosaruk y su esposa María, grandes siervos del Señor.



Esta fotografía es muy significativa, capta las tres formas típicas de transporte en el Paraguay: la carreta con el buey(al frente), el karumbe (al fondo, estirado por un caballo) y el automóvil.

Una de esas noches los hermanos de la Misión llegaron al Hotel donde estaban hospedados, trayéndoles bastante literatura para el viaje y también para que llevaran consigo al Paraguay. También, esa noche, en el Salón Migratorio del Hotel celebraron un gran servicio de despedida. Fue una buena oportunidad en la que Don Domentij y Doña Mocrenia pudieron conocerse con otros creyentes en Cristo, los cuales serían sus hermanos de apoyo durante la travesía.

Durante esa semana en Varsovia, los agentes encargados de los inmigrantes, por algún motivo desconocido, a Don Domentij y a Doña Mocrenia, los trataron con una consideración especial. Quizás porque tenían a Rostislaw muy pequeño, o porque mucha gente los buscaba para hablar y pedir literatura, o sencillamente porque el Señor Todopoderoso manifestaba su gracia, honrando la fe de esa pareja joven que estaba dispuesta a servirle siempre.

Ubicados en un lindo cuarto del Hotel, separados del resto de la multitud, pudieron recibir a todos los visitantes, creyentes y no creyentes, todos eran atendidos con el mismo amor y respeto. Leían, cantaban y oraban. Estaban bien preparados para la gran travesía del Atlántico, ese largo viaje que les esperaba.
De Varsovia los llevaron a la ciudad de Gdansk. En el puerto de Gdynia abordaron el barco de la Flota Polaca de nombre Pulawski, en el Mar Báltico. Solamente estuvieron allí un día, luego el barco zarpó para la gran aventura de cruzar el Atlántico y llegar al Nuevo Continente.

Una vez emprendido el viaje, Don Domentij, juntamente con un hermano en Cristo muy querido llamado Andrey Szmandiuk, quien más tarde se radicó en la Provincia de Misiones, Argentina, fueron a hablar con el Capitán del barco para que les concediera el permiso de celebrar cultos y hacer oraciones. El Capitán, muy gentilmente, les asignó un salón, el cual resultó muy pequeño para la cantidad de gente que respondió a la invitación de venir al servicio. Para el próximo día les asignaron el comedor general, para las 2:00 PM, inmediatamente después del almuerzo. Así, durante los 22 días de la travesía, hasta llegar al puerto de Buenos Aires, capital de la República Argentina celebraron servicios cristianos.

La travesía, verdaderamente fue muy buena, pero, como siempre y en todo lugar había gente que se quejaba. Al segundo día del viaje en el barco a Don Domentij y Doña Mocrenia les cambiaron a otro cuarto, mucho mejor y les asignaron un nuevo lugar para las comidas, en un rinconcito una mesa solamente para dos personas, ya no tenían que ir al comedor general. Tampoco allí tenían que apurarse en terminar pronto, siendo que todas las comidas se servían en dos turnos. A Rostislaw, que era pequeño le trajeron una silla alta para poder sentarlo junto a la mesa.

En lugar del vino que servían para el almuerzo y la cena, les traían té y diferentes jugos. Todo eso sucedió porque el primer día en el comedor, el Capitán se acercó al lugar donde estaban sentados Don Domentij, Doña Mocrenia y el pequeño bebé, y vio que ellos no habían tomado el vino. Él les preguntó por que no habían tomado el vino, y ellos le contestaron que no bebían bebidas alcohólicas. Como está escrito en Romanos 8:28 "Todas las cosas ayudan a bien…", en todo pudieron percibir la mano del Todopoderoso, pues siempre fueron tratados con mucha consideración.

A su llegada a Buenos Aires fueron trasladados a una embarcación más pequeña, y durante cuatro días, navegaron por el Río Paraná y luego por el Río Paraguay, hasta que por fin arribaron a Asunción, capital de la República del Paraguay, lugar del destino final, como país, pero no como localidad.

Estaba anocheciendo cuando la pequeña embarcación llegó a la ciudad de Asunción con los nuevos y algo extraños inmigrantes. Esa primera noche, albergaron a todos los viajeros en las instalaciones del Batallón de la Marina. Esas instalaciones se encontraban casi vacías, pues los soldados apenas estaban regresando de la Guerra del Chaco (1932-1935).

A la mañana siguiente, atravesaron toda la ciudad a pie, desde el puerto hasta la Estación Central del Ferrocarril Don Carlos Antonio López. Paraguay fue el primer país sudamericano que contaba con una línea ferroviaria desde la ciudad capital, hasta el sur del país, pero ese día se dieron cuenta de la pobreza económica que imperaba en el país al observar las condiciones en que se encontraba la gente.

En la estación tomaron el tren a vapor con destino a Carmen del Paraná. Para recorrer la distancia de unos 350 kilómetros viajaron varios días. El tren avanzaba lentamente debido a que la leña era húmeda, o si encontraba una montaña que no podía subir, tenía que retroceder, tomar mayor impulso y así lograrlo en el segundo intento. Hasta que una noche, bastante tarde, llegaron a la estación de la pequeña ciudad de Carmen del Paraná. Para su sorpresa, nadie estaba allí para darles la bienvenida a los nuevos inmigrantes.

Después de algún tiempo apareció un Oficial Ruso, de la Guardia Zarista Blanca, veterano de la Primera Guerra Mundial de nombre Alexander Vasiliev, él guió a todos los recién llegados a unas barracas vacías. Esos edificios eran de madera, no tenían puertas, ni ventanas. Hacía tres años que nadie vivía en ellos. Estaban construidas cerca de un aserradero, pero por causa de la guerra el aserradero ya no trabajaba, y las únicas que utilizaban esas instalaciones eran unas vacas ambulantes de la ciudad.

Don Domentij y Doña Mocrenia, traían bastante ropa, la tiraron al suelo debajo de un árbol de Eucalipto, y así es como pasaron la primera noche. Además, el clima era muy agradable, así que ellos y el pequeño Rostik no tuvieron mayores problemas para descansar. Esa mañana, al despertar, todos querían comprar algo de comida, lamentablemente nada había disponible, ese era apenas el comienzo de la gran historia de luchas que seguirían por años.

La Vida en el Paraguay

La Colonia Fram (que en idioma noruego significa "Adelante") fue fundada en el año 1889 cuando dos residentes argentinos, de origen noruego: Pedro Christophersen y Hugo A. Bunge compraron 68.000 hectáreas del gobierno paraguayo para explotar la madera y exportarla al extranjero. Por ese motivo existía un tramo recorrido por el Ferrocarril que funcionaba entre Carmen del Paraná, donde estaba el aserradero y Caatimy, estación donde se cargaban los rollos de madera. Dicho tren tenía un vagón de pasajeros que los colonos usaban como transporte, el cual recorría el trayecto de unos 15 kilómetros.

La Colonizadora Fram había firmado un convenio con el gobierno polaco, y más tarde el gobierno paraguayo firmó otro convenio con Polonia, comenzando así la inmigración europea. Los inmigrantes compraban la tierra, colonizaban la zona y desarrollaban la agricultura. Los nuevos colonos tenían mucho apoyo, tanto del gobierno paraguayo como también del gobierno polaco, por eso en Carmen del Paraná residía un representante del gobierno polaco, hasta que a finales del año 1939, comienza la Segunda Guerra Mundial y Polonia pierde su libertad.

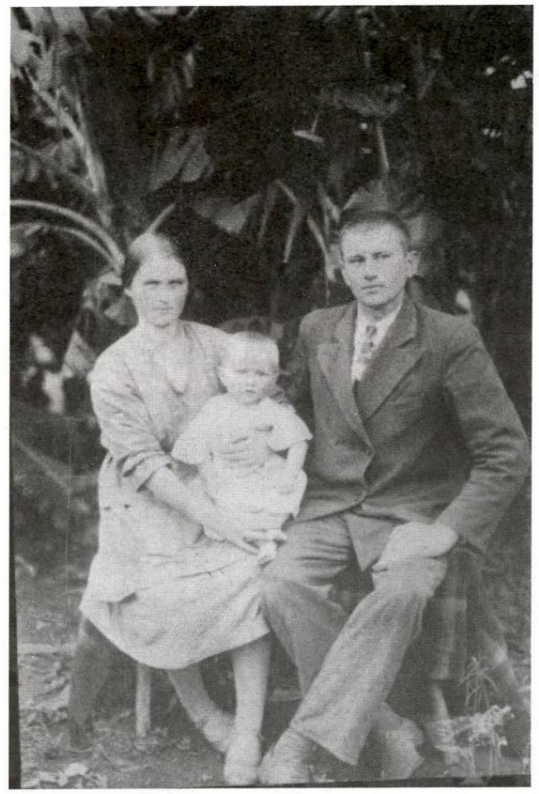
En Caatimy había una pequeña colonia de inmigrantes, más o menos establecidos, quienes habían llegado un par de años antes. Casi cada nuevo colono adquiría 20 hectáreas de tierra, a un precio mínimo, casi simbólico. Las tierras de la parte Sur del Paraguay estaban cubiertas con árboles, bosques naturales, de madera virgen y tierra colorada, muy buena para la agricultura. Así que la primera tarea de los nuevos colonos era talar los árboles.



Los nuevos colonos disfrutando de los frutos de la tierra. Don Domentij sosteniendo un racimo de bananos y Doña Mocrenia sirviendo el agua.

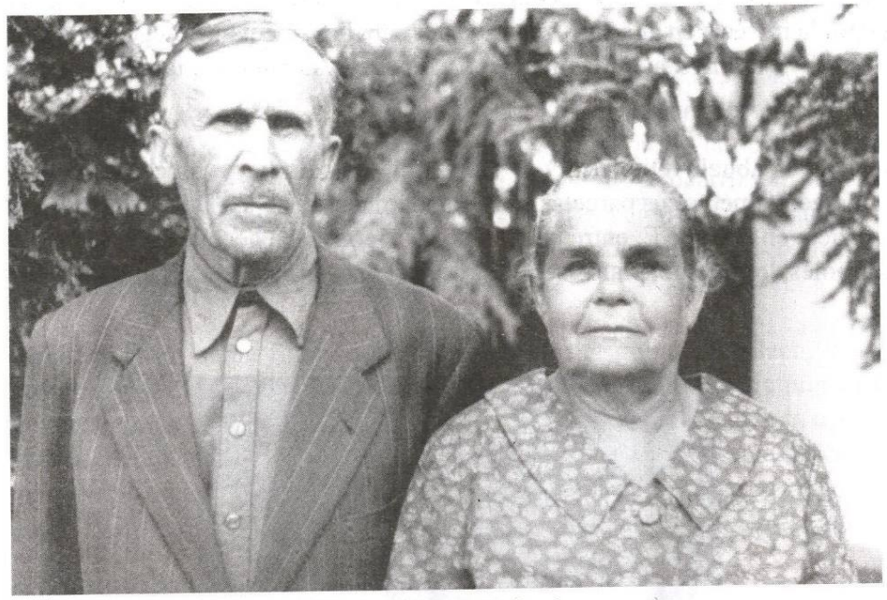
Los protagonistas de esta historia: Don Domentij y Doña Mocrenia llegaron con el equipaje y otras personas en carretas tiradas por bueyes, desde la ciudad de Carmen del Paraná hasta la localidad de Caatimy, centro de la Colonia Fram. Doña Mocrenia junto con su pequeño hijo Rostik hicieron la travesía en una carroza tirada por caballos, mediante un gesto de Don Mijailo Oijcius, pues allí vivía Juan, su hijo, quien vino a recoger a su familia y también llevó consigo a Doña Mocrenia.

Juntamente con el abuelo Oijcius, Don Domentij, su familia y muchos nuevos colonos compraron inmediatamente sus parcelas de tierra, llamadas chacras. Don Domentij, después de adquirir su chacra en la Calle E, entre las Calles 4 y 5, cortó una hectárea de monte, después de secarse los árboles, los quemó, plantó semillas de hortalizas y cereales y comenzó a construir su casa.



El primer año de vida en el Paraguay.

Hacia el lado izquierdo de la chacra, los vecinos inmediatos de Don Domentij y su familia, eran su medio hermano (paterno) Don Ignacio, su esposa Doña Gapka y sus tres hijos. Don Ignacio con su familia venían en la misma embarcación, pero no tenían una relación estrecha, posiblemente porque ya en Ucrania, por un lapso aproximado de 11 años, ellos estaban separados del nido paternal. Pero, ya en Paraguay, compraron tierras aledañas y eran vecinos. Al ser vecinos y hermanos, para ayudarse materialmente, decidieron hacer dos cosas juntos: Cavar un pozo para abastecerse de agua en la línea divisoria de la tierra, y también construir sus casas en la línea fronteriza. Después de diez años, el tío Ignacio vendió su chacra, se mudó a la Argentina con su familia, y luego regresaron a Ucrania.



Tío Ignacio y Tía Gapka



Cosecha de trigo a mano, lista para trillar.

Ni bien terminaron la casa, comenzaron a celebrar servicios cristianos de predicación de la Palabra de Dios. Varios años después, se construyó el templo de la Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava de Calle E. Este, prácticamente, fue el comienzo de la vida y del desarrollo material, social y espiritual en la colonia Fram.



Don Domentij predicando, un día domingo, en el portal de su casa que aún se encontraba en construcción.



Ese domingo realizaron una visita oficial a la colonia dos representantes del gobierno polaco y presenciaron la celebración de un culto cristiano.



Este fue el primer coro que se formó en Calle E, Fram, más tarde se organizaría allí una Iglesia.

El Ministerio

Los desafíos de la vida en el nuevo lugar requerían fortaleza moral y espiritual. Don Domentij era muy conciente de eso, sabía que sin la ayuda y el poder del Señor no podrían sobrevivir ante los retos de este nuevo comienzo. Para ello, muy pronto se comunicó con los hermanos creyentes y con las personas no creyentes, invitándoles a los servicios que comenzaron a celebrar en su casa, los días domingos y algunas noches durante la semana. La mayoría de las familias que venían en el mismo barco adquirieron tierras cercanas, y ya venían preparados para responder a este tipo de invitación: se habían conocido en el barco, y, muchos habían participado o escuchado los servicios en el barco o aún los realizados en la ciudad de Varsovia. Los himnos y la predicación de la Palabra de Dios fortalecían a los hijos de Dios y también a otros, que hasta ese entonces no conocían a Cristo como Salvador y Señor, quienes decidieron seguirle.



Don Domentij, Doña Mocrenia y sus tres hijos mayores: Rostislaw, Esteban y León

Don Domentij era uno de los "Blagovestnik", que significa Mensajero de Buenas Nuevas, algo así como un predicador ambulante. El se sentía responsable por la vida espiritual de los colonos. Esa responsabilidad y llamado le hicieron caminar muchos kilómetros, visitando casa por casa, sin hacer ninguna distinción entre las personas por su procedencia, o por su credo. Visitaba a todos, comenzaba desde la Colonia Domingo Bado hasta la Colonia Alborada, todo el trayecto a pie.

Don Domentij salía con una pequeña maleta al hombro, que le preparaba Doña Mocrenia, y generalmente era acompañado por algún hermano, ya que esas peregrinaciones podían durar varias semanas, así juntos vivían experiencias hermosas y también difíciles, porque incluso a veces, se desorientaban y se perdían, y en medio de la selva se ponían a orar para que el Señor les guardara y dirigiera. Pero el mayor tesoro que llevaban era un gran mensaje en el corazón para alentar e instruir a toda persona con la que se cruzaran, siendo el centro y el propósito de su mensaje el pasaje que se encuentra en el libro de Lamentaciones 3:2, 17-45 basado en la misericordia y fidelidad del Señor en los tiempos difíciles, como los que vivían los recién llegados.

A. Iglesias Evangélicas Cristianas y BautistasEslavas

Después de la Primera Guerra Mundial, se produjo un movimiento migratorio de los pueblos eslavos: rusos, ucranianos, bielorrusos, polacos, checos, y muchos otros del Oriente Europeo. Pueblos enteros se inquietaron por el interés de emigrar a otros lugares y países en busca de tranquilidad, seguridad, libertad y progreso para sus familias. Parece que la región de América del Sur era la más atractiva y la que ofrecía mejores posibilidades para dichas aspiraciones. Dentro de ese grupo de gente eslava en movimiento, se encontraban muchos evangélicos cristianos.

Con el correr de los años, se establecieron iglesias en diferentes colonias de población eslava, procedente de varios países. Claro está, no existe un idioma eslavo, pero sí, está la familia de idiomas que usan el alfabeto cirílico, aunque no exclusivamente.

También había hermanos cristianos de diferentes trasfondos denominacionales, por eso se acordó en forma unánime la creación de la Asociación de Iglesias para la colaboración y el apoyo mutuo, y para incluirlos a todos, se adoptó el siguiente nombre: Regional de las Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay, en 1947.

Un fenómeno muy parecido se estaba dando en las Repúblicas vecinas al Paraguay, a donde también habían llegado muchos colonos de los países europeos orientales de raíces eslavas, ya desde el año 1923. Tal es así como, en la Argentina, el Brasil y el Uruguay, las Iglesias se agruparon, conformando luego la Convención de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas de las Repúblicas del Plata, con la excepción de Brasil. Las iglesias de Brasil tenían contactos, pero no formaron parte de la Convención.

Argentina

De acuerdo a los datos que tengo, los primeros evangélicos cristianos eslavos que llegaron a la Argentina fueron Juan Akimenco, Estanislao Szmiga y Cornelio Korolewicz. Estos hermanos llegaron en el año 1923 y se establecieron en la ciudad de Berisso, Provincia de Buenos Aires, e iniciaron cultos caseros juntamente con otros conciudadanos. En poco tiempo el grupo creció y se formó una Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava.

En el año 1925, algo muy parecido sucede en la ciudad de Buenos Aires, se organizó una Iglesia Eslava, cuyo primer pastor fue Pedro Smolar. Los primeros servicios se celebraron en un Templo de una Iglesia Bautista Hispana y años más tarde se adquirió un local propio, sobre la Calle Saavedra. A medida que iban llegando nuevos inmigrantes, surgían nuevas congregaciones eslavas. Con el paso del tiempo, se formaron una decena de Iglesias Eslavas.

Un fenómeno, muy parecido al de Buenos Aires, se repitió al norte de la República Argentina, en la Provincia de Misiones, tierra surcada por muchos arroyos, que tiene como límites naturales los Ríos: Paraná, Uruguay e Yguazú, los que la separan del Paraguay y el Brasil. Es una tierra de color rojo, comúnmente conocida como "tierra colorada", selvática y algo montañosa, pero muy

fértil, especialmente para el cultivo de té, yerba mate, caña de azúcar, y todo tipo de hortalizas. Esa región está poblada por colonos, en su gran mayoría extranjeros: rusos, ucranianos, polacos, alemanes, suizos, dinamarqueses entre otros.

Un grupo de ucranianos de la región de Volyn, que en aquellos años estaba bajo la jurisdicción polaca, emigraron en el año 1925 a la Provincia de Misiones, específicamente a la Colonia llamada Yapeyu, cerca de la ciudad de Oberá. Estos pioneros de la colonización y predicación de la Palabra de Dios en la Provincia de Misiones entre la gente eslava, celebraron su primer culto el día de Pentecostés del año 1925 con la asistencia de unas 25 personas. El pastor, residente en Brasil, de origen letonés, Cristóbal Banag, los visitaba y apoyaba, y celebraron allí el primer servicio bautismal, con cuatro candidatos en el mes de Diciembre del mismo año.

La llegada de los inmigrantes evangélicos eslavos, en el año 1926, permitió la organización de la Primera Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava en la Provincia de Misiones. Luego, con la venida de nuevos inmigrantes, y otros convertidos allí, se establecieron Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas en otras ciudades y colonias de la Provincia de Misiones, las cuales se unieron y formaron la Regional de Misiones, que se afilió también a la Convención de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Río de la Plata.

Fenómenos parecidos, a los arriba mencionados, se repetían en otras partes, como por ejemplo en la Provincia del Chaco Argentino, hacia donde emigran y se radican un grupo de checos, oriundos de Volyn (Ucrania), bajo el dominio de Polonia, en el año 1930. Una gran parte de esos nuevos colonos eran cristianos, y al llegar a la ciudad de Sáenz Peña constituyen su primera Iglesia Evangélica Checa. Más tarde, en la misma provincia surgen otras congregaciones eslavas.

En el año 1938, un grupo de eslavos llegan a la Provincia de Formosa, y en la Colonia Ibarreta, organizan una Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava. Aquí sucede lo mismo que en otros lugares, unos inmigrantes ya son cristianos y otros eslavos se unen a la congregación en las nuevas tierras.

En la Ciudad de Rosario, Provincia de Buenos Aires, Argentina, comienza la obra eslava, mucho más tarde. En el año 1944, un hermano de nombre Samuel Fiwczuk, procedente de U.S.A. llegó allí para organizar un Instituto Bíblico, enviado por la Slavic Gospel Association de Chicago, Illinois, U.S.A., cuyo organizador y director por muchos años ha sido Peter Deyneka. Juntamente con las labores educativas, organizaron una Iglesia Eslava allí. La meta principal de esta Asociación ha sido la de preparar líderes para las congregaciones eslavas ya existentes. Toda la enseñanza era impartida en el idioma Ruso. Este mismo Instituto, años más tarde, fue trasladado a la Ciudad de Temperley, provincia de Buenos Aires, Argentina. El Instituto Bíblico Eslavo de Temperley desempeñó una labor muy importante, por que además de proveer liderazgo espiritual a las iglesias, ayudó a la diáspora a preservar por muchos años la idiosincrasia de la tradición eclesiástica e idiomática. Los jóvenes de las nuevas generaciones, al pasar por sus aulas, encontraban la identidad eslava y el nexo de sus raíces biológicas.

Uruguay

En Uruguay, la inmigración eslava fue en menor escala, el primer grupo de inmigrantes eslavos se radicó en la Ciudad de Yon, pero por motivos desconocidos, muy pronto se trasladaron a la Colonia Flores. Entre esos primeros pobladores había familias cristianas, quienes en el año 1938 organizaron la Primera Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava y eligen como primer pastor al hermano Vladimiro Kobak. Con el correr de los años y la llegada de nuevos inmigrantes eslavos a otras ciudades, organizaron congregaciones en las ciudades de Salto, Paysandú y Montevideo. Todas estas Iglesias Eslavas se unen y organizan la Regional del Uruguay, la cual, también llega a ser parte de la Convención de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Río de la Plata.

Brasil

El 21 de Enero de l926, unas 25 familias eslavas, procedentes de Kiev, Ucrania, por primera vez pisaron suelo brasileño cuando desembarcaron en el puerto de Santos, de allí fueron trasladados a Sao Paulo, y más tarde a Bella Vista a las plantaciones de café.

Este grupo de familias salieron de Ucrania, y al llegar a Polonia fueron recibidas por un misionero de nombre Carlos Alderman, quien los llevó a Francia y, es en Francia donde se conocieron con un joven traductor que luego les guió en el viaje al Brasil, dicho joven fue Carlos Grigorowicz. Varias familias de estos primeros colonizadores eslavos ya eran cristianas, más tarde algunas se mudan a Sao Paulo para residir allí y formar la Primera Iglesia Bautista Rusa de Brasil, el 5 de Diciembre de 1926, con la asistencia del hermano Simón Moloszenko como pastor. Esa primera iglesia realizó trabajos pioneros, fundando anexos y congregaciones en las colonias eslavas en formación. Algunos nombres de las colonias reflejan sus raíces de origen: Colonia Estonia, Nova Rusia, Praga, Besarabia, y otras.

Todas las Iglesias Eslavas del Brasil el día 9 de Febrero de 1936 se organizaron en una asociación, a la que denominan: Asociación de Iglesias Ruso-Ucranianas del Brasil.

Además de la Asociación de Iglesias, ya mencionada anteriormente, el 6 de Enero de 1929 se organizó en Sao Paulo la Iglesia Bautista Rusa, la cual más tarde cambió de nombre a Igreja de Boas Novas y su pastor era Carlos Grigorowicz. El pastor Grigorowicz trató de unir los diferentes grupos eslavos dispersos, y lo logra hacer el día 10 de Junio de 1935, fecha de formación de la Asociación Bautista Eslava del Brasil.

En la ciudad de Porto Alegre, en el año 1930, se organiza la Iglesia Evangélica Eslava de la cual, más tarde fue Pastor el hermano Andrey Yastrobov. Allí nace la idea de crear una convención, así es como el 15 de Abril de 1965, surgió la Convención Bautista Ruso-Ucraniana del Brasil que logró agrupar a la mayoría de los grupos eslavos y funciona bien hasta el 31 de Diciembre de 1972, fecha en la cual se disuelve definitivamente. No se veía más futuro para dicha organización, pues las nuevas generaciones perdieron el interés por el idioma eslavo y la identidad de sus raíces.

Paraguay

Dos jóvenes bautistas de Bielorrusia, Vladimiro Kobak y Alejo Czerwiak, llegaron al Paraguay a comienzos del año 1929, radicándose en la colonia Fram, Departamento de Itapúa. Sin tardar mucho, enviaron sus impresiones a su tierra natal, y en respuesta a la divulgación de las noticias acerca del bondadoso clima, la productividad de la tierra y la libertad, un grupo de familias arribaron al Paraguay, a finales del año 1929.

Todos estos nuevos inmigrantes, se radicaron también en la colonia Fram. Los recién llegados, más los dos jóvenes pioneros, constituyeron la Primera Iglesia Bautista Eslava del Paraguay en Calle 7, entre las calles B y C, Colonia Fram. Entre estos primeros inmigrantes se encontraban los Hermanos: Kobak, Prokopchuk, Lewczuk, Sidoruk, Sczepanski, Chomicz, Szumowski, Stankiewicz, Kuszuk y Szpakowicz.

Esta primera Iglesia Eslava se dedicó a la evangelización de los paisanos que iban llegando y apoyando a los que ya eran cristianos. Para tales efectos, organizaron un coro y una orquesta de cuerdas, elementos muy importantes para el desarrollo de la obra pionera. El primer pastor de esa Iglesia fue el hermano Timoteo Kobak.

El misionero Johanes Carlson era de origen letonés, pero hablaba muy bien el idioma ruso, llegó al Paraguay en el año 1932. El hermano Carlson trabajaba con la Alianza Cristiana y Misionera, y sintió la gran necesidad de preparar obreros para la viña que iba creciendo con todos los inmigrantes. Organizó un Instituto Bíblico y preparó a los nuevos obreros, por un período de tres años. Fruto de esa labor académica, egresaron, tres años después, los nuevos pastores: Vladimiro Kobak, Timoteo Kobak, Alejo Czerwiak, Andrés Prokopchuk y Basilio Supruniuk. Como predicador el hermano Guillermo Franz, y como Diáconos, los hermanos: Fedosi Levchuk, Carlos Papoy, Platón Zub, Stepan Panaschuk, Nicolai Kuzmich, Fedosi Waseluk y Daniel Lamorges. Muy pronto, después de graduarse, el hermano Vladimiro Kobak emigró al Uruguay.

Con la ayuda de esos hermanos y muchos otros líderes natos que llegaron a estas tierras, pronto surgieron congregaciones por toda la colonia y sus alrededores: en la Colonia Fram una en Calle E entre calles 4 y 5, y otra en Calle H entre calles 4 y 5, Colonia Domingo Bado, Colonia Sondova, Colonia Alborada, Colonia Mboi-Cae, Colonia Nova Volyn, y más tarde en las ciudades de Encarnación, Carmen del Paraná y Coronel Bogado.

Vale la pena mencionar que durante los años l936 y l939 muchas personas emigraron al Paraguay de varias partes de Europa eslava, entre ellos muchos creyentes de diferentes grupos denominacionales y distintas tradiciones eclesiásticas, y cada uno quería comenzar la obra evangélica en la nueva tierra desde el punto de vista de su propia experiencia o tradición eclesiástica y denominacional. Pero, gracias a Dios y a muchos hermanos que lucharon por mantener la unidad, de los cinco diferentes nombres que se presentaron, aceptaron uno, sugerido por el hermano Emiliano Kurilovich, dicho nombre era: Asociación de Iglesias Cristianas.

Se convocó a todos los hermanos a una conferencia, ésta sería la primera conferencia oficial, celebrada en la Iglesia de Calle 7, Fram. Los días 30 y 31 de enero de l936 y otra en 1937. Andrés Prokopchuk y Domentij Jaruczyk lucharon fuertemente por la unidad de los hermanos. Se reunieron representantes de seis diferentes grupos. Asistieron 31 delegados oficiales, los cuales

llegaron de siete congregaciones ubicadas en las siguientes localidades:

Calle 7, Fram	14 delegados	con 58 miembros
Calle E, Fram	7 delegados	con 40 miembros
Domingo Bado	4 delegados	con 50 miembros
Nova Volyn	2 delegados	con 25 miembros
Urusapucai	2 delegados	con 10 miembros
Calle H, Fram	1 delegado	con 32 miembros
Sondova y Encarnación	1 delegado	con 35 miembros
TOTALES	31 delegados	230 miembros

El principal tema de esta Conferencia fue "La Unidad en la Hermandad", y a pesar de algunas dificultades, todos arribaron a la unidad.

El Primer Comité de Acción se componía de las siguientes personas:

Presidente: Andrés Prokopchuk
Vice-Presidente: G. Haciuk
Secretario: Pedro Klecos
Tesorero: V. Supruniuk
Miembros del Comité: T. Wlasiuk, Ivan Kornichuk, Timoteo Jurchuk, Guillermo Franz, F. Vaseluk, P. Michalik.



Año 1936. Primera Conferencia en Calle 7. El primero de la derecha en la tercera fila es Don Domentij

Así comenzó la obra entre los eslavos en el Paraguay, con un gran espíritu de unidad. Al siguiente año, 1939, se celebró la segunda Conferencia nuevamente en la Iglesia de Calle 7.

La tercera Conferencia, en el año 1940 se celebró en la Iglesia de Calle E, Fram, la que fue muy significativa. En esta conferencia contaron con la visita del hermano Jacobo Wall, de origen Menonita Alemán de Rusia, y vivía en el Chaco paraguayo. Como hablaba el idioma ruso y entendía bien a la gente de origen eslavo, decidieron invitarlo para que trabaje como misionero entre los eslavos de Fram y sus alrededores.

El hermano Wall aceptó la invitación y trabajó con ellos desde finales del año 1940 hasta los últimos días del año 1943. Algunas personas eslavas lo rechazaron, pues en ese tiempo Alemania y Rusia estaban en conflicto, y peleaban la Segunda Guerra Mundial, y él, siendo de origen alemán trabajaba entre los rusos.

Con la presencia y el ministerio del hermano Wall hubo un avivamiento que sirvió de gran bendición. Se organizaron muchos coros en las Iglesias. Algunas congregaciones celebraron bautismos hasta dos veces al año. Las Iglesias de esa época alcanzaron más de 500 miembros. Tan solo en el año 1942 se bautizaron 63 personas de diferentes Iglesias.



Don Domentij, con su camión, pasaba y recogía a todos los hermanos de diferentes lugares de la colonia para llevarlos a las celebraciones especiales de las Iglesias. Aquí pasa por Calle 7, Fram, dejando a las familias Zub y Proforuk.

Con el correr de los años, estas iglesias se agruparon bajo un solo nombre común, incluyendo a todos en una Asociación Regional de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay, la cual llega a ser parte de la Convención de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Río de la Plata.

El misionero Walter C. Creagher de la Convención Bautista del Sur (U.S.A.), llegó al Paraguay en el año 1944, colaboró mucho con la obra eslava, pues él hablaba bien el idioma Ruso, y además fundó la Primera Iglesia Bautista Hispana de Encarnación.

En la década del '50, el ministerio entre los eslavos decreció significativamente, por motivos económicos, hubo un éxodo masivo de gente eslava a la Argentina. Pero a la vez, durante la década de los '70 comienza un espíritu misionero para levantar nuevas obras entre gente de habla hispana y Guaraní.

Por muchos años, Don Domentij, era encargado, director, "Rukovodastiy" de la Iglesia de Calle E, predicador y mensajero ambulante muy solicitado por las Iglesias de las demás Colonias.

Breve Reseña histórica y Fotografías de la Asociación de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay

A continuación, se presenta una breve reseña histórica y fotografías que ilustran el origen y la organización de las diferentes Iglesias Eslavas en el Paraguay.

Calle 7, Fram

La primera Iglesia Bautista Eslava establecida en el Paraguay está ubicada en Calle 7, Fram, desde 1930. El primer "Rukovodastiy" (Encargado de Iglesia) fue Timoteo Kobak, y entre otros, también se destacaron el Hermano Lewchuk, el Hermano Timoteo Kowalchuk, y el Hermano Platón Zub.

La Iglesia de Calle 7, tuvo 2 anexos: uno en Casoí, cuyo encargado era P. Mijelik; y el otro en Carmen del Paraná que comenzó en 1947, en la casa de Miguel Markowich.




REUNIÓN REGIONAL EN LA IGLESIA DE CALLE "7" FRAM
РАЙОНОВЕ ЗІБРАНЯ В ЦЕРКВІ НА ВУЛ. 7 КОЛ. ФРАМ






РАЙОНОВИЙ ЗЇЗД В ЦЕР. НА ВУЛ. "7" КОЛОНІЇ ФРАМ





Calle E, Fram

Poco tiempo después de su llegada al Paraguay (abril 1936) se organizaron como Iglesia, en agosto de 1936, celebrando cultos en la casa de Don Domentij Jaruczyk, y luego se mudaron a la casa de Semén, mientras construían el Templo en el patio vecino, primero de madera y luego de ladrillos. El primer "Rukovodastiy" (Encargado de Iglesia) fue Iván Oijcius, y por muchos años Miguel Pascieszznik, entre otros, y el último fue Oleksander Jurpik.

La Iglesia de Calle E, tenía un anexo en San Martín (Calle 3C), desde 1942 hasta 1947, y el líder era Iván Kornichuk.







Domingo Bado

Se organizó la Iglesia en el año 1941, y fue la congregación con mayor número de miembros, más de 100. El primer líder fue Nikolai Kuzmich, luego Timoteo Wlasiuk, y el que más años sirvió como encargado fue el Hermano Dakimovich, siendo el último el Hermano Jakim Kuzmich. Luego la iglesia se trasladó a la ciudad de Coronel Bogado, razón por la cual se desmanteló el templo y los ladrillos se utilizaron en la construcción del Templo actual.



En esta ocasión Don Domentij funjió por última vez como Tesorero de la Asociación Regional de Jóvenes. La Conferencia se realizó en la Iglesia de Domingo Bado.



Coronel Bogado

Se inició como anexo de la Iglesia de Domingo Bado, dirigido por Jacobo Prokopchuk. Luego se constituye en Iglesia, destacándose la labor del Hermano Alejandro Sinchuk hasta construirse el templo actual.





Calle H, Fram

La obra comenzó en 1938, en la casa de la familia Tyskevich, y en el año 1945 se inauguró el primer y único templo de ladrillo de esa época. El primer encargado fue el Hermano Trust, luego el Hermano Szostak (abuelo del Pastor David Szostak), después el Hermano Víctor Koczich, recordado por que predicaba durante 1 hora exacta, y el último encargado fue el Hermano Juan Brazalovich, hasta que la congregación se trasladó al pueblo de Fram, y con el dinero de la venta colaboraron con la construcción del templo actual de la Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava de Fram.









Nova Volyn, Capitán Miranda

La Iglesia se organizó aproximadamente en el año 1941, siendo el encargado el Hermano Demed Omelchuk, y después, el líder de la congregación fue el hermano Timoteo Jurchuk hasta la venta de la propiedad.



Alborada

La obra comenzó en 1941, y los primeros líderes fueron los hermanos Porfirio Antoniuk, Mirón Dmitruk y Mijail Kruk, y para oficiar la Santa Cena estaba autorizado el hermano Laulaja, de origen finlandés. Luego estuvieron encargados: el hermano Noskaluk, Alejandro Dmitruk, y actualmente el Hermano Basilio Kruk.





Mboi Caé

En el año 1941, se inició la obra en Mboi Caé, cerca de Encarnación. Los primeros líderes eran los hermanos Zacharkewich y Kaleniuska. Pero quien más años estuvo encargado de la obra fue el Hermano Walisky, quizás hasta la desintegración de dicha iglesia.



Encarnación

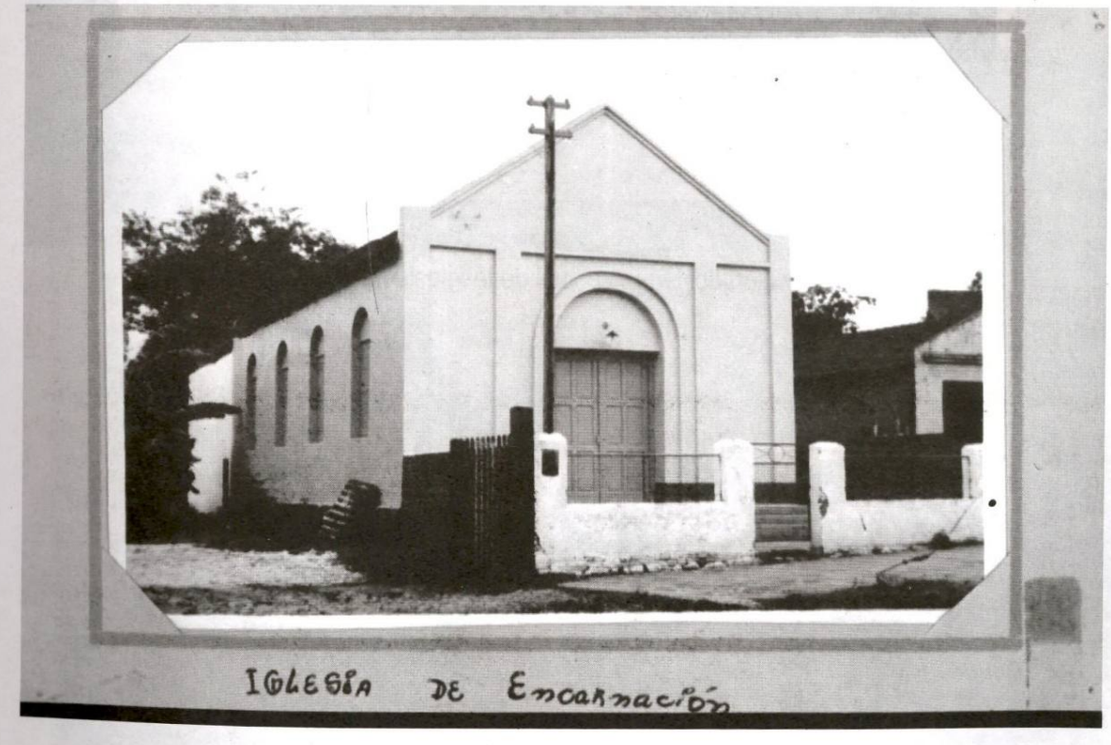
Comienza la obra en la ciudad de Encarnación en el año 1947, en la casa de Iván Sidoruk, quien también era el "Rukovodastiy" (encargado de Iglesia), y después asumió dicho cargo el hermano Timoteo Jurchuk, quien después fue ordenado con imposición de manos como Pastor de la Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava de Encarnación.




REUNION DE LA CONVENCION DEL RIO DE LA PLATA


BAUTISMO EN LA IGLESIA DE ENCARNACION

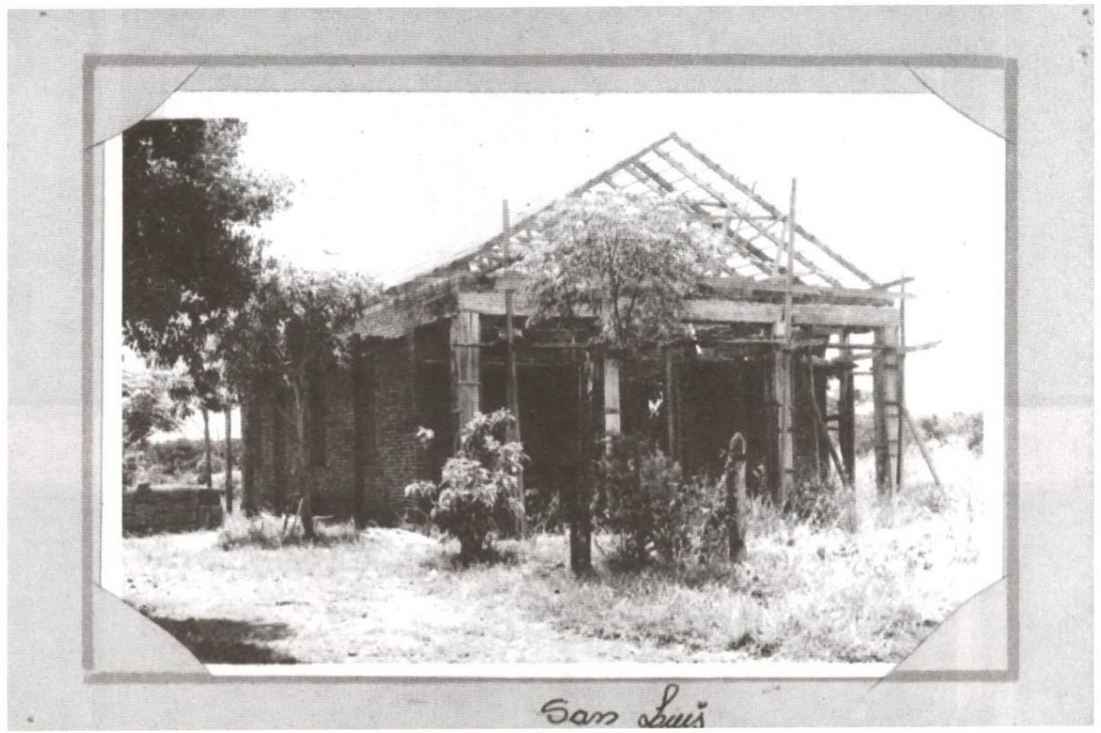

МОЛИТОВНИЙ ДІМ ЦЕРКВИ В ЕНКАРНАЦІОН


IGLESIA DE Encarnación

Sondova, San Luís

En Urusapucai, la obra se inició en 1928, y los líderes fueron los Hermanos F. Waseluk, Raleck y Say entre otros, quienes después formaron parte de la Iglesia de Sondova.

En San Luís del Paraná, "Sondova" (llamada así por los inmigrantes), la obra comenzó en el año 1941 y los primeros líderes eran E. Nikitiuk y T. Schajnevich, Daniel Novak, y el Hermano Raleck. Ellos provenían en su mayoría de la Iglesia Evangélica Cristiana de Sadow en Ucrania, en donde era el líder el Hermano Prokop Klekos, abuelo materno de Esteban Klekos quien ahora es el Pastor de la Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava de San Luís del Paraná.



Construcción del templo actual de la Iglesia de San Luís



Ceremonia de Inauguración de la Iglesia de San Luís del Paraná





Fiesta "Jubileo de Oro" 50 Años de la Obra Eslava en el Paraguay





Calle F

El templo de Calle 5F pertenecía a los hermanos "shangaichi", ucranianos exiliados en China, que cuando comenzó la guerra con Japón, fueron a Filipinas y de allí a Paraguay. Como eran cristianos compraron una casa, la trasladaron al terreno de Vasel Cymbaluk y la convirtieron en templo. Después ellos se fueron a U.S.A.

Vasel Cymbaluk era el encargado del templo y debido al cisma que se produjo con las Iglesias de la Convención Ucraniana, varias familias solicitaron el local para reunirse. Don Cymbaluk generosamente cedió el templo, e inclusive era el responsable de traer y llevar el "petromaks" (lámpara a kerosene), y muchas veces también predicaba.



Conferencia de la Convención de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Río de la Plata, realizada en el Templo de Calle 5F



Acto de Celebración de Bautismos en el Templo que se encontraba en las Calles 5F, Miron Pastuchuk de Buenos Aires fue el invitado especial para oficiar el acto bautismal. Mi hermano Esteban es el cuarto de la derecha. Mi cuñada Eugenia es la segunda de la izquierda. Coincidentemente se bautizaron el mismo día y años después se casaron.

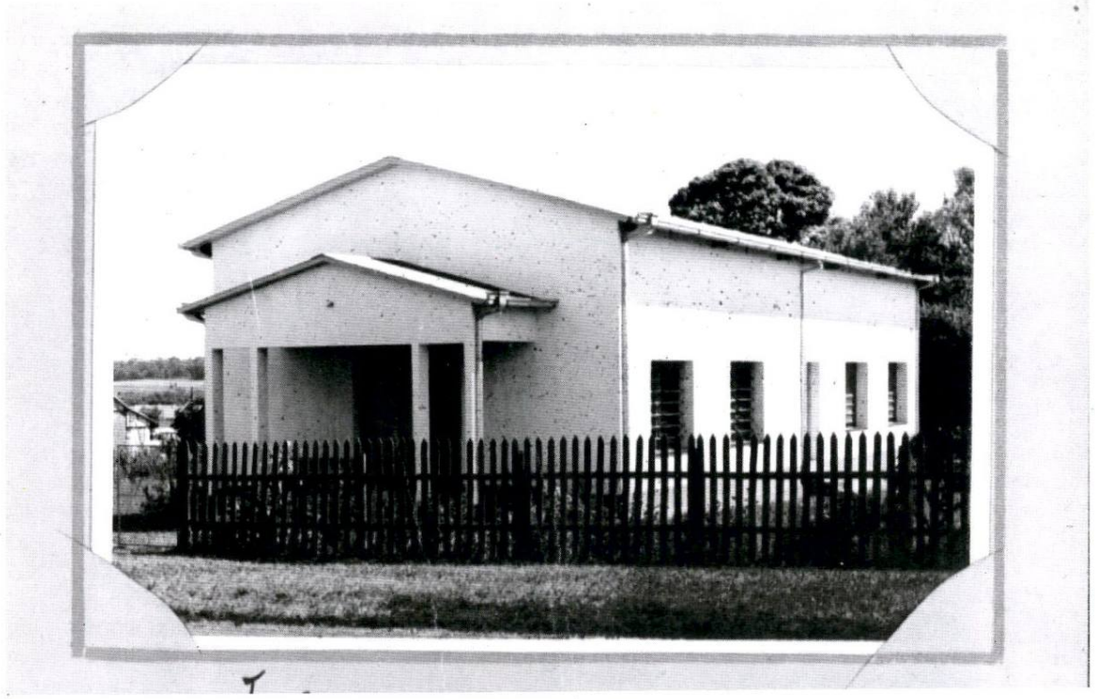
Fram

Una parte de los miembros de la Iglesia de Calle H y de la Iglesia que se reunía en Calle 5F, ex-Calle E, se unieron y alquilaron un local en el pueblo de Fram (ex Apereá), comenzando ya la construcción del Templo actual de la Iglesia Evangélica Cristiana y Bautista Eslava de Fram.





Comienzos en Fram. Escuela Bíblica de Vacaciones



Templo de la Iglesia Evangélica y Bautista Eslava de Fram

Morozenko (Capitán Miranda)

Uno de los anexos de la Asociación Regional estaba ubicado en Morozenko (Capitán Miranda). Pero cuando el Hermano Pastor Emiliano Kurilowich (Presbítero) se mudó a esa localidad, comenzaron los cultos en su casa, en donde él, personalmente, construyó un salón e inclusive las bancas, constituyendo así la Iglesia de Morozenko. A su muerte, continuó por un tiempo más, el Pastor Esteban Klekos, pero luego se desintegró la Iglesia.

Cabe destacar la incansable labor del Pastor Emiliano Kurilowich, quien por muchos años se dedicó a la evangelización y a la asistencia de todas las Iglesias de la Asociación, pues era el encargado de oficiar las bodas y los bautismos, así como también los exámenes previos al bautismo y las sesiones extraordinarias realizadas en las diferentes Iglesias debido a la aplicación de medidas disciplinarias a los miembros.

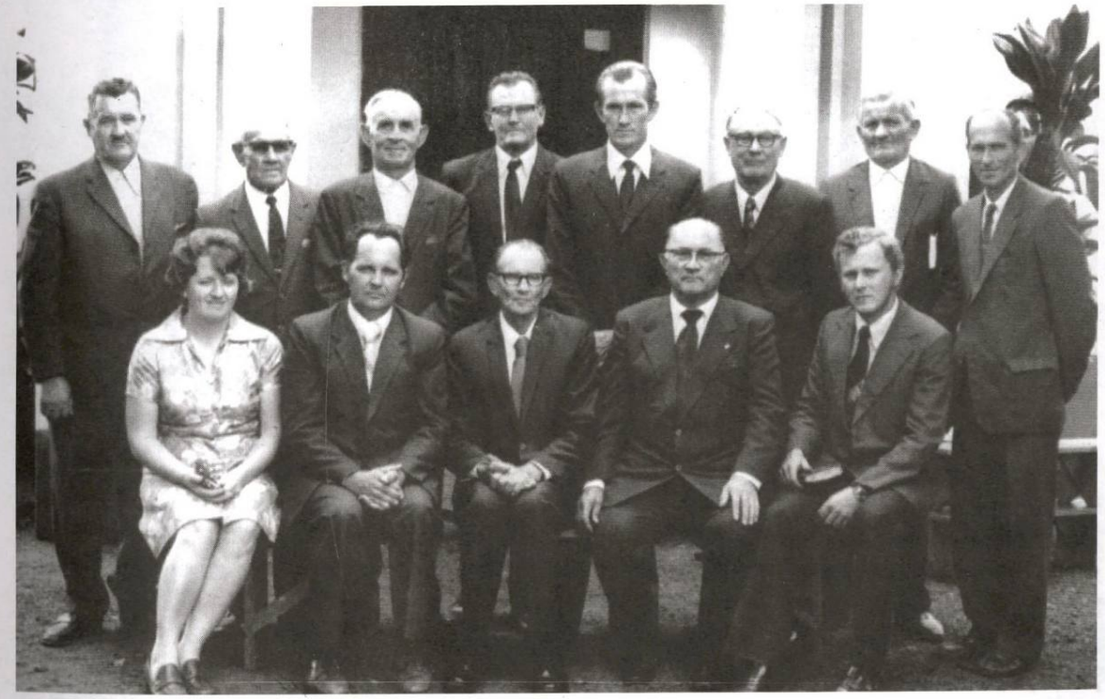


Pastor Emiliano Kurilowich

Ejercicio de Don Domentij como Presidente de la Asociación Regional de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay

Don Domentij fue electo Presidente de la Asociación Regional de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay. Los cinco años (1974-1979) de dirección de los designios de la Regional del Paraguay, han sido años de luchas, desvelos, viajes y lágrimas, pero también de muchos logros y bendiciones.

Durante su presidencia sugirió a la Asamblea de la Conferencia Regional la celebración anual de dos reuniones regionales: el Día de Acción de Gracias, y la Santa Cena Unida. Dichas propuestas fueron aceptadas por unanimidad, y son practicadas hasta la actualidad.



Los hermanos y la hermana eran miembros integrantes de la Comisión Directiva durante los años de la Presidencia de Don Domentij en la Asociación Regional de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay.

La institución de la Santa Cena Unida, una vez al año, para todas las Iglesias de la Regional del Paraguay, se hace en forma rotativa, llegando a través de los años a cada Iglesia local, siendo de gran bendición y fortalecimiento espiritual, porque es muy significativa una conmemoración unida de los Sufrimientos, Muerte y Resurrección de Jesucristo. (Romanos 12:5; Juan 17:11 y 21; 1 Corintios 11:23-32)

Lo que motivó, a Don Domentij, a sugerir la celebración de la Santa Cena Unida, fue combatir un espíritu autonomista y divisorio, que en esos años, se iba infiltrando en el seno de las iglesias de la Regional.

Por otra parte, el Día de Acción de Gracias, también se realiza en forma rotativa y a través de los años llega a cada iglesia de la Regional. Se celebra un servicio alusivo, con un gran almuerzo, pero lo más significativo es que durante esa celebración se levanta una ofrenda especial destinada para el Fondo Misionero, Ayuda comunitaria (hansenianos, y otros necesitados) y para gastos administrativos. Cada miembro de la Asociación recibe previamente la invitación a la Fiesta, y en el mismo sobre coloca su aporte aclarando específicamente el monto y manera de distribuirlo para los diferentes objetivos presentados (Salmo 103:1-5; 1 Tesalonicenses 5:18)



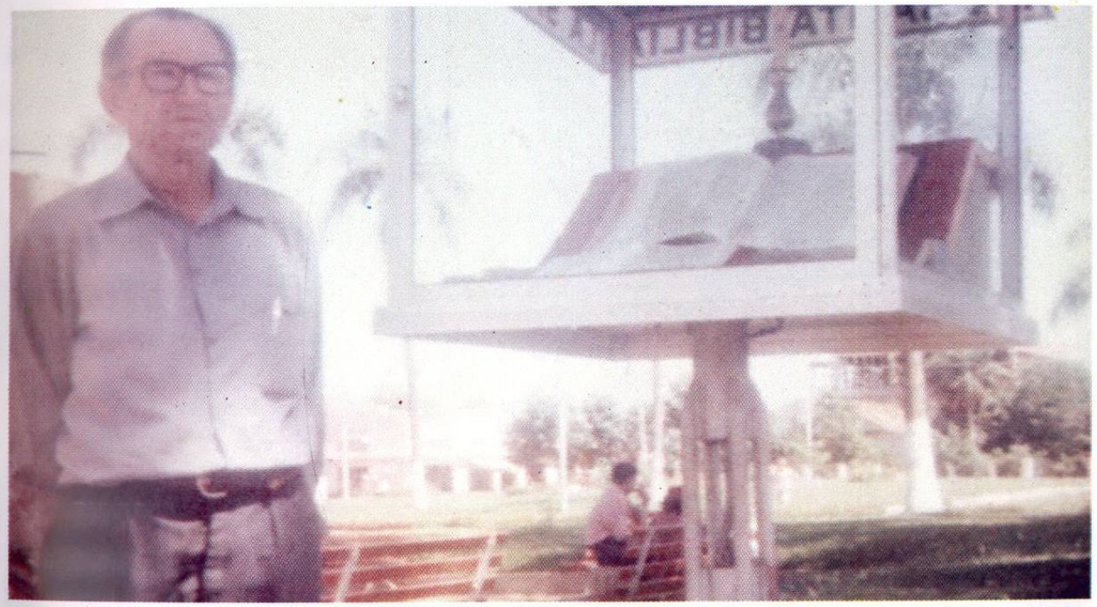
Primera Fiesta de Acción de Gracias. Fram.

Para el establecimiento de la celebración del Día de Acción de Gracias, Don Domentij, fue inquietado por una situación preocupante, que ya se percibía los años anteriores, y era, la falta de fondos económicos para realizar los proyectos de la Regional de Iglesias del Paraguay. Se tomó la iniciativa de enviar una carta a cada jefe de familia, invitándole para la celebración Anual del Día de Acción de Gracias, con un sobre incluido, para que ese día traigan su ofrenda designada para apoyar un ministerio específico y la respuesta fue muy favorable.

También, durante su presidencia en la Regional de Iglesias, Don Domentij, quiso dejar un recuerdo concreto. En ese tiempo, en la Ciudad de Encarnación construían una plaza, llamada Plaza de Armas, para reconocer las diferentes etnias que se integraron a la vida de la ciudad. A Don Domentij se le ocurrió visitar al Intendente Municipal y pedirle permiso para poner un monumento a la Biblia. Dicha visita la realizó acompañado y apoyado por el hermano Pastor Timoteo Jurchuk. La petición fue concedida gustosamente. Se mandó construir un cofre sobre un pedestal y dentro del cofre de vidrio se colocó una fuente de luz iluminando una Gran Biblia abierta. La gente que visita el Parque, al pasar, puede leerla, hasta el día de hoy.



Don Domentij Jaruczyk y el Pastor Timoteo Jurchuk junto al Monumento a la Biblia en la Plaza Pública en la ciudad de Encarnación.



Para Don Domentij, el Monumento a la Biblia en la Plaza Pública de la Ciudad de Encarnación, era un gran sueño hecho realidad.

Como conclusión de esta parte, quiero destacar que las Iglesias Eslavas han trabajado muy unidas. Los hermanos de las Repúblicas del Río de la Plata: Argentina, Uruguay y Paraguay, formaron la Convención, excepto los hermanos del Brasil, con ellos se han mantenido relaciones fraternales, pero no de proyectos ministeriales. Quizás, uno de los proyectos ministeriales que ha unido a todas las Iglesias Eslavas, es el ministerio de ayuda a los enfermos de Mal de Hansen. En los capítulos posteriores se presentarán más detalles sobre este ministerio.

B. Relación de Don Domentij con otras denominaciones

Unión de Iglesias Pentecostales Evangélicas Eslavas del Paraguay (Xristiani Evangelsky Vyri)

En el año 1931, en la lejana Ucrania, Don Domentij conoció y estableció una gran amistad con un hermano misionero de Bielorrusia llamado Stanislav Niedwiecki. Niedwiecki junto con otros misioneros visitaban Ucrania para colaborar con la obra de los Cristianos de la Fe Evangélica (Xristiani Evangelsky Vyri), que estaban relacionados a su vez, con la Misión de Iglesias Evangélicas Cristianas Pro Ayuda Mutua, de Fetler, a la que pertenecía Don Domentij. Dicha organización no hacía distinciones denominacionales, haciendo honor a su nombre, se ayudaban mutuamente, actitud que caracterizó a Don Domentij y por lo tanto, al venir al Paraguay, continuó trabajando de igual manera.



En el año 1936, llegaron de Bielorrusia y Ucrania, un grupo de hermanos de la congregación de Cristianos de la Fe Evangélica, conocidos actualmente como Pentecostales, se radicaron en la Colonia Fram. Sus primeros cultos se celebraron en Calle 5E, en la casa de Moisei Andrejuk, padre de Katia, esposa de Pablo Novosad, el primo hermano de Don Domentij. Luego, en la casa de Voronko, calle 5F; y después construyeron el Templo en Calle 7F, y también mucho después otro en Fram pueblo.



Entre sus líderes se destacaron los hermanos: Golombiowski, Iván Vinichik, Kozachuk, Sverkaluk, Vasil Masiuk y Mijail Tkachuk.















La loable trayectoria del Pastor Mijail Tkachuk, se vio coronada cuando el 30 de mayo de 1998, junto con los pastores Teodoro Kovalev, Basilio Poplawski y Vladimiro Kovalev realizaron el acto de imposición de manos ordenando como Pastores a los hermanos: José Bocian, Basilio Ilchuk, Ignacio Pundik y Pedro Stupak; y como Diáconos a los hermanos: Andrés Kovalev (Fram); Miguel Blazeichuk (Capitán Miranda); Pablo Svir (Calle 7) y Alejandro Zagorski (Calle 7).







Actualmente conforman la Unión de Iglesias Pentecostales Evangélicas Eslavas del Paraguay 9 Iglesias ubicadas en los siguientes lugares, con sus respectivos líderes:
Encarnación: Mijail Tkachuk
Fram: Pedro Stupak
Asunción: Vladimiro Kovalev
Calle 7: José Bocian
San Juan: Basilio Ilchuk e Ignacio Pundyk
Capitán Miranda: Miguel Blazeichuk
Alborada: Basilio Pazinsky
Colonia Nueva Ucrania: Arlindo Hrebin
Natalio 10: Juan Banderat



Algunas de las congregaciones mencionadas, y varios hermanos en forma personal, han colaborado con el ministerio de ayuda a los enfermos de Hansen en reiteradas oportunidades.

Iglesia Ortodoxa

En la colonia Fram, el primer sacerdote que ministró a los feligreses de la Iglesia Ortodoxa Autocefálica fue el Padre Tijon Gnatiuk hasta su muerte acaecida el 16 de mayo de 1943 en Tres Capones, Misiones, Argentina, en donde fueron enterrados sus restos mortales en un cementerio familiar. Durante esos años se oficiaba la misa en casas particulares, pues no existían edificios eclesiásticos, y ese servicio no era muy estable, por que el Padre Gnatiuk desde el año 1925 tenía que asistir también a los feligreses en Misiones y en Chaco, Argentina.

Después de la partida de Gnatiuk, llegó el Padre Mijailo Klariowski y luego el Padre Iocip Semenuk. El Padre Klariowski era muy amigo de Don Domentij y muchas veces llegaba al hogar de él para dormir y luego al día siguiente seguir con las visitas a los feligreses esto sucedió durante los años 1941 y 1942.

El primer edificio de la Iglesia Ortodoxa se construyó totalmente de madera, en la Colonia Fram, Caatimi, en el año 1942. El maestro de obra fue el Señor Lulavski. Las dos familias que auspiciaron dicha construcción fueron los Millar, checos de Volyn, Ucrania y la familia de Mijailo Oijcius.





El 11 de Octubre de 1949 se compró un predio en Apereá, Fram, a donde se trasladó el edificio de madera de Caatimi, y años más tarde en el mismo lugar se construyó el actual edificio.

Desde 1945 hasta 1962, el Padre Iocip Semeñuk era el responsable de ministrar a los feligreses ortodoxos. A partir del año 1962, los fieles experimentaron grandes cambios, con la llegada del Padre Mijailo Gorlenko el servicio se comenzó a oficiar en el idioma ucraniano. Después de la muerte del Padre Gorlenko los feligreses de la Iglesia Ortodoxa de Fram fueron ministrados por el Padre Volodimir Shpak, quien vino del Brasil y sirvió hasta el año 1965.

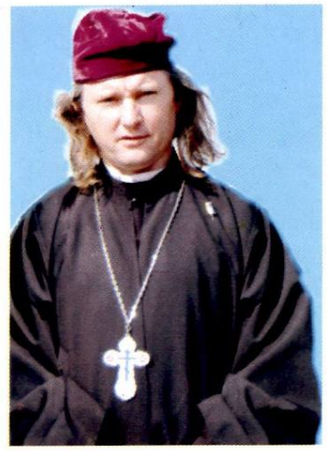
En el año 1965, llegó el Padre Mikola Sherbak también del Brasil, quien trabajó hasta su muerte ocurrida en el año 1989, falleció en la ciudad de Encarnación, pero sus restos mortales se trasladaron al Cementerio de Santa Cándida en Curitiba, Brasil.

El 17 de Octubre de 1985 sucedió un acontecimiento histórico, con la visita del Padre Volodimir Didovich, se consagró la piedra angular para la construcción del nuevo edificio de la Iglesia Ortodoxa en la ciudad de Fram.



Por otra parte, el 20 de octubre de 1988, junto con la conmemoración de los mil años del bautismo y cristianización de Ucrania, dedicaron el actual edificio de la Iglesia Ortodoxa de Fram, acto que fue dirigido por el Padre Micola Miles, administrador para toda América del Sur y por el Padre Micola Scherbak administrador en el Paraguay. Entre otros participantes, estuvo presente el coro de la ciudad de Curitiba y algunas distinguidas personas de esa ciudad, dicha celebración terminó con un gran almuerzo.

Después del fallecimiento del Padre Scherbak, la congregación fue atendida por el Padre Sergei Kovalchuk, quien falleció el 16 de Setiembre de 1998 y sus restos mortales fueron llevados y enterrados en el Cementerio Ortodoxo en Band Brook, U. S. A.



Padre Pablo Lisnichuk

Actualmente, los fieles de la congregación de la Iglesia Ortodoxa Autocefálica de Fram son asistidos por el Padre Pablo Lisnichuk, que es el primer sacerdote de la iglesia Ucraniana Ortodoxa nacido en el Paraguay, a quien, Don Domentij aprecia y respeta grandemente.

C. Enfermos de "Mal de Hansen" (Leprosos)

Tan sólo diez años después de haber llegado a la tierra colorada, Don Domentij, aún hablando con dificultad el idioma de Cervantes, recibe un gran llamado del Señor: El de seguir en las huellas del Buen Samaritano que nos narra San Lucas 10: 25-37, y asume una gran responsabilidad ante Dios, el Gobierno, la Sociedad y, sobre todo, ante las personas enfermas del "Mal de Hansen" para proveerles alimentos, ropa y albergue. Esta misión será su bastión de lucha a través de toda su vida, y durante 33 años fue presidente de la comisión de ayuda a estos enfermos.

Invito al lector a adentrarse y revivir las experiencias vividas por Don Domentij, algunas difíciles y otras amenas. Algunas veces apoyado y otras veces no comprendido, pero como él mismo diría, "ese ministerio lo recibí del Señor y traté de cumplirlo sincera y honestamente. La gloria sea para el Señor".

Toda esta gran historia tiene su origen en el año l942, en el que Don Domentij comenzó a sentirse mal de salud, el malestar aumentaba progresivamente, y no pudiendo soportarlo más, decidió ir al hospital. En esos días, en el Paraguay, el único hospital que existía, estaba en Asunción (Capital del Paraguay).

Para viajar Don Domentij preparó dos contenedores de 20 litros de miel, ya que se dedicaba a la apicultura, y no le había ido tan mal, puesto que pudo cosechar el fruto de las abejas: la deliciosa miel. Los contenedores de 20 litros, cada uno, pesaban 30 kilogramos, porque cada litro de miel de abeja pesa 1,5 kilogramos.

Desde la Ciudad de Carmen del Paraná, viajó Don Domentij en tren hasta Asunción, una distancia de 330 kilómetros. Al llegar a la Estación del Ferrocarril, pagó a un señor que trabajaba con su carretilla llevando cargas. El señor con la carretilla llevó los dos contenedores de miel a la pensión de unos paisanos de apellido Kostenko. Ellos recibían a todos los viajeros eslavos, proveyéndoles hospedaje, comida y colaboraban con cualquier otra diligencia que se necesitaba gestionar en la Ciudad Capital.

La dueña de la pensión ayudó a Don Domentij a embotellar los 40 litros de miel de abeja y a venderlos. Esta misma señora le ayudó a ingresar al Hospital de Clínicas. Al principio no había una cama disponible, pero muy pronto, un hombre cristiano y conocido de Don Domentij, de apellido Centurión fue dado de alta del hospital; y así Don Domentij pudo ingresar al Hospital de Clínicas de Asunción, ubicado en la gran Sala N° 6, la cual contaba con 28 camas.

El Médico del Hospital de Clínicas diagnosticó que Don Domentij tenía cálculos en los riñones, que gracias a Dios, con la aplicación de diferentes medicamentos fueron eliminados. La venta de miel fue bendecida pues le permitió pagar todos sus gastos y contar con el dinero necesario para regresar al hogar después de un mes de tratamiento médico.

Durante esos días de estancia en el hospital conoció a una de las enfermeras de nombre Ana. Ana era una muchacha menonita y hablaba ruso. En la Sala N° 28 estaban internados otros eslavos cristianos, y por las tardes, se agrupaban y cantaban himnos. Cuando la gente preguntaba ¿qué hacen?, les contestaban, "cantan en Ruso". Durante esos días, dar esa respuesta, era bastante negativo, porque en el año 1942 se peleaba la 2ª Guerra Mundial y los rusos peleaban contra Alemania, y en Paraguay se encontraba una gran población alemana.

Una monja católica, que servía como Capellana en el Hospital, despreciaba a Don Domentij, ella creía que él era un comunista. El le decía, "yo por lo menos oro a Jesucristo antes de comer, y su gente no", y eso no le gustaba a la monja. Todo cambió el día en el que Don Domentij sintiéndose un poco mejor, fue a la misa celebrada en la capilla del hospital, porque ese día, Don Domentij resultó ser el único oyente. En esa ocasión, ella le regaló una estampita con el Ángel Guardián y pidió perdón por menospreciarlo. Años después, esa misma monja, llegó a ser la Directora del Leprosario en Sapucai, y cada vez que lo veía llegar con los productos para los leprosos, oraba y lo bendecía.

El tiempo que Don Domentij estuvo internado en el Hospital no solamente le sirvió para curarse físicamente, sino que también lo aprovechó para reflexionar sobre su vida espiritual. Allí recordó muchas experiencias de su vida transcurrida en Ucrania y, las lecturas de la Biblia, de las que no se despegaba de día ni de noche. Cuando en la primavera iban al campo para labrar la tierra, llevaba consigo su Nuevo Testamento, y mientras los caballos descansaban de las labores, él disfrutaba leyendo y al continuar el trabajo, meditaba sobre lo que había leído.

Recordó el día de su conversión, no fue un día de arrepentimiento, sino que fue realmente un nuevo nacimiento: recibió el bautismo del Espíritu Santo en su vida. Esto ocurrió cerca de la aldea de Jolopichi, en la que se encontraban reunidos a orillas del lago para la celebración de un bautismo. En ese evento, los Pastores Modroja y Caplun bautizaron a 64 personas y la última persona que cumplió con el mandamiento del Señor fue una mujer paralítica, que ayudada por otros pudo descender al agua. Este hecho impactó fuertemente a Don Domentij, él se dijo: "si ella impedida físicamente lo ha hecho, ¿qué haré yo?" y precisamente le entregó su vida al Señor; una experiencia, que hasta ahora dice, "es difícil de explicar". Fue un día de entrega al Evangelio, al servicio, a la predicación. Una experiencia de santificación y consagración a Dios.

Lo que Don Domentij experimentaba internamente, se notó exteriormente, y por eso se le acercó un joven para sostenerle y apoyarle. Habló un rato con él y lo invitó a una Escuela Bíblica. Pero en ese tiempo no tenía posibilidades físicas, ni tampoco materiales, y solamente pudo aprovechar unos cursos para predicadores de corto plazo.

Don Domentij recuerda que comenzó a predicar antes de ser bautizado. Se bautizó, como todos los demás en ese entonces, en Ucrania, cuando cumplió los 18 años de edad.

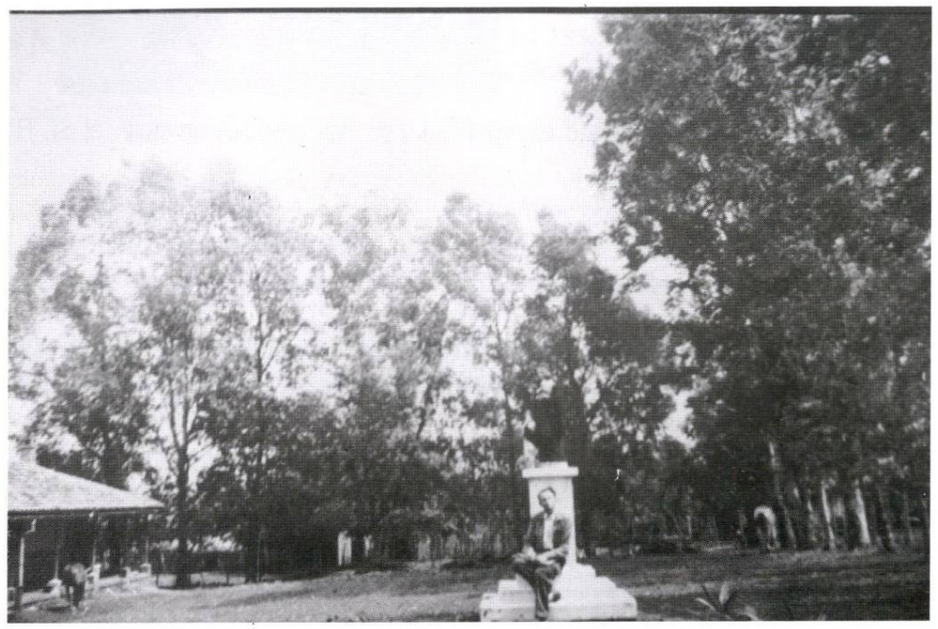


Aquí están los tres amigos en el año 1928. Isaac Modroja, Vasily Matviychuk y Domentij Jaruczyk. A la edad de 17 años ya era un predicador.

En medio de esos recuerdos, y al pensar que Dios le había permitido vivir diez años en la nueva tierra, allí mismo en el Hospital, renovó su compromiso de consagración con el Señor y con la causa original de su llamado. Su llamado específico era servir al Señor a través de la ayuda solidaria. Ese llamado se hizo una realidad cuando el Señor le abrió las puertas para asistir a la gente enferma y necesitada como los que padecen el Mal de Hansen (leprosos).

Contactos con el Patronato de Leprosos Sapucai

En el año 1931, el Patronato de Leprosos del Paraguay fundó la Colonia "Santa Isabel" para leprosos en Sapucai. Los primeros edificios se construyeron con donativos conseguidos por el humanista Malcolm L. Norment y la misión Norteamericana para la Lepra. Durante la primera década, los enfermos eran internados en la Colonia aún en contra de su propia voluntad y, muchas veces, escoltados por las autoridades. Pero, en la década del '40, cuando aparecieron las primeras drogas que curan la enfermedad, el Patronato transfirió la Colonia al Gobierno, e instaló en la ciudad capital un dispensario ambulatorio de Lepra.



En Sapucai, Don Domentij, junto al monumento del Ángel Guardián.

En el año 1946, el país estaba envuelto en una revolución civil, razón por la que el gobierno descuidó cualquier otro proyecto, concentrando todos sus recursos en la guerra. Esto afectó sobremanera a la Colonia Santa Isabel, puesto que la Misión Extranjera que antes la ayudaba había abandonado su aporte y en la colonia de leprosos se encontraban 500 personas pasando hambre, condenadas a morir por falta de ayuda y alimentos.

Motivados por la acuciante situación, dos miembros del Patronato de Leprosos, ambos cristianos, uno de origen español, llamado Juan Perrot y el otro Robert B. Lemmon de origen inglés, que trabajaban en la Compañía del Ferrocarril, visitaron la Colonia Fram y compartieron con los hermanos la extremada necesidad existente en el Leprosario de Santa Isabel en Sapucai. Escuchando ese relato, Don Domentij, se sintió como Pablo al oír la voz del joven macedonio de Hechos de los Apóstoles 16:9-10, recibiendo un claro mensaje: "Ven y ayúdanos".

Don Domentij respondió inmediatamente, asumió la responsabilidad de hacer algo, porque el clamor era urgente, sin imaginarse que éste sería su ministerio por muchos años. Algunos hermanos de dos Iglesias respondieron a su gran inquietud. Tal es así que la Iglesia de

Calle E, envió 396 kilogramos de harina de trigo, y la Iglesia de Calle 7, envió arroz y harina, lamentablemente no se han conservado recibos de la cantidad.





Don Domentij visitando y compartiendo experiencias con sus grandes amigos el Sr. Robert B. Lemmon y su esposa.

En la Conferencia de la Regional de Iglesias del año 1949, escogieron al hermano Nicolás Boronovski y en el mes de Junio del mismo año, él llevó una encomienda de dos (2) bolsas de porotos y seis (6) bolsas de harina de maíz. El mismo año, en el mes de Diciembre, Don Domentij fue portador de otra encomienda, que constaba de: siete (7) bolsas de harina de trigo y maíz (490 kilogramos), tres (3) bolsas de arroz elaborado (180 kilogramos), y una (1) bolsa de ropa usada.

Este humilde principio de ayuda con productos alimenticios, ropas, sábanas, frazadas y algunas veces con dinero para las medicinas comenzó en el año 1946, y continuó hasta el año 1963. Lo que se inició con el aporte de dos Iglesias de Fram en respuesta a una necesidad específica, se convirtió después en proyecto de la Asociación Regional de Iglesias Eslavas del Paraguay, y en el año 1953 la Convención de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas de las Repúblicas del Plata se interesaron en el mismo y manifestaron su apoyo también.

Antes de que la Convención de Iglesias de las Repúblicas del Plata comenzara a apoyarlo, este ministerio se llevaba a cabo por hermanos de gran compasión y de buena voluntad. Uno de ellos era, un buen amigo de Don Domentij, llamado Máximo Pasciecznik.



Máximo Pasciecznik y su esposa

El hermano Pasciecznik vivía en Encarnación y trabajaba como karumbecero (el karumbe es un carruaje para pasajeros tirado por un caballo, que todavía se puede encontrar en Encarnación, pero ya casi en desuso, por que ha sido reemplazado por el Taxi). El hermano, en innumerables ocasiones cruzaba el Río Paraná en lancha, e iba a Posadas para traer ropa donada para los leprosos.

Todos los productos que se recogían para los leprosos, debían ser preparados y empacados para su traslado. Muchas veces la gente traía maíz en espigas, había que desgranarlo, procesarlo en el molino y así llevar la harina. Algunas hermanas cosían camisas a mano. Al tener todos los productos bien empacados, se llevaban a la Estación del Ferrocarril en la ciudad de Carmen del Paraná, se descargaban y luego Don Domentij volvía a su casa en Calle E 5, con la carroza y los caballos para dejarlos, y nuevamente recorrer a pie los 18 kilómetros hasta Carmen del Paraná, y así estar de madrugada en la Estación del Ferrocarril, para abordar el tren con destino a la Colonia Santa Isabel.

Don Domentij recuerda particularmente uno de esos viajes porque Doña Mocrenia lo despidió llorando, pues él la dejaba en la casa con dos de sus hijos pequeños muy enfermos. Cuando hoy, Don Domentij, cuenta esas experiencias, sus ojos se le llenan de lágrimas. ¡No hay duda que era un ministerio muy sacrificado!

Si viajaba en un tren de pasajeros, iba en segunda clase, porque era más económica. Como los conductores del tren ya lo conocían, y había hallado gracia ante ellos, siempre le dejaban pasar a la primera clase, más lujosa, evitando el viaje con los fumadores, porque no resistía el humo del cigarrillo.

Don Domentij ya perdió la cuenta del número de visitas que realizó hasta la Colonia donde está ubicado el Leprosario. En esos años, solamente se podía llegar hasta allí en tren, que se tomaba en la Estación de la ciudad de Carmen del Paraná y llegaba a la localidad de Sapucai distante unos 280 kilómetros. El Leprosario quedaba a 15 kilómetros de Sapucai, trayecto que era recorrido por Don Domentij a veces caminando y otras veces con un caballo.

En muchas ocasiones debió hacer el viaje en el tren de carga, porque el tren de pasajeros no pasaba todos los días. El tren de carga tenía prendido al final de la línea de vagones un pequeño vagón donde llevaban las herramientas necesarias y algún personal extra. Con el correr del tiempo, estableció muy buena amistad con el personal ferroviario, y ellos no le cobraron más el boleto de viaje, por que conocían los motivos de sus viajes. Por lo tanto, Don Domentij, para esos efectos, no usaba fondos de la caja de ayuda a los leprosos.

En uno de sus muchos viajes, durante los días de la Revolución Civil, iba viajando en el último vagón del tren de carga, y al pasar por la localidad de Borja, comenzó un gran tiroteo y el tren se paró. En esa ocasión viajaba con las demás personas un Capitán de Marina de Encarnación y les gritó: "tírense al piso", cuenta Don Domentij, que así se pasaron gran parte de la noche, tirados en el piso del vagón, mientras las balas zumbaban, hasta que amaneció. Al amanecer, trajeron al vagón de ellos a la persona a quien apresaron en el tiroteo, así que, el resto del viaje, fueron bien acompañados hasta llegar al destino.

En el Pueblo de Sapucai, había tan sólo dos pequeños hoteles, tipo pensión. Una noche al llegar al pueblo, se dio cuenta de que estaban celebrando las fiestas patronales y todas las habitaciones

en los dos hotelitos estaban ocupadas, y necesitaba pasar la noche en algún lugar. Los dueños de uno de los hoteles tenían un almacén, y conocían bien a Don Domentij, le pusieron un catre paraguayo detrás del mostrador en el almacén. Le dijeron que se acostara allí y las puertas del almacén se trancaban por dentro, mientras tanto los dueños se fueron a otro edificio a dormir. Esa noche, recuerda Don Domentij, que no durmió porque tuvo que cuidar el almacén, sentía la responsabilidad que habían echado sobre él de todo lo que había en ese almacén, pero al amanecer lo relevaron.

En el pequeño pueblo de Sapucai vivían la madre y la hermana de Doña Ramona. Doña Ramona era la esposa del hermano Juan Perrot. Tanto la suegra como la cuñada del hermano Perrot eran cristianas fieles. La cuñada era maestra del pueblo y su esposo era el Intendente Municipal y un gran estanciero. Esta familia tenía dos niñas, y muchas veces cuando Don Domentij iba al Leprosario, paraba de paso en ese hogar para dejar sus cosas, o, a veces dormía allí, antes de tomar el tren de regreso. Ellos, siempre lo esperaban, él a su vez, trataba de recompensar esos gestos de hospitalidad trayéndoles algún regalo de la Colonia Fram.



Aquí encontramos a Don Juan y a Doña Ramona Perrot en una ocasión muy especial: el día de graduación de enfermera de mi hermana María en el Hospital Bautista de Asunción. Los hermanos Perrot fueron grandes amigos e incansables colaboradores de Don Domentij.

En ese hogar, Don Domentij, vivió muchas experiencias interesantes, algunas preocupantes y otras conmovedoras. En uno de los viajes, llevando las provisiones a los enfermos, planeó que, viniendo de regreso pasaría por la Capital, a la ciudad de Asunción para ocuparse de otras diligencias. Siempre andaba con un maletín de cuero, muy elegante. En ese maletín tenía el dinero en efectivo que había cobrado por la venta de la producción de varias cosechas. Antes de salir hacia el Leprosario, pasó por ese hogar y la hermana le dijo que no se preocupara, que dejara todo, ellos lo cuidarían.

Para entrar a la Colonia de Leprosos, había un puesto policial de control, se debía ir al baño, quitarse su propia ropa y dejarla allí, ponerse otra que ellos proveían, y luego al regresar, lavarse y vestirse su ropa de nuevo. Esa exigencia con el paso de los años ha cambiado. Ese viaje de 15 kilómetros de ida y 15 kilómetros de regreso se debía hacer en un solo día, no estaba permitido quedarse allí, ni tampoco era conveniente hacerlo por seguridad de salud.

Esa noche, Don Domentij, regresó ya un poco tarde, muy cansado del trajín del día. Pero, a pesar de todo, no dejaba de pensar en su maletín con el dinero. Cuando llega al hogar, de los hermanos ya mencionados, la suegra del hermano Perrot lo recibe muy tranquila, él, lo primero que le pidió es el maletín, y ella le dijo que descanse, tome mate y cene y después le daría el maletín, pero él no quería ni descansar ni comer hasta tener su maletín. Cuando al fin le entregó el maletín, lo entreabrió y vio que el dinero estaba así como lo había dejado, esa noche durmió tranquilo y de madrugada salió en el tren hacia la ciudad de Asunción.



Entrada al Leprosario con el letrero que reza así:
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL
Colonia Santa Isabel.

Otra vez en la que llegó a ese hogar ellos notaron que Don Domentij calzaba zapatos bastante nuevos, y como debía hacer el trayecto a pie, le pidieron que no llevara sus zapatos nuevos, le ofrecieron otros y que dejara los suyos, por temor a que alguien le asaltara por el camino y se los quitara. En otra ocasión, un día lluvioso, llegó a ese hogar con los zapatos bien embarrados, pero como ya era tarde y venía muy cansado, Don Domentij se dijo a sí mismo "mañana me levantaré temprano y los limpiaré". Pero, bien temprano, en la mañana, encontró sus zapatos bien limpios y recién lustrados con betún fresco. Otras veces, acostado en un cuarto, oía a través de la pared como esa santa anciana oraba por Don Domentij y el ministerio que él realizaba. Gestos de ese tipo, le daban mucho ánimo a seguir adelante y servir a la gente tan necesitada.

A pesar de realizar tantas visitas a ese pueblo para ir a la Colonia de los Leprosos, muy pocas personas lo conocían por su nombre propio, pero en ese lugar le dieron un apodo. Sí, la gente lo llamaba "El Padre Ruso", por que en la colonia trabajaban padres de la Orden de los Jesuitas, así que a un sacerdote jesuita lo llamaban "El Padre Bueno", pero para todo el pueblo "El Padre Ruso" era inconfundible.



Un grupo de mujeres enfermas del Mal de Hansen en el Leprosario de Santa Isabel.

Sin lugar a dudas, la gente del pueblo, apreciaba la tarea que Don Domentij hacía. Un día para ir a la colonia, un estanciero le cedió un caballo muy bueno, bien ensillado y también mandó decir que en el control policial los soldados lo atendieran bien, así que cuando venía de regreso, hasta con un asado le esperaban. Cuando Don Domentij cuenta esta experiencia, se siente muy orgulloso y agradecido, dice que cuando iba montando ese buen caballo, parecía un Mariscal. Pero en otras ocasiones, tuvo que montar caballos, que por poco tocaba el suelo con los pies. Lo importante era llegar al Leprosario, realizar la diligencia y regresar.

Contacto con los Menonitas - Itacurubi

Otro incidente muy interesante que también ayudó a reforzar este ministerio, es el que detallo a continuación y se refiere a un miembro de la Iglesia Eslava de Calle E, el hermano Alejandro Logvinuk. El Hermano se enfermó y viajó a Asunción al Hospital Bautista, cuyo Director era el Dr. Cabrera, quién llegó a ser un gran amigo de Don Domentij. El médico lo atendió y sospechó que estaba enfermo de lepra. Por ese motivo, el Dr. Cabrera, refirió al hermano Alejandro al Hospital de los Menonitas en el Kilómetro 81, Ruta N°2 del Departamento de la Cordillera. Allí lo atendieron y él regresó a Fram sin contarle a nadie acerca de su enfermedad.

En el Hospital Bautista trabajaba Eva Owshinikow, cuyo padre era de ascendencia Rusa y la madre Alemana, miembros de la Iglesia Eslava de Calle H.
Los Owshinikow llegaron al Paraguay después de la Segunda Guerra Mundial. Vivían en calle H, vecinos de los Smolski; eran una familia con muchos hijos, y para ayudar a la familia

Owshinikow, los Jaruczyk recogieron a una de las hijas de nombre Valentina, la cual estuvo al cuidado de Don Domentij y Doña Mocrenia por un período de casi dos años.

La madre de la familia, señora Owshinikow, se enfermó y la llevaron a Asunción al Hospital Bautista. Después de que fue atendida, regresó a Fram, pero su hija Eva quedó trabajando en Asunción en dicho Hospital, porque como hablaba en español, ruso y alemán, era de valiosa ayuda para la Institución. Cuando esta señorita vino a Fram, a visitar a su familia, les cuenta que Alejandro Logvinuk estuvo allí y está enfermo de lepra.

Después de oír ese informe, Don Domentij, no tardó en contactarse con el Dr. Cabrera, quien efectivamente, recomienda que el hermano Logvinuk debía trasladarse al Kilómetro 81. Don Domentij va al Hospital del Kilómetro 81 para gestionar la internación de Don Alejandro. En esa visita al Hospital de los Menonitas, Don Domentij, conoce al Dr. John R. Schmitd, con quien llegan a ser grandes amigos de servicio y ministerio entre los enfermos de Mal de Hansen.

El Dr. John Rempel Schmitd, fue fundador del primer hospital en América para el tratamiento ambulatorio del Mal de Hansen o la Lepra. Nació en el año 1911, en el Estado de Kansas de los Estados Unidos de Norte América. Todavía muy joven, como médico vino al Paraguay para atender a los Menonitas refugiados, quienes habían huido de Rusia.

Durante esos cinco años, la gente del Paraguay dejó en él una marca imborrable, tal es así que, en el año 1951 regresa recién casado con su esposa Dona Clara, con la visión de fundar un hospital para atender a los leprosos. Es en el Kilómetro 81 de Itacurubi de la Cordillera donde se hace realidad su visión y sueño, vivió, trabajó y sirvió allí hasta el día 6 de Noviembre de 2003 cuando partió a la morada de su Padre Celestial.

El hermano Alejandro Logvinuk estuvo internado en el Hospital Menonita del Km. 81 por un período de tiempo para el tratamiento de su enfermedad, pero había un problema, no podían comunicarse con él, ni él con ellos, y se vieron en la necesidad de enviarlo de vuelta a Fram. Aquí transcribimos una carta del Dr. Schmitd del 28 de Marzo de 1958:

"Yo quiero escribirles algo en cuanto a vuestro hermano Alejandro. Hemos experimentado un amor fraternal con él. Su vida es una vida que muestra una actitud positiva, verdaderamente cristiana. El ha dado un ejemplo positivo a nuestros pacientes y todos le aman mucho. Pero como no puede hablar el castellano ni el alemán, él se siente muy solo y tiene nostalgia.

El propósito de estas líneas es de participar a vosotros mis observaciones en cuanto a vuestro hermano. Según mis observaciones se disminuyen sus fuerzas. Para él hay un solo medio esto es, volver a sus gentes. El esta dispuesto a vivir solo, teniendo todo aparte. También la santa cena piensa tomar solo si el pastor se la quiere traer a su casa.

Nosotros le podemos mandar siempre su remedio. Según yo opino, sería lo mejor, si alguien de vosotros vendría a llevarle. Al mismo tiempo podríamos darle todas las indicaciones necesarias para su tratamiento en casa".

Inmediatamente, Don Domentij, organizó a la Regional de las Iglesias Eslavas para construirle

una casita aparte de su familia, aunque era en el mismo patio donde vivían la esposa, su hija Elena y su hijo Licanor, ambos solteros.



El hermano Alejandro junto a la casita construida para él por las iglesias.

Y, ¿quién cree que fue a traer al hermano Alejandro del Hospital? Por supuesto, quién otro podría hacerlo sino Don Domentij. Claro está que este privilegio a Don Domentij le costó caro. En ese tiempo él era el encargado (rukovodastiy) de la Iglesia de Calle E. Uno de los hermanos miembros hizo un gran alboroto cuando se enteró de todo lo que sucedía, diciendo que Don Domentij iba a contagiar a toda la congregación. En aquel entonces yo tenía ocho años y recuerdo cuando ese hermano agarró a mi papá (Don Domentij) del cuello de la camisa y lo sacó fuera del templo, si mal no recuerdo, ese domingo Don Domentij fue destituido de su puesto en la Iglesia.

El Dr. Schmitd dio unas instrucciones por escrito cómo debían relacionarse con el hermano Alejandro.

Para los colonos de la Colonia Fram que se relacionen con Alejandro Logvinuk:

Estimados hermanos en el Señor y queridos colonos:
Por las relaciones que Dios le ha dado a Alejandro el se encuentra con esta enfermedad de Lepra. Que tiene la enfermedad esto es seguro. Queridos amigos estemos concientes que quiere decir tener esta enfermedad.

La enfermedad de Lepra es una enfermedad no muy contagiosa, que es causado de un bacilo. Esta enfermedad es menos contagiosa que la Tuberculosis. La posibilidad del contagio es mayor para las criaturas como para adultos. Esta enfermedad es mucho más liviana en el caso de principio. La enfermedad se muestra en diferentes formas. Hay algunas formas que desde el principio no son contagiosas. Alejandro no es de esta clase.

Las reglas de su relación con los otros son las siguientes:
El debe tener su propia cama, sus elementos de comida, si es al contrario debe hacer hervir después de su uso y debe tener su propia toalla. No debe tocar a ninguna criatura que tiene menos edad de diez años y no hacer invitaciones a niños que lleguen a su casa.
Alejandro puede andar donde quiere pero en las casa donde hay niños no debe andar y menos todavía sentarse. A la ciudad puede ir también y comprar lo que necesite, pero no debe quedar allá y también no sentarse. El puede visitar la Iglesia pero debe tener su asiento propio y ocupar siempre el mismo lugar y no estar en medio de la congregación. No debe tomar del mismo vaso del cual los otros están tomando.

Estimados amigos os he dado estas reglas según mi mejor saber. Es necesario que tengamos un consentimiento en nuestro corazón con este caso y con todos los otros de esta enfermedad. Sabéis todos, que en la consideración de esta enfermedad existe una injusticia.
Pensad en la Palabra de Dios según Gálatas 6:2
"Sobrellevad los unos las cargas de los otros, y cumplid así la ley de Cristo"

Pensad que esta enfermedad puede encontrar mañana a ti y a mí. Luchemos contra el desprecio de esta enfermedad y la gente que tiene la misma.

En el amor a Alejandro y todos los demás.

En varias ocasiones el Dr. Schmitd vino a verle, y Don Domentij o mi hermano Esteban iban periódicamente a visitarle, para curar sus heridas y llevarle las provisiones necesarias. Después de unos años, el hermano Alejandro falleció.



Funeral del Hermano Alejandro Logwinuk en el Cementerio de Fram, Paraguay.



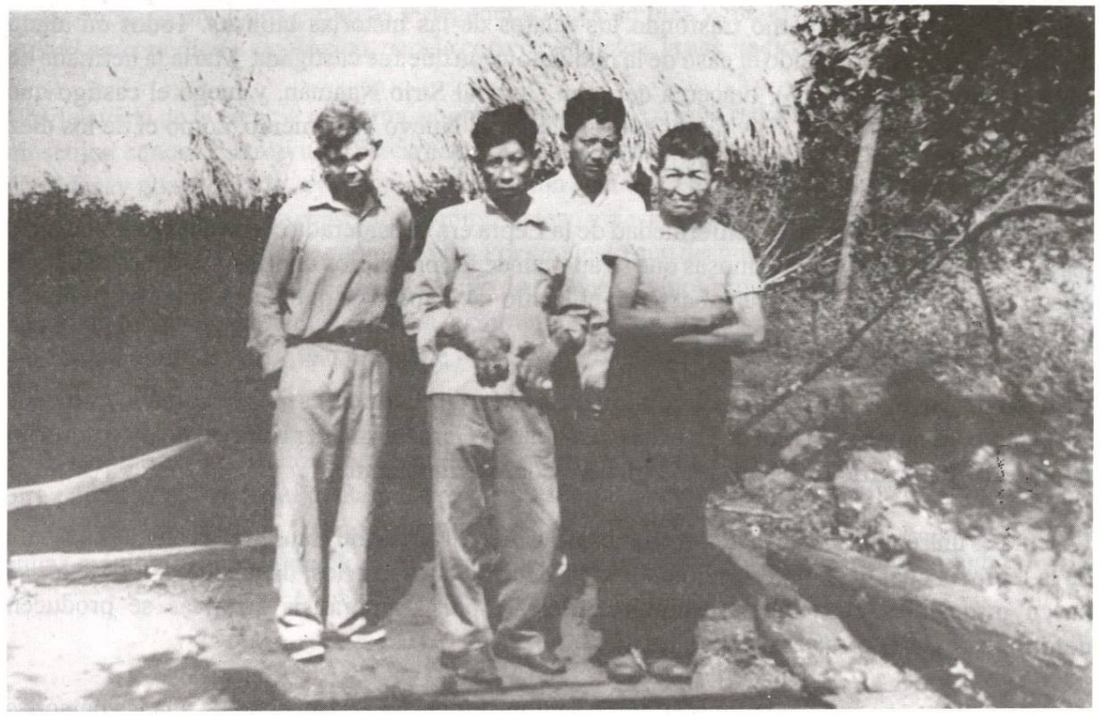
El fallecimiento de Don Alejandro coincidió con la fecha en que se celebraba una Asamblea de la Convención de las Iglesias de las Repúblicas del Plata en la Iglesia de calle E. Algunos miembros del Comité presionaron a Don Domentij, para que enterrara a Don Alejandro en el patio de su propiedad y no en el Cementerio Municipal.

Don Domentij, con la ayuda de algunos hermanos construyeron un ataúd casero, y los únicos que ayudaron a Don Domentij a vestir y a colocar en el ataúd el cuerpo del difunto, fueron mi hermano Esteban, y un vecino, de nombre Tshishey, quien se ofreció, sin que nadie se lo pidiera, a pesar de ser de convicción muy ortodoxa.

Años después, su esposa, Doña Marta Tshishey, muy ancianita, aceptó al Señor, fue bautizada y llegó a ser miembro de la Iglesia Cristiana, juntamente con muchas familias se reunían en un templo, que para aquel entonces, nadie ocupaba, ubicado en las calles 5 F. Como Doña Marta era muy anciana y vivía en las Calles 5D, yo ya manejaba el camión, un viejo Chevrolet, y me encargaba de traerla para los servicios y de llevarla de regreso a su casa.

Muy poca gente vino al sepelio de Don Alejandro. Para llevarlo al cementerio pusieron el ataúd en el camión de Don Domentij, pero nadie más subió al camión. Así eran estas experiencias de Don Domentij, apoyado por muy pocos, pero criticado e incomprendido por muchos.

Don Domentij visitaba regularmente el leprosario de la Colonia "Santa Isabel" en Sapucai, y el Hospital Menonita del Km. 81 de Itacurubi. Tanto en uno como en el otro estaban internados enfermos pertenecientes a la Colonia Fram y a sus alrededores. Algunos eran personalmente conocidos, y a otros porque eran gente eslava los conoció en dichos lugares.



Los enfermos creyentes en el Leprosario Santa Isabel.

A todos quería ayudar, a veces con provisiones materiales y otras veces con un apoyo moral y espiritual, ya que el mayor dolor que siente el hanseniano es debido al rechazo y a la indiferencia de la sociedad, por eso para alivianar su carga, aunque sea en parte, Don Domentij los escuchaba, lloraba y oraba junto con ellos, pues no tenían a alguien para contarle sus penas.

El Mal de Hansen (Lepra)

La enfermedad de Mal de Hansen, conocida popularmente como la Lepra, tiene connotaciones muy negativas, aunque hoy día hay enfermedades peores que la Lepra. Quizás porque en la mente humana quedan como trasfondo los relatos de las historias bíblicas. Todos en algún momento hemos oído o leído el caso de la maldición con que fue castigada María la hermana de Moisés (Números 12:1-16), o acerca del gran General Sirio Naamán, y luego el castigo que recibe Giezi (2 Reyes5:1-27) y también los relatos del Nuevo Testamento, como el de los diez leprosos limpiados por Jesús (Lucas 17:11-19).

A través de muchas épocas, la enfermedad de la Lepra era considerada como un castigo de Dios para aquellas personas pecaminosas que se apartan de los principios divinos. Pero, hoy sabemos que el leproso es víctima de una bacteria, el bacilo de Hansen, y que puede tratarse y curarse como de cualquier otra enfermedad.

En lugar de llamarse Lepra, se prefiere nombrarla "Mal de Hansen", es más diplomático y menos despectivo. El nombre de Mal de Hansen es en honor a Gerhad Amauer Hansen, médico noruego quien en l873 identificó el agente etiológico Mycobacterium leprae.

La lepra es una enfermedad bacterial crónica de la piel. El bacilo de Hansen es el agente causante de la lepra, el cual tiene predilección por vivir dentro de los nervios, dañándolos, los cuales se hacen insensibles a cualquier estímulo. Además, por las parálisis atróficas se producen deformidades en la cara, las manos y los pies.

A ciencia cierta, no se sabe hasta hoy, cómo se transmite la lepra. El hecho de que las personas convivan compartiendo las mismas cosas, aumenta el riesgo, puesto que los objetos contaminados pueden ser los agentes transmisores de la bacteria a otras personas. El contagio puede ser directo de persona enferma a persona sana por vía respiratoria, digestiva o cutánea o por secreciones bacterianas.

Un dato sumamente importante es que los bacilos no atraviesan la placenta, por ello los leprosos pueden casarse y tener hijos. Los hijos de padres leprosos nacen sanos, pero deben ser resguardados por que fácilmente pueden contraer la enfermedad.

Prácticamente, en la actualidad se conocen dos tipos de lepra. 1) La lepra tuberculosa es de pronóstico benigno, aparecen manchas rojas que no emiten bacilos, por lo tanto no es contagiosa, y 2) La lepra lepromatosa que produce manchas, nódulos y tumores en la piel. Las manchas que aparecen no pican porque presentan pérdida de la sensibilidad.

Los síntomas de detección no son uniformes, muchas veces dependiendo a que parte del cuerpo ataca la lepra. Estos pueden incluir dolores de la piel, entumecimiento de las manos y los pies, la congestión de la nariz. Quizás la señal más común es la pérdida de la sensibilidad al dolor. Al ser afectados los nervios por el bacilo de Hansen, no dan señal al cerebro y como consecuencia muchas personas se lastiman sin darse cuenta. Caminando se lastiman los pies, formándose una llaga y no se dan cuenta; o pueden derramar agua hirviendo y quemarse, sin darse cuenta. A causa de ese tipo de accidentes pierden extremidades del cuerpo o sufren mutilaciones corporales.

El periodo de incubación de la bacteria puede tardar de 4 a 8 años hasta que aparezcan los síntomas. Actualmente la lepra se diagnostica por medio de una biopsia de la piel en un análisis clínico.

Cuando la persona se encuentra en el último estadio de la enfermedad, y tiene comprometidos los nervios, se producen parálisis y degeneraciones de pies y manos. Los enfermos necesitan tratamiento médico y sicológico, para la corrección física, la aceptación y la adaptación social.

Con la ayuda de la ciencia moderna, ahora se practica la cirugía reconstructiva y el trasplante de músculos sanos. Esto ayuda físicamente a la persona a recuperar las articulaciones físicas perdidas, y por otro lado, ayuda a la restauración social del estigma de la segregación entre las personas. El trasplante de músculos es muy costoso y riesgoso por el peligro de la infección, pero hoy día está dando resultados alentadores. Por supuesto que después de una cirugía así, se trabaja para reeducar el cerebro para que el circuito de órdenes de movimiento músculo-cerebro trabaje. También, es muy importante la terapia, el movimiento constante de los dedos de las manos y los pies para evitar las deformaciones que ocasiona el bacilo de Hansen al quedar paralizados los músculos.

Toda medida de prevención del Mal de Hansen es muy importante, ya que es igual a cualquier otra enfermedad bacterial contagiosa. Se debe ser muy cuidadoso, lavarse bien las manos con jabón, no compartir los mismos objetos de otras personas. Y sobre todo, un examen médico anual, máxime si hubo contacto con una persona enferma. Es mejor prevenir que lamentar.

La Vida de los Hansenianos

Los Hansenianos están condenados a vivir en una Ciudad sin niños. Un Leprosario, por más cómodo que sea, es un lugar donde la vida no sonríe, por eso a esos lugares se les llama "Ciudades sin niños".

El Periódico ABC del 12 de Setiembre de 1972, describió a la Colonia "Santa Isabel" en la página 18, de esta manera:
"La Ciudad sin niños
La colonia esta envuelta en un manto de melancolía a pesar del sol radiante que se asoma entre los árboles, a pesar del bullicioso cacarear de las gallinas y el trinar de los pájaros obstinados que se empeñan inútilmente en contagiar su alegría.
La colonia está poblada de silencio, porque no se escucha la risa o el llanto de un niño. No hay barriletes ondeando en el cielo ni piecesitos corriendo detrás de una pelota que se escapa, porque allí los niños están prohibidos. Está permitido darlos a luz, pero después es obligatorio apartarlos, porque, de lo contrario correrán el gran peligro de contraer la enfermedad.
Los niños que nacen en la colonia van a parar al Preventorio "Santa Teresita" y de allí a alguna familia generosa. Tampoco está permitida la visita de niños, por lo tanto, las madres enfermas no pueden volver a ver a sus hijos a partir del momento de dar a luz. Todo es melancolía en esta ciudad sin infancia."

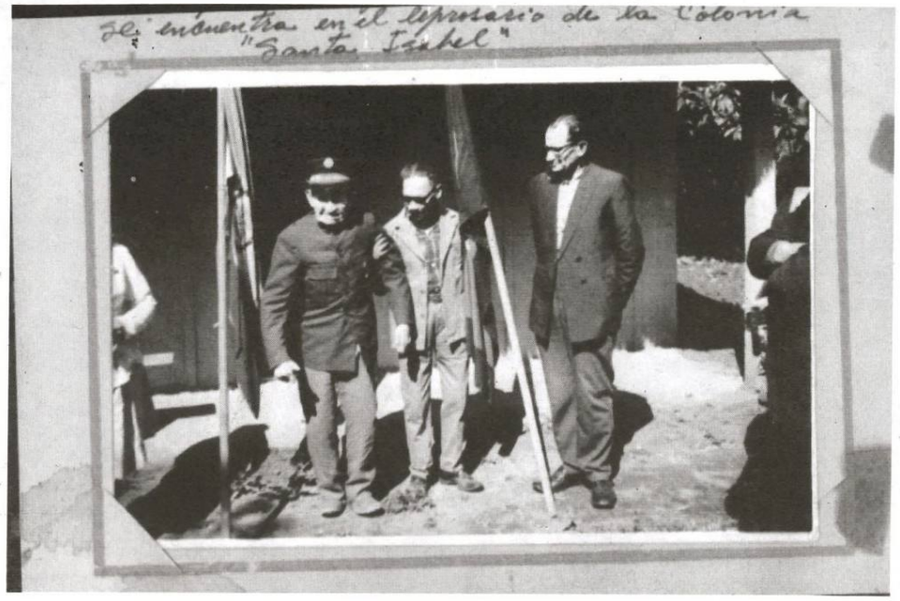


Aquí aparecen dos hombres de origen eslavo enfermos del Mal de Hansen.

Por lo general, un Leprosario cuenta con su propio taller de zapatería. La enfermedad causa deformaciones y se necesitan confeccionar zapatos de formas y tamaños especiales. No sólo se necesitan zapatos ortopédicos, sino que otras veces hasta piernas ortopédicas.
Todos esos zapatos necesitan tener plantillas suaves, y el énfasis en calzar zapatos es como una medida de protección contra deformaciones y mutilaciones mayores.

El Leprosario de la Colonia Santa Isabel en Sapucai es atendido por Monjas Católicas, de la Orden "Hijas de la Caridad" y por Sacerdotes Franciscanos. Pero, más bien el dolor común ha unido a todos sin hacer distinción de credos.

Allá en la Colonia de Santa Isabel, Don Domentij, se encontró con unos hermanos cristianos del Ejército de Salvación. En el año 1951, se contaban hasta 16 salvacionistas. El hermano que estaba al frente era Ambrosio Castillo, Sargento Primero del Ejército de Salvación, su hijo Tomás Castillo y muchos otros. Las Iglesias Eslavas de Fram abrieron allí una misión y se llamaba: Misión Eslava Evangélica Cristiana y Bautista entre los Leprosos, Sapucai, República del Paraguay.



Aquí esta el hermano Castillo con su traje del Ejército de Salvación.

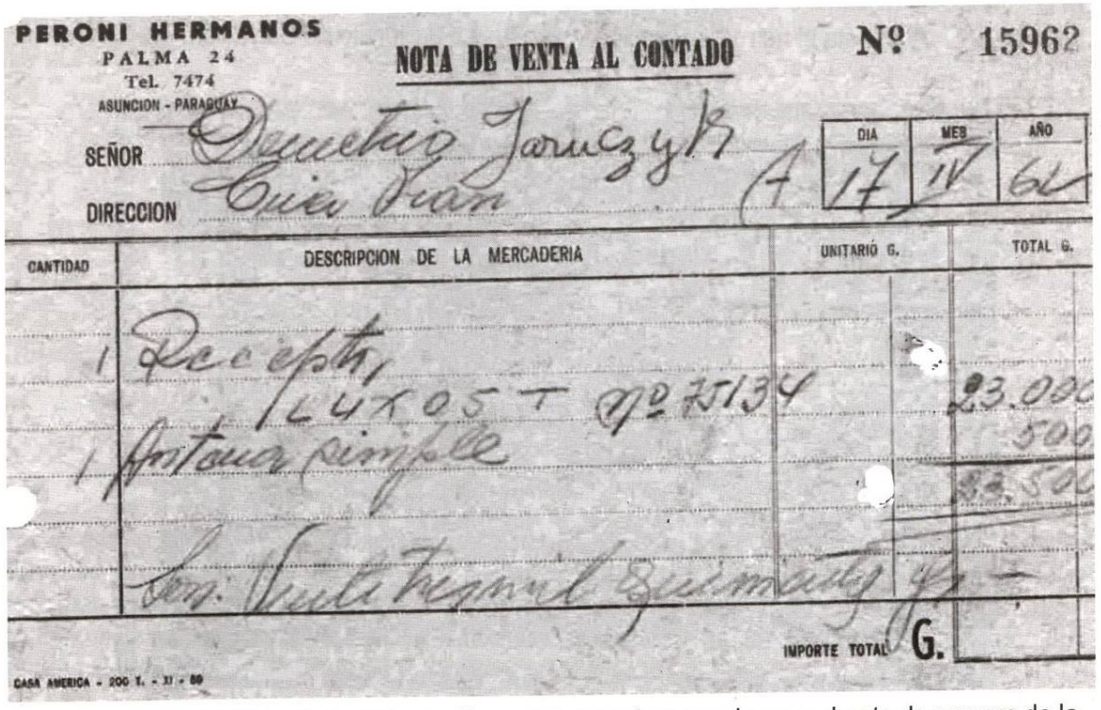


Don Domentij, cada vez que visitaba el Leprosario, dedicaba un tiempo especial para dialogar con el hermano Castillo. El Hno. Castillo ha sido predicador por muchos años.

En Junio de 1962, a este grupo de creyentes se les obsequió un Receptor de Radio para que puedan escuchar programas y no sentirse tan solos y alejados.



Don Domentij hace entrega del Receptor de Radio a los Hermanos del Leprosario.



PERONI HERMANOS
PALMA 24
Tel. 7474
ASUNCION - PARAGUAY

NOTA DE VENTA AL CONTADO

Nº 15962

SEÑOR Demetrio Jaruczyk

DIRECCION Cnel Bran

A

DIA	MES	AÑO
17	IV	62

CANTIDAD	DESCRIPCION DE LA MERCADERIA	UNITARIO G.	TOTAL G.
1	Receptor		
	Lux 05 T Nº 25134		23.000
			500
1	Antena simple		23.500
	Son: Veintitres Guaranies		G.

IMPORTE TOTAL G.

CASA AMERICA - 200 T. - XI - 59

Don Domentij guardaba la documentación, como en este caso el comprobante de compra de la radio, para la rendición de cuentas.

Allí en el Leprosario en varias ocasiones estuvieron internadas personas de origen eslavo. Uno de ellos era Gavrelo Lesik, quien después de recibir su tratamiento, volvió a vivir en las cercanías de Carmen del Paraná y venía una vez al mes a la casa de Don Domentij para recoger provisiones y ropa.

Una de esas visitas de Gavrelo Lesik coincidió con la celebración de una Conferencia en la Iglesia Ucraniana de Calle E, por que la Iglesia de Calle E se había dividido: Una parte se unió a la Convención Ucraniana y la otra seguía en la Asociación de las Iglesias Eslavas y se reunían en Calle F y Calle 5 en un templo prestado. Como llegaron visitas del extranjero, querían saludar e invitar para la conferencia de esa noche a Don Domentij y Doña Mocrenia, acompañados por un miembro de dicha iglesia. Este miembro de la iglesia al ver que Doña Mocrenia estaba atendiendo a Gavrelo Lesik, en un rincón del patio, sirviéndole el almuerzo, comenzó a vociferar muy alterado, que si a ese tipo de gente recibían en su casa, él los enviaría al leprosario a todos. Ese día Doña Mocrenia lloró amargamente. No tuvo ánimo para ir esa noche a la conferencia. Ella era una mujer que siempre aprovechaba la ocasión para servir comida al hambriento y dar abrigo al necesitado.



El Mal de Hansen deja huellas imborrables en la vida de las personas enfermas

Otro, de los primeros internados en el Leprosario, era J. Artimenko, un señor de la aristocracia rusa. Después de su internación y tratamiento regresó a Encarnación. Años después, Don Domentij se encontró con él, y le compró una muda de ropa, gesto que agradeció mucho, lo cual entre los leprosos es poco común, quizás por el rechazo de la sociedad y el dolor que llevan por dentro. Algo muy parecido a la historia bíblica que encontramos en Lucas 17:11-19, solamente uno regresó a dar gracias al Señor. Y así, muchos eslavos pasaron por experiencias parecidas.



Visita al Leprosario y entrega de productos y ropa.



Entrega de víveres y ropas al Leprosario por parte de las Iglesias Eslavas. Roberto Zub está predicando.

Proyectos de Construcción Realizados

El Hospital del Km. 81 de Itacurubi de la Cordillera es atendido por los hermanos de las Iglesias Menonitas del Paraguay y también reciben ayuda de Canadá, Estados Unidos y Alemania.

Tanto el Leprosario de Sapucai, como el Hospital de Itacurubi son supervisados por el Ministerio de Salud Pública y Acción Social del Paraguay.

Pabellón en Itacurubi

Los hermanos de las Iglesias Eslavas conocieron al Dr. Schmitd, pues él realizó varias visitas. En una de sus visitas, el Dr. Schmitd le sugirió a Don Domentij, que sería de gran ayuda que las Iglesias Eslavas construyeran un pabellón en el predio del Hospital del Km. 81. Esta propuesta agradó a todos, y muy pronto construyeron un pabellón para ocho pacientes, equipándolo con todos los implementos necesarios en cada uno de los cuartos para que fuera lo más cómodo y adecuado para los internados. Fue entregado a la Directiva del Hospital en el año 1966. Ese gesto de ayuda de las iglesias eslavas al hospital, sirvió de ejemplo e inspiración, el cual fue seguido por otras denominaciones de iglesias más tarde.



El Dr. Schmitd observando a un joven leproso con problemas en la pierna.



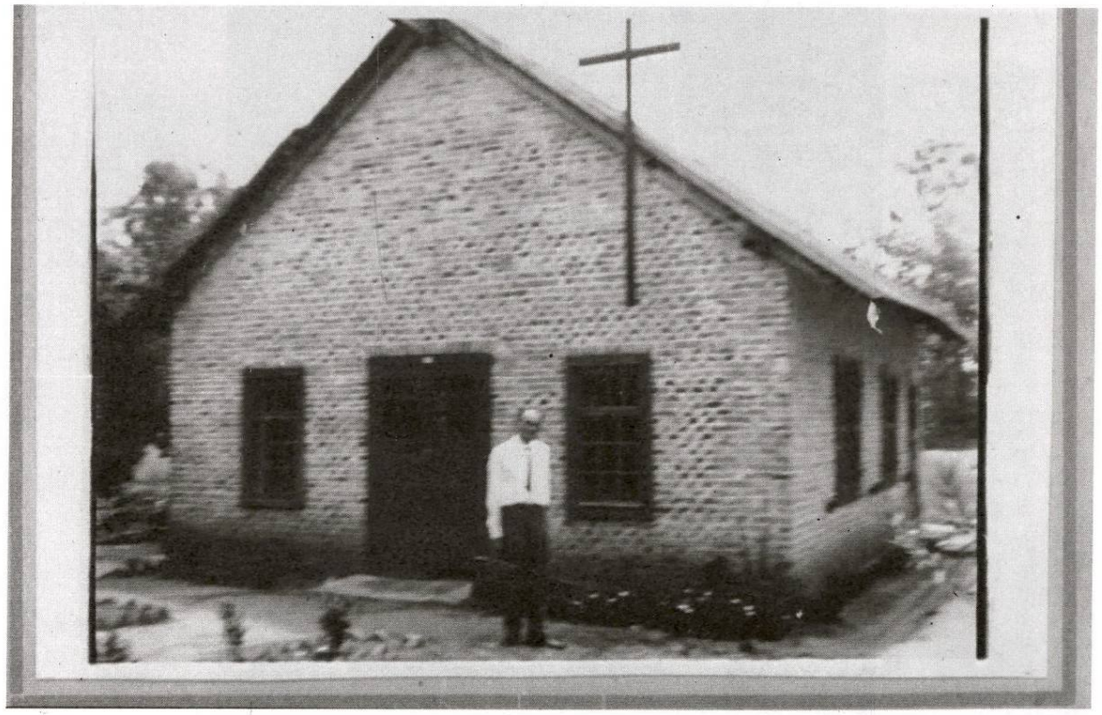
El Pabellón construido por las Iglesias Eslavas en el Hospital de Itacurubi.



El Dr. Durksen y Don Domentij conversando en el Hospital de Itacurubi.



Varios de los líderes de la Convención de las Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas de las Repúblicas del Plata visitan el Hospital del km81 de Itacurubi de la Cordillera y conocen al personal.



Don Domentij frente a la Capilla del Hospital en Itacurubi de la Cordillera.

Pabellón Dermatológico en Encarnación

Considerando la distancia desde la Colonia Fram y sus alrededores hasta Sapucai o a Itacurubi, y por otra parte la necesidad de asistencia médica ambulatoria temporal, surge la idea de adquirir un terreno para construir un Centro Dermatológico. Consultando luego con varias personas, expertas en el ramo, sugieren que lo más práctico y funcional sería hacerlo a la par del Centro Regional de Salud de Encarnación.

Se hacen las gestiones necesarias, y aprobado el proyecto se firma el convenio ante el Ministerio de Salud Pública el 15 de Enero de 1969 y se comienza la construcción. Una vez terminada la construcción, se firma el acuerdo de que la Asociación de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas serían responsables por la parte física y el mantenimiento y el Ministerio de Salud proveería el personal médico.



Don Domentij, saludando al Ministro de Salud Pública Dionisio González Torres.



Don Domentij firmando el Acta de Resolución en las Oficinas del Ministerio de Salud Pública en Asunción, Paraguay. También le acompaña el Hermano Pastor Timoteo Jurchuk.



El Ministro de Salud Pública del Paraguay Dionisio González Torres, con su firma, aprueba la Resolución para la Construcción del Pabellón Dermatológico en Encarnación.

Este proyecto trajo muchas noches de desvelos y días de largas horas de sacrificios para Don Domentij. Una vez comenzado el mismo, se le unió en la lucha el hermano Pastor Timoteo Jurchuk. Por Resolución que se hace efectiva en la Conferencia N° 17 de la Asociación Regional de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay y N° 27 de la exAsociación Cristiana, con fecha de 24 al 26 de Enero de l964, la Comisión decide y aprueba al hermano Pastor Timoteo Jurchuk, como ayudante de Don Domentij para la Comisión de Ayuda Pro-Leprosos. El hermano Jurchuk ha trabajado muchísimo con Don Domentij, y en esta gran aventura de fe su apoyo ha sido de un valor incalculable.



Acto histórico de la colocación de la Piedra Fundamental para la construcción del Pabellón Dermatológico. Don Domentij está de espaldas echando agua, juntamente con el Director del Hospital Palacios y Don Timoteo Jurchuk.



Después de la colocación de la Piedra Fundamental, se celebra una ceremonia de dedicación y se pide oración para el comienzo del proyecto.

Don Domentij revive sus experiencias, señalando que: él tomó este trabajo como un ministerio para el Señor, y muchas veces tuvo que dejar de lado sus propios planes y proyectos, con tal de que avanzara la construcción del pabellón.

Lo más impresionante es que ha sido una labor de voluntario, sin ninguna remuneración. Siempre trataba que cada centavo del Fondo de Ayuda a los Leprosos sea utilizado adecuadamente para ese fin. A veces sucedía que ciertas ofrendas ingresaban primeramente a la Tesorería de la Asociación y debían trasladarse a la Tesorería de los Leprosos, y algún porcentaje se destinaba a otros efectos. Contra acciones de ese tipo, Don Domentij peleaba con lágrimas y por eso se ganó incomprensión y hasta enemigos. Pero él siempre decía que si una ofrenda fue designada para una causa específica como la de los leprosos, usarla en otra cosa, es un pecado imperdonable, y nadie lo cambiaría de esa posición. No se podía permitir que otro aprovechara la donación que los enfermos tanto necesitaban.

En situaciones parecidas a éstas, muy pocos le tendían la mano, muchos eran aquellos que estaban listos para calumniarle, y tuvo que sufrir las consecuencias, no solo él, sino también su familia. Muchas veces, en lugar de luchar por el bienestar de su propia familia, se dedicó en cuerpo y alma para ver terminado el proyecto del pabellón, dejando pasar el tiempo y las oportunidades para sus propios beneficios.



Aquí tenemos al Pastor Timoteo Jurchuk inspeccionando la construcción del Pabellón.

Cabe destacar que siempre lo ha hecho como para el Señor, sin pretender ni reconocimiento, ni beneficio personal. Por lo tanto, con la frente en alto puede hacer eco de las palabras del Apóstol Pablo de Hechos de los Apóstoles 20:34 "Antes vosotros sabéis que para lo que me ha sido necesario a mí y a los que están conmigo, estas manos me han servido". Siempre, Don Domentij decía: "creo que hice lo que Dios me ha asignado", igual como dice en Lucas 17:10 "Así también vosotros, cuando hayáis hecho todo lo que os ha sido ordenado, decid: Siervos inútiles somos, pues lo que debíamos hacer, hicimos".



El Pabellón Dermatológico de Encarnación casi terminado.

Se merece un reconocimiento especial: Doña Mocrenia, su compañera quien siempre le apoyó y nunca se quejó. Durante 63 años de vida matrimonial y ministerial de servicio a otros, él siempre contó con el apoyo incondicional de ella. Ella no era una mujer de acción pública, sino más bien le brindaba un apoyo silencioso, pues le preparaba todo para los viajes, le lavaba y planchaba la ropa para las idas y venidas, hacía todo lo mejor que podía.

Don Domentij recuerda que muchas veces tuvo que dejar a Doña Mocrenia, quizás con hijos enfermos, o con necesidad de apoyo material, moral o espiritual y salir en uno de sus viajes llevando encomiendas al leprosario, o yendo a supervisar la construcción del pabellón. Ella nunca protestó, sino que más bien, lo bendecía para el camino y la misión que iba a realizar.



Don Domentij y Doña Mocrenia haciendo un recorrido histórico de los años del ministerio a través de una exposición fotográfica.

El gran Acto de Inauguración del Pabellón Dermatológico "El Buen Samaritano" se celebró el 19 de noviembre de 1976, con la presencia de distinguidas autoridades y de un numeroso público. Pero, sobre todo, fueron honrados con la presencia del Excelentísimo Señor Presidente de la República del Paraguay el General de Ejército Don Alfredo Stroessner.

La realización de estos proyectos, además de suplir una necesidad imperiosa a los enfermos de lepra para la atención médica que ellos necesitan, también ha sido un testimonio con mensaje cristiano de amor al prójimo para todo el pueblo paraguayo.



Día de la Inauguración Oficial del Pabellón Dermatológico.



Placa descubierta el día de la Inauguración del Pabellón "El Buen Samaritano"

Todas estas obras han sido un recurso para la predicación del mensaje del Evangelio, no sólo en palabras sino con hechos concretos. También, se han abierto puertas para que las Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas se den a conocer, no como Iglesias de extranjeros, sino como Iglesias de personas que echaron sus raíces en esta patria que los recibió y adoptó, demostrando así, que aman al Paraguay y a su gente.

Como conclusión, le animamos que observe y apoye el Día Mundial de la Lepra.
El Día Mundial fue instituido por el famoso periodista francés Raoul Follereau, quien visitó un leprosario en Costa de Marfil (África). Después de esta visita y tras movilizaciones y manifestaciones promovidas por el señor Follereau a favor de los enfermos de lepra, se celebró oficialmente por primera vez, el Día Mundial de la Lepra el 31 de enero de 1954.

La meta de Follereau era sensibilizar los espíritus y los corazones de toda la sociedad para ayudar a los enfermos y alejar la imagen negativa que se tenía de las personas afectadas.

Así que, Usted no olvide este día:

Día Mundial del Enfermo del Mal de Hansen el Último Domingo del Mes de Enero de Cada Año

TESTIMONIO DE UNA LEPROSA

La historia de una hermosa mujer africana destruida por ésta terrible enfermedad. Verónica y Carmen hermanitas, a los tres años ya leprosas. Verónica, exiliada a los seis años, y desde los 14 años es alérgica a los medicamentos contra la lepra. Esto es lo que Verónica ha vivido día a día durante 60 años.

LA ORACION DE UNA LEPROSA

Tú, Señor, has venido,
Me has pedido todo
Y yo lo he entregado.
Me gustaba leer
Y ahora estoy ciega.
Me gustaba pasear por el bosque
Y ahora mis piernas están paralizadas.
Me gustaba recoger flores, bajo el sol de primavera,
Y ahora ya no tengo manos.
Como soy mujer me gustaba contemplar:
La hermosura de mis cabellos,
La delicadeza de mis dedos,
La gracia de mi cuerpo...
Y ahora estoy casi calva
Y, en lugar de mis largos y hermosos dedos,
No tengo más que unos muñones,
Rígidos e insensibles,
Como si fueran de corcho.
Mira, Señor,
Como ha quedado mi cuerpo,
Antaño tan agraciado.
Pero, no me rebelo,
Te doy las gracias.
Te daré gracias por toda la eternidad,
Porque si muero esta noche,

Sé que mi vida ha sido maravillosamente plena.
He vivido el Amor,
Y he quedado colmada,
De cuanto mi corazón haya podido ansiar.
¡Oh Padre!
Qué bueno has sido,
Con tu pequeña Verónica...
Esta noche, Dios mío te pido
Por los leprosos del mundo entero.
Te pido, sobre todo, por aquellos
A quienes la lepra moral
Abate, destruye, mutila y destroza.
Es sobre todo a aquellos a quienes amo
Y por quienes me ofrezco en silencio,
Porque son mis hermanos y hermanas.
Mi Dios: te ofrezco mi lepra física
Para aquellos que no conocen el hastío,
La amargura y la gelidez
De su lepra moral.
Soy tu hija, Padre mío:
Llévame de la mano
Como una madre lleva a su hijito.
Estréchame contra tu corazón.
Para habitar en él.
Con todos a quienes amo
Por toda la eternidad.

Tomado del libro "Con Infinita Ternura"
Hermanos Jaccard

25 ANOS DE AYUDA PARA LOS LEPROSOS

MES	ANO	tela	ropa	ropa	fraza	sabana	zapato	arroz	poroto	mani	harina	harina	yerba	Persona Resp.
		metros	nueva	usada							trigo	maiz	mate	
NOVIEMBRE 24	1946										396k.			Ignacio Jaruczyk
ENERO 31	1947													
JUNIO	1948											365k		
JUNIO 30	1949								120k.					N. Boronowski
DICIEMBRE	1949			1bol.				180k			490k.	455k		Domentij Jaruczyk
ENERO 7	1950			1bol.				130k	55k.	40k.		490k		" "
AGOSTO 22	1950							135k	56k.	20k.		780k		" "
ENERO 16	1951											705k		" "
SEPTIEMBRE 4	1951			1bol.	15			184k	54k.	70k.				" "
	1952			3bol.	86							840k		" "
NOVIEMBRE 11	1953			2bol.		115			325k.					" "
AGOSTO	1954			3bol.		120								" "
JULIO	1955		145	5bol.									240k	" "
NOVIEMBRE	1955		300				120p							" "
SEPTIEMBRE	1956	465	478											" "
ENERO	1957	470	480											" "
DICIEMBRE	1957	455	456	1bol.										" "
	1958													" "
JULIO 17	1959	396												" "
ENERO	1960	440		2bol.										" "
AGOSTO 18	1961	720		3bol.										" "
ABRIL 18	1962													" "
FEBRERO 10	1963		480											" "
SEPTIEMBRE	1963				250									" "
TOTAL		2.946	2.339	22bol.	341	235	120p	10bol.	12bol.	7bol	13bol.	56bol	4bol	
								629k.	500k	130k	886k.	5.635	240k	

Para elaborar este informe colaboraron con Don Domentij Jaruczyk el hermano Miguel Lysak y la hermana Luba Wakula, a quienes se les agradece infinitamente y que el Senor les recompense por el servicio prestado.

Labor actual de la Comisión de Ayuda Comunitaria de la Asociación de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay

Desde el año 1986, mi hermano Esteban continúa la labor de Papá, ya que es el Presidente de la Comisión de Ayuda Comunitaria de la Asociación de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay. El trabajo de dicha Comisión consiste principalmente en ayudar a personas que padecen el mal de hansen (lepra), en su lugar de residencia con ropas, alimentos y medicamentos.

Para el tratamiento médico los enfermos asisten al Pabellón Dermatológico "El Buen Samaritano" de Encarnación, para recibir los medicamentos contra la enfermedad, pero como la mayoría son de escasos recursos económicos también se les proporcionan alimentos, ropa y dinero para su pasaje, en caso de que provengan de otras comunidades y necesiten viajar en ómnibus.

Una parte del Pabellón, es destinada al tratamiento de enfermos de tuberculosis, también se atiende a indígenas, y hay una farmacia social. Por eso se reafirma que este edificio cumple con la función para la que fue construido, la de ayudar a los más desprotegidos.

El mantenimiento del Pabellón Dermatológico "El Buen Samaritano" tiene sus gastos, como materiales de limpieza y sueldo para la limpiadora, así como también se paga un sobresueldo a dos enfermeras que asisten a los enfermos y además tienen la responsabilidad de cuidar los bienes de la Asociación.



Mi hermano Esteban junto a Lidia y Elida, las enfermeras que trabajan en el Pabellón atendiendo a los hansenianos.

Los casos más graves son derivados al Hospital Menonita de Itacurubi de la Cordillera, pues mediante la obra realizada por nuestros mayores que ya no están entre nosotros en su mayoría y el vínculo de ser hijos de Dios, se mantienen relaciones muy cordiales con los hermanos menonitas quienes cuentan con equipos modernos y especializados para el tratamiento del mal de hansen (lepra) y trabajan en ese lugar con mucho empeño y dedicación.

Se continúa cooperando con el Leprosario de Santa Isabel, que es atendido por las hermanas de caridad de la orden Vicentina. Este sitio es utilizado para internación permanente de enfermos de hansen que son ignorados por sus familiares o bien son de edad muy avanzada, y no pueden convivir con sus parientes a causa de la enfermedad. Viven en ese refugio 100 personas aproximadamente, algunos no videntes, otros postrados por diferentes padecimientos además de la lepra. Se colabora con esta institución con medicamentos, ropa de cama y algunos alimentos, pues en algunos casos también se transfieren algunos pacientes a ese lugar.

El trabajo de la comisión se realiza mediante el apoyo de hermanos del Paraguay y también del extranjero quienes participan del mismo con sus oraciones y aportes económicos, que son fundamentales para continuar esta loable labor con estas personas que tanto necesitan, y Dios les bendice por que así lo expresa en Colosenses 3:23-24:

"Y todo lo que hagáis, hacedlo de corazón, como para el Señor y no para los hombres; sabiendo que del Señor recibiréis la recompensa de la herencia, porque a Cristo el Señor servís".

CONCLUSIÓN

Como conclusión de nuestro caminar juntos por las páginas de este libro, quiero contestar algunas preguntas, posiblemente muy obvias, que surgirán en cada lector. Y quizás a una interrogante que nacerá en tu corazón, y te preguntarás: ¿Qué puedo hacer yo? Si eso hemos logrado en tu vida, entonces, tanto el protagonista como el autor nos sentiremos más que satisfechos y juntos daremos gloria a Dios.

¿Qué es la Lepra?
La Lepra es una enfermedad, muchas veces conocida con el nombre de "Mal de Hansen", la cual daña los nervios, la piel y las membranas. Es el mutilador más grande de todo el mundo. Cuando daña los nervios, paraliza los músculos. Cuando las pestañas no parpadean sobreviene la ceguera. Cuando la sensibilidad del toque se pierde, y con ello el don dado por Dios de advertirnos el peligro, la mayoría de los leprosos pierden los dedos. Pero más que todo, desde tiempos inmemoriales, el rechazo destroza a los enfermos en lo emocional, lo social y lo económico.

¿Es tratable?
Sí, es tratable. La mayoría de los pacientes pueden ser tratados con la droga sulphone. También existen otros medicamentos para tratar casos más difíciles. Muchos de los pacientes pueden ser curados, sobretodo si se comienza el tratamiento bien temprano, antes de que la enfermedad haga estragos, las deformidades se pueden prevenir. Aún los pacientes con serias deformaciones pueden ser rehabilitados con mucho cuidado y amor.

¿Si la Lepra puede ser curada, por qué existe todavía?
Porque prevalece en países menos privilegiados, donde carecen de facilidades médicas y personal especializado. Consecuentemente hay unos 15 millones de leprosos en la actualidad, y la mitad de ellos son niños y jóvenes. Probablemente solo unos 4 millones han sido tratados, mayormente en países más desarrollados.

¿Por qué la Lepra lleva el estigma?
Por las actitudes irracionales. La Lepra es una enfermedad sobrecargada de emociones, la mayoría de las veces equivocadas. La lepra no es una maldición de Dios. No es una enfermedad venérea. Es solo una enfermedad contagiosa si no es tratada en forma adecuada. A pesar de todo eso, los pacientes sufren culpabilidad, vergüenza y rechazo, todo por el descuido, temor e ignorancia.

¿Cuál es la tarea de un leprosario?
La tarea de una institución para leprosos es buscar a los que sufren las causas de esa enfermedad, tratarlos, reparar las deformaciones y ministrarles en sus necesidades espirituales. Proveer personal entrenado, medicamentos y equipo para su atención. Pero, sobre todo, realizar una extensa educación pública para el alcance de todos. Compartir las Buenas Noticias para que la gente rechazada pueda experimentar el amor de Dios, la compañía constante de Jesucristo más el cariño y cuidado de una congregación que pueda sanar las heridas emocionales.

¿Qué puedo hacer yo?

En primer lugar, orar. Sí, orar por todos los leprosos, y por el personal que trabaja con ellos en todo el mundo.

En segundo lugar, enseñar. Sí, enseñar y educar con la verdad acerca de la lepra a tus amigos, vecinos y familiares. La ignorancia y distorsión de la verdad siempre destruyen.

Y, en tercer y último lugar, dar. ¡Sí, dar generosamente! Para que, a los necesitados, se pueda ofrecer una atención con compasión y cariño. Para que mañana un niño, o una niña, o un anciano, o una anciana puedan sentirse mucho mejor y bien amados.

¡Mil Gracias!

¡Que el Señor Jesucristo le siga bendiciendo hoy y siempre!

Si Usted siente el deseo de apoyar el Ministerio de ayuda a los Enfermos de Hansen en el Paraguay, puede dirigir sus preguntas o aportes a:

Esteban Yaruchizk
Presidente de la Comisión de Acción Comunitaria
Asociación de Iglesias Evangélicas Cristianas y Bautistas Eslavas del Paraguay
Constitución 245
Encarnación, Paraguay
Tel.: 595-71-203238
e-mail: digital@itacom.com.py

ADENDUM # 1

Fondo Memorial

DON DOMENTIJ JARUCZYK
DOÑA MOCRENIA LASCHUK JARUCZYK

Este Fondo Memorial es establecido por los familiares y amigos de Don DOMENTIJ y Doña MOCRENIA JARUCZYK, para honrar perpetuamente sus vidas, su ministerio y el legado que han dejado: su ejemplo de cómo ayudar al prójimo (Lucas 10:25-37).

Este Fondo Memorial no percibe, absolutamente, ningún fin lucrativo, su único propósito es de carácter Misionero y Humanitario. Será administrado por los descendientes de la Familia Jaruczyk. Las decisiones se efectuarán por consenso mayoritario en la Reunión Familiar Anual.

La membresía en el Fondo Memorial Don Domentij y Doña Mocrenia Jaruczyk es abierta a personas y/o instituciones interesadas. Puede llegar a ser Miembro Honorable, participando con su aporte, mensual o anual. Cada participante gozará de una Tarjeta de miembro.

NOTA ESPECIAL: Apreciaríamos que se honre nuestra petición, en nombre de todos los descendientes de Don Domentij y Doña Mocrenia, queremos que en ninguno de nuestros SERVICIOS FUNERALES, se envíen OFRENDAS FLORALES, en lugar de, agradeceríamos que se envíen ofrendas monetarias para el Fondo.

LAS FLORES SE MARCHITAN, LOS ACTOS DE MISERICORDIA HABLARÁN POR SIEMPRE

"Todo hombre es como hierba, y su grandeza es como la flor de la hierba. La hierba se seca y la flor se cae, pero la Palabra del Señor permanece para siempre"
1 Pedro 1:24-25

ADENDUM # 2

Himnos Favoritos de Mis Padres

De mi Madre

El dia ya esta declinando, y se acerca la noche
Y la niebla cubrira cada parte de la tierra.

Y sobre Tu firmamento aparecen las estrellas
En un sueno solaz dormiran los pajaros y las flores.

Y la gente vencida por el sueno
Que el angel del Senor sea el protector de ellos.

Que aparezca el Iluminador de todos nuestros ninos
Y que guarde a todos los caminantes.

Todo dolor en esta noche, Oh Dios calma
Y no permitas una mala accion.

El angel guardian cuidara de todo Su pueblo
Tu enviaras la paz y el descanso a nuestro hogar.

Manana temprano despiertanos Senor
Guianos hacia buenos quehaceres.

Que manana proclamemos nuestro canto tambien
Gloria santa, a ti oh Dios Trino ofrecerte siempre.

"І був вечір, і був ранок". 1 К. Мой. 1:5.

День уж минає, Наступає ніч, : : Пітьма прикриває Кожну земну річ. : ;

2. Вже на Твоїм небі Миготять зірки; : : Тихим сном заснули Пташки і квітки. : :

3. І людей втомлених Переміг вже сон, : : Хай Господній Ангол Стане в їх вікон. : :

4. Хай з'явиться Світлий Нашим діточкам, : : Сторожом хай буде Подорожникам. : :

5. Всякий біль в ту нічку, Боже, усмири : : І до злого вчинку Ти не допусти. : :

6. Ангол надзирає Над народом всім... : : Мир святий і спокій Ти зішли в наш дім! : :

7. Завтра нас уранці, Боже, пробуди, : : І тільки до добрих Вчинків нас веди. : :

8. Щоб могли ми й завтра Спів зачати свій: : : "Слава Тобі, Боже, В Тройці Пресвятий!" : :

Хр. Спів. 192.

A los pequenos pajaritos ama Dios,
Y les envia sus alimentos.
Si asi El ama a los pajaritos,
Me ama a mi tambien.

Coro
Oh si les ama, Oh si les ama, yo lo se, les ama!
A los pequenos ninos El les ama, El me ama a mi tambien.

Dios ama los lirios del campo,
Alli donde el riachuelo corre.
Si El ama a las flores,
Me ama a mi tambien.

El Senor a los pajaros y a las flores,
Provee vida y cuidado.
No se olvidara de los ninos,
Se que me ama a mi tambien!

"Погляньте на птаство в повітрі... ваш небесний Отець їх годує". Матв. 6:26.

Пташок маленьких любить Бог, їм їжу подає; Коли пташок Він любить так, Він любить і мене.

Приспів: Ой, любить Він! Ой, любить Він! Я знаю, любить Він! Маленьких діток любить Він, Він любить і мене .

2. Бог любить лілії в полях, Де річенька тече; Коли Він любить квіточки, Він любить і мене.

3. Господь і пташкам, і квіткам Життя усім дає, Він не забуде діточок, Він любить і мене. Хр . Спів. 170



Don Domentij y Doña Mocrenia, siempre se han apoyado mutuamente en todos los quehaceres de la vida.

De mi Padre

Hacia una patria no terrenal mi senda enfocada esta
Y algo me motiva hacia delante
En mi senda, no crecen flores, solamente
Veo a mi alrededor arbustos de espinos.
En mi caminar no oigo el trinar de los pajaros,
Sino ahullido de los chacales en derredor.
No me espera la sombra refrescante
Sino el calor ardiente de dia y de noche.
Mi dificil senda no va en la quietud,
Mas bien, el rugir del huracan, siento yo
No voy entre los mansos riachuelos,
Sino entre las escabrosas piedras
Trato de avanzar
A cada paso encuentro huellas de sangre yo,
Alguien ya transito a travez del dolor,
Luchas y pruebas
En la niebla oscura mi camino escondido esta
Mas en el ocaso brilla una viva luz
La llama arde, y aunque el viento ruje,
Aun asi, hay algo que me motiva
Ir hacia delante.

"Тесны врата и узок путь, ведущие в жизнь." Матф. 7:14.

К неземной стране Путь указан мне, И меня влечет Что-то все вперед.

2. Не растут цветы На пути моем, Лишь шипов кусты Вижу я кругом.

3. Соловьи зарей Не ласкают слух, Лишь шакалов вой Слышу я вокруг.

4. Не сулит покой Мне прохлады тень, Но палящий зной Жжет и ночь, и день.

5. Не в тиши идет Путь кремнистый мой, Ураган ревет, Проносясь над мной.

6. Не среди лугов Под шумок ручья, По камням холмов Пробираюсь я.

7. И встречаю я Всюду крови след: Кто-то шел, скорбя, Средь борьбы и бед.

8. В черной мгле сокрыт Путь суровый мой, Но вдали блестит Огонек живой.

9. Огонек горит, И, хоть вихрь шумит, Но меня влечет Что-то все вперед. Гусли 325.

Oh Senor, dame fuerzas en mi vida
Para luchar por el projimo con corazon tranquilo
Y hasta el sepulcro las ofensas a todos perdonar.

No permitas que en momentos dificiles pecados aceptar
Mejor ensename a Ti orar fervientemente.

Oh Senor, Senor me desprecian los cercanos y extranos
Pero, yo les perdono de todo corazon
Asi, como Tu Senor, en Tu palabra me indicas.

Aunque al pecho mio tiran piedras
Aun si fuere doloroso vivir asi
Por fe, me ensenas, que me amas aun asi.

Oh Senor mio, dame fuerzas
Nunca olvidar tus promesas, a todos perdonar hasta el sepulcro
Y mi vida dar por el projimo.

Yo no entiendo por que el Senor la salvacion me ofrecio
Yo no entiendo por que El de la muerte me liberto

Coro
Lo que si entiendo, es en quien he creido
Nadie me podra separar con Cristo
El me ama sin medidas
Y a la patria celestial El me guia

Yo no entiendo como el Senor me ayuda a creer en El
Y la fe ilumina me alma cargada y cansada

Yo no entiendo como el Espiritu Santo me guarda del mal
Y mis grandes pecados Cristo decidio perdonar

Yo no entiendo como en los futuros dias
El Senor me llevara hacia El, a Su ceno celestial

Yo no entiendo el final mio, como terminare los dias
Si en el momento de la muerte o cuando venga a recoger a los suyos.

"І ми мусимо класти життя за братів!" 1 Ів. 3:16.

О, Боже мій, дай мені сили, Життя за ближніх покладать І в серці тихім до могили Всі кривди ворогам прощать.

2. Не дай з гріхами помиритись В тяжкій життєвій боротьбі, І научи мене молитись, Молитись гаряче Тобі.

3. О, Боже, Боже, зневажають Мене і рідні ,і чужі, А я ,від серця всім прощаю, Як в слові Ти сказав мені.

4. Хай в груди кидають каміння, Хоч тяжко, скорбно мені жить, Та вірю — вчуєш всі моління І будеш Ти мене любить.

5. О, Боже мій, дай мені сили, Слова Твої не забувать, Усім прощати до могили, Життя за ближних покладать. Хр. Спів. 83.

"Знаю, в Кого я ввірував". 2 Тим. 1:12.

Не знаю я чому мені Спасіння Бог відкрив. Не знаю я чому мене Від смерти захистив.

Приспів: Але знаю, Кому я вірю, Ніщо з Христом мене не розлучить! Мене Він безмежно любить І в небесний край візьме.

2. Не знаю, як Господь дає Лиш вірити Йому. І віра душу просвітля Скорботну і сумну.

3. Не знаю я, як Дух Святий Мене від зла хранить, І як гріхи мої тяжкі Христос волів простить.

4. Не знаю я, що далі в днях Прийде в моїм житті, Як Бог до Себе приведе В оселі ті святі.

5. Не знаю я свого кінця, Як скінчу дні мої: Чи в смертний час, чи як прийде Він взять з землі Своїх.

Хр. Спів. 88 (Гус. 208)

Oh, nadie, nadie en este mundo a los fieles podra vencer
Para querer quebrar nuestra voluntad y el espiritu cautivar
Jesucristo con sus grandes sufrimientos al alma despierta la voluntad liberto
Aun el mundo, con todos sus esfuerzos, al alma lugar no preparo.

Oh nadie, nadie en este mundo la verdad de nosotros podra sonsacar
Aunque la gente, inspirados por el enemigo, quisieran mancharnos y avergonzar
Alcemos el baluarte de la verdad y cubramos el oscuro mundo aquí
Nosotros no nos gozamos en los vaivenes, sino en el gozo esta en el Senor

Oh, nadie, nadie es este mundo maldad nos hara
Las riquezas del corazon quitarnos podra
Aun el oro, y todo lo que tenemos, si no quitan todo
La conciencia nuestra limpia quedara, con El felices estaremos.

Este himno ha sido escrito por Ivan Stepanovich Projanov, a pedido personal de Lenin, ellos eran companeros de estudios, pero eso si, que no mencionara el nombre de Dios. Queria como lema para su lucha, pero parece que no le gusto mucho.

"Ані інше яке створіння не зможе розлучити нас від любови Божої". Рим. 8:39.

О, ні, ніхто на всьому світі Не в силі вірних подолать, Щоб волю нашу зруйнувати І дух в кайдани закувать. Христос тяжким Своїм стражданням Душі прозрівшій волю дав І світ з усім його змаганням В'язниці їй не вготував.

2. О, ні ніхто на всьому світі У нас не може правду взять, Хоч люди, ворогом надхнені, Чернить нас будут, зневажать. Підіймем вгору прапор правди, Любов'ю темний світ заллем, Ми не в хваліннях тимчасових, А радість в Господі знайдем.

3. О, ні ніхто на всьому світі Не може горе нам вчинить, Багатства серцеві відняти І нас безсилими зробить. І золото, і що ми маем, Нехай усе в нас заберуть, Сумління чисте залишиться, Ми з Ним щасливі можем буть. Хр. Спів. 135

CINCO COSAS QUE APRENDÍ DE MI MADRE

Homenaje póstumo a la memoria de Mocrenia Laschuk Yaruchyk por Peter Yaruchyk, 2003

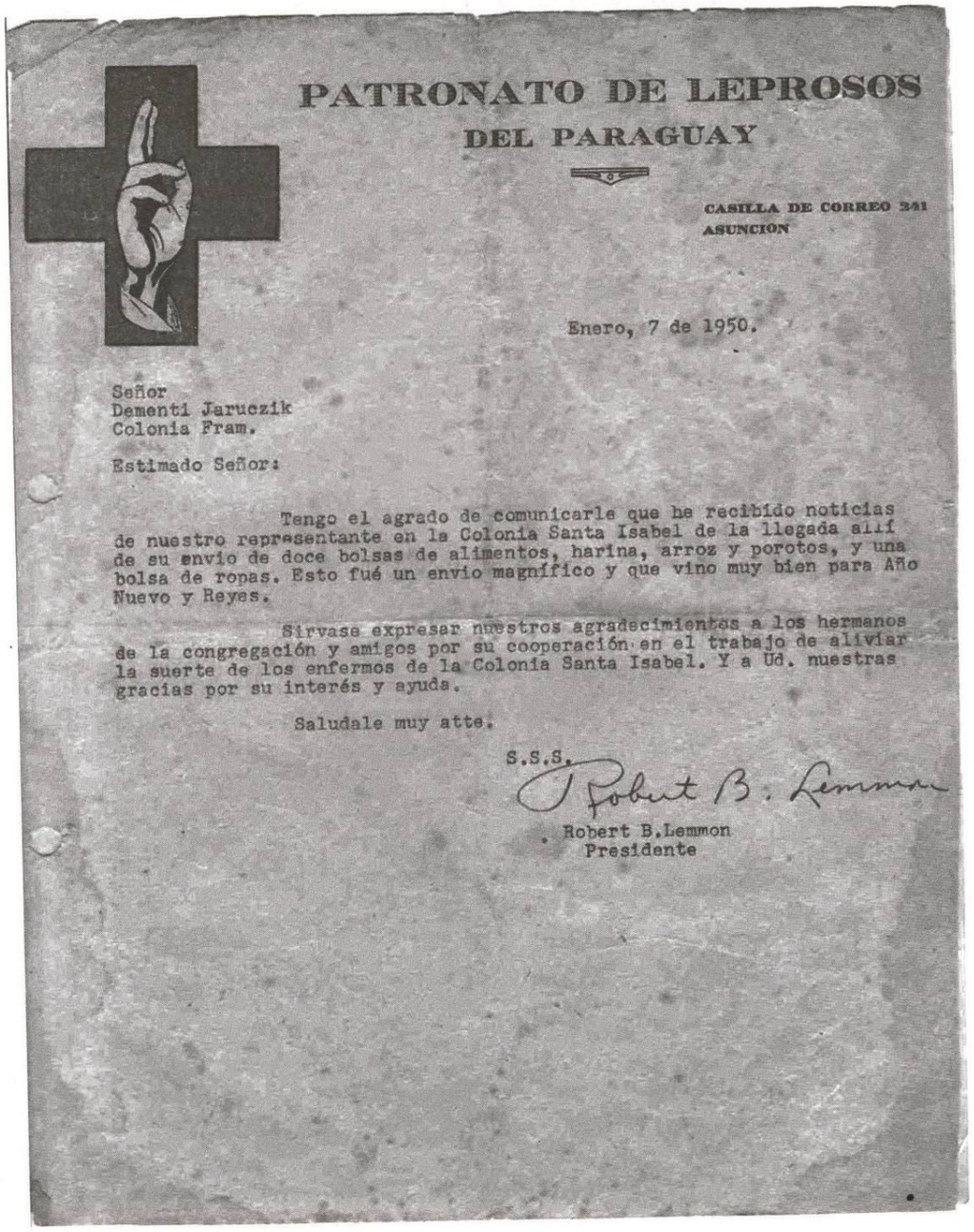
Cada año, el segundo domingo del mes de mayo, celebramos el Día de la Madre. Queremos agradecer a Dios por nuestras madres y honrarlas ese día especial. La mía, ya hace varios años, partió a su hogar celestial. Ella siempre creía en la promesa de que el Señor le fue a preparar un lugar y que un día, cuando su peregrinaje termine aquí, estaría allí con El.

1. A mi Mamá le gustaba servir. Le gustaba tener invitados, visitas, sobretodo preparar la comida y servirles a la mesa. Conste, que tenía una costumbre, a ella nunca le gustaba sentarse a la mesa cuando tenía invitados, se quedaba parada a la par de la mesa, para atender y servir mejor en cualquier cosa que necesitaran los invitados.
2. A mi Mamá le gustaba leer el Nuevo Testamento. Una cosa muy rara, pero yo nunca la vi leer el Antiguo Testamento, posiblemente porque era más complicado de entenderlo y más difícil de leerlo. Bueno, mi Mamá nunca tuvo estudios formales. Durante su niñez vivió en Ucrania, cuyo territorio era ocupado por Polonia. Los únicos tres meses que asistió a la escuela, fue en una Iglesia Católica con un Sacerdote como maestro. Esa experiencia, años más tarde, llegó a ser una gran bendición cuando llegaron al Paraguay y con el esfuerzo para aprender el español, a lo menos ya conocía las letras latinas, en comparación con las cirílicas, que son tan diferentes. La verdad, yo no sé como ni cuando mi Mamá aprendió y comenzó a leer en ucraniano. Recuerdo que en las tardes, especialmente los días domingos, ella se sentaba a leer su Nuevo Testamento, lo leía en voz alta y, a mí, me encantaba observarla, porque me parecía que conversaba con la narración de la historia que leía. Ella se deleitaba leyendo y yo me deleitaba observándola.
3. A mi Mamá le gustaba contar historias. La tradición oral para ella era un arte. Se deleitaba contándonos de su niñez, su juventud, sus padres (a quienes nosotros nunca tuvimos el privilegio de conocer), de su vida en Ucrania, de cómo conoció a Papá. Luego, su llegada a Paraguay, de sus luchas y sinsabores, y de sus victorias y triunfos. De experiencias como cuando Papá se fue de caza, y la dejó bien advertida, una vez que escuche el disparo de la escopeta, que corra con el cuchillo, y ella así lo hizo, corrió con el cuchillo, creyendo que mató al venado que esperaban, acercándose le preguntó, "¿lo mataste?" Y Papá respondió, "sí, lo maté, pero a nuestro propio y único perro". Eran tan reales sus narraciones, que uno casi revivía las experiencias.
4. A mi Mamá le gustaba asistir al Templo. Ella hacía todo lo posible para que nada se le interpusiera a la oportunidad de asistir al servicio. Ya sea, en la Iglesia local, o a alguna conferencia de la Asociación de Iglesias. Recuerdo que ella preparaba todo el día sábado en la tarde. Planchaba la ropa para cada uno de nosotros, nos ponía a lustrar nuestros zapatos, y aún, adelantaba la comida para el próximo día. El domingo, desayunábamos café con leche y pan dulce que se horneaba siempre el día sábado por la tarde, nos vestíamos y nos íbamos, nunca le gustó llegar tarde.
5. A mi Mamá le gustaba celebrar las llegadas y las salidas. En otras palabras, las bienvenidas y las despedidas. Recuerdo, que cada vez que yo llegaba a casa después de un periodo de ausencia, ella me agarraba a besos y siempre se ponía a llorar de alegría.

Después comíamos, hablábamos, quería que se le cuente con lujo de detalles, todas las cosas, nos reíamos, en otras palabras, disfrutábamos celebrando. Lo mismo sucedía cuando iba a partir del hogar, ya sea por motivos de estudios o de trabajo. Me ayudaba a empacar todo para que no me olvide de ningún detalle, orábamos juntos. Mi Papá hacía una oración por mí y el viaje primero, y luego yo oraba para que el Señor les guarde a los que se quedaban. Luego, mi Mamá me agarraba a besos, lloraba por la tristeza de la partida. La verdad que Mamá en palabras no podía en esos momentos decir mucho, pero con sus lágrimas lo expresaba todo. Algún poeta dijo que: "Las palabras expresan el sentir del corazón y las lágrimas son el lenguaje del alma", así era mi Mamá. Sucedió que una de esas despedidas, fue la última vez que la ví en esta tierra.

La última vez que fui a Paraguay, visité a mi padre en el hogar natal. Mi Papá y yo fuimos al cementerio donde el cuerpo de ella ha sido sepultado, no para visitarla, pues ella no está allí. Mirando la lápida, puse mi brazo en el hombro de mi Papá, oramos y lloramos, dando gracias a Dios por la madre que nos dio y el ejemplo que ella nos dejó. Ahora vivimos y nos alentamos cada día con la esperanza de que cuando el Arcángel del Señor suene la trompeta de Dios, los muertos en Cristo resucitarán primero y los que estemos vivos seremos transformados para así estar con el Señor un día para siempre.

DOCUMENTOS HISTÓRICOS



PATRONATO DE LEPROSOS
DEL PARAGUAY

CASILLA DE CORREO 241
ASUNCION

Enero, 7 de 1950.

Señor
Dementi Jaruczik
Colonia Fram.

Estimado Señor:

Tengo el agrado de comunicarle que he recibido noticias de nuestro representante en la Colonia Santa Isabel de la llegada allí de su envio de doce bolsas de alimentos, harina, arroz y porotos, y una bolsa de ropas. Esto fué un envio magnífico y que vino muy bien para Año Nuevo y Reyes.

Sirvase expresar nuestros agradecimientos a los hermanos de la congregación y amigos por su cooperación en el trabajo de aliviar la suerte de los enfermos de la Colonia Santa Isabel. Y a Ud. nuestras gracias por su interés y ayuda.

Saludale muy atte.

S.S.S.
Robert B. Lemmon

Robert B.Lemmon
Presidente

Patronato de Leprosos del Paraguay

Casilla de Correo 241
Asunción

Asunción, 22 de Agosto de 1950.

Sres.
de la Iglesia
Evangélica Bustista.
Colonia Fram.
PRESENTE.

Estimados amigos:

En nombre del Sr. Robert B. Lemmon, actualmente en los EE. UU., me es grato dirigirles la presente para presentarles nuestros más sinceros agradecimientos por vuestra valiosa donación.

Vuestro apoyo efectivo en bien de los hermanos internados en la Colonia "Santa Isabel" de Sapucay, comprometen lo mejor de nuestras energías en la prosecución de la Obra en la cual estamos empeñados. Estamos seguros de tener éxito, si siempre vamos acompañados por gente caritativa como son Uds.

Reciban Uds. nuestro más cordial saludo.

Aníbal Fadlala.
Secretario de Prensa.

PATRONATO DEL PARAGUAY LEPROSOS

Patronato de Leprosos del Paraguay

Casilla de Correo 241
Asunción

Asunción, 16 de Enero de 1951.

Sr.
Demetrio Yaruchik.
Colonia Fram.

Estimado señor:

Me refiero a su telegrama de fecha 20 de Diciembre ppdo. en el cual me anuncia el envío de 12 bolsas de harina de maíz con destino a la Colonia "Santa Isabel" de Sapucay, en concepto de donación.

Ruego a Ud. aceptar las disculpas por la tardanza en contestar a su amable envío, gesto ya acostumbrado en nuestros amigos de la Colonia Fram. El mismo fué motivado en la tardanza del recibo del telegrama pues el mismo llegó a mis manos el día 2 del cte. mes. No se debe consignar a casilla de correo 241, tratándose de telegrama, sino a: "Edificio Victoria".

En nombre de la C.D. de este Patronato, me es grato ahora, agradecerle este nuevo importante envío para alivio de nuestros enfermos. Ruego a Ud. acepte nuestro más cordial reconocimiento en nombre de ellos.

Saludo a Ud. con mi mayor consideración.

Aníbal Fadlala.
Secretario de Prensa.

PATRONATO DEL PARAGUAY LEPROSOS

Patronato de Leprosos del Paraguay

SEDE CENTRAL: COLEGIO INTERNACIONAL
CALLE RIO DE JANEIRO Y THOMPSON
TELEFONO 340 — CASILLA DE CORREO 241
ASUNCION

SECRETARIA DE PRENSA
Edificio Victoria: Calle Chile 258 - 3er. Piso - Oficina 35
Teléfonos 9538 - 9539 - 9786: Interno 93
ASUNCION

Asunción, 4 de Septiembre de 1951.

Sr.
Demetrio Yaruczyx
Colonia Fram. Carmen del Paraná.
PRESENTE.

Muy estimado señor:

En Julio pasado hemos tenido la satisfacción de recibir en la Colonia "Santa Isabel" de Sapucay, los siguientes artículos enviados por Uds.

705 kilos harina de maíz
184 kilos de arroz limpio
70 kilos de maní
54 kilos de lentejas
25 kilos de ropas viejas.

Este Patronato le envía sus más sinceros agradecimientos por la nueva donación que sirve para ayudar a los internados en la Colonia.

Presentamos a Uds. nuestras disculpas por el retraso en nuestra correspondencia, pues la misma ha sido motivada por enfermedad de nuestro Secretario de Prensa.

Hacemos votos porquee nuestra organización siga obteniendo el mejor de los éxitos.

Le saludamos con nuestra consideración y estima.

Secretaria de Prensa.

Avanzada del Ejército de Salvación
Santa Isabel"
Colonia Santa Isabel Julio 23 de 1951.

Señor

Dometij Yaruchyk.

Muy estimado Hermano de la Fé en Cristo.

Conforme a su pedido de informe sobre los repartos de víveres enviado en esta Colonia nos complacemos en remitirles; como así también la adquisición de específicos por medio del Hermano de la Fé en Cristo: Vicente López.

En la cuestión de reparto de víveres son los siguientes:

Reparto en casa particulares fuera del Batallón:

Harina de maíz 2 Kg por persona
Arroz ½ " " "
Maní ¼ " " "

La lenteja no se reparte por casa particulares, sin duda este queda para los internados en los Batallones.

En la distribución de ropas usadas a cargo del Hermano López de 38 piesas.

Tambien por disposición del Hermano López, quien me dijo para que les hagan notificar sobre la adquisición de específicos de una buena cantidad son los siguientes:

una partida de Pinochle con su correspondiente suerte. 2° Una partida de Estudonato de Calcio.
Con esto aprovechamos la oportunidad para agradecerle por todos estos con los que mediante su amabilidad y de todos tus colaboradores Dios mediante nos encontramos feliz con nuestro incansable servidor y hermano Vicente Lopez.

Sin mas por el momento les saludamos afectuosamente en nombre del Señor Jesucristo.

A. Castillo
Sgto 1°

Eutiquio Alvizuras
Sois

Colonia Santa Ysabel Sapucay Junio 1955.

Señor

Demetij Jarnetnik.

Mi muy estimado hermano en la fé en cristo jesús.

La presente es para saludarle y al mismo tiempo communicarle que el grupo de camaradas que estan aqui se encuentran perfectamente bien como siempre tuvimos buenas reuniones en la semana Santa, desde el Jueve santo tuvimos reuniones hasta el domingo de pascua tuvimos cuatro reuniones con asistencia de siete á 8 almas, todos en completas solemnidad gloria á Dios.

Tambien debo communicarle que he recibido su apreciable envio de ropas, tales son un pantalon de lana azul uso, un pulover color verde oscuro · un Calzoncillo rozada por lo tanto quiero que reciba mi mas sincero agradecimiento á vos y a todos sus colaboradores y creo que el Dios todopoderoso me oye y contesta mi oracion porque hoy recibi una vez más sus favores por vuestras manos piadosos y no dudo de que nuestro buen Dios os recompensará todos estos favores, y que Dios nuestro padre Celestial os bendiga ricamente y os guarde en su santo amor.

Ambrosio Castillo Sgto. 1° de E.E.

Года 1957 января 20
Письмо до бибратив и сесилтифив
и жаланиа от госпада бога добиро
зидофвД и жиланиа дорого
сынгаста ваши работи видомно
ланси шчо одивас падарка
получили за которы счидо
дакуюи потому сиходиои
поту годи а тыпер ланси
шчо адагинут и повиланиом
вионы низина покелин

Гаврило Лисук

Colonia Santa Isabel 22-1-57

Много уважаемый Дмитрий?
Мне Манашка придали пакетик
Собачей 2 брюки 1 комбенто 1 пиджак
1 жилет 1 кальсоны 1 простынь
затем сердечно благодарю вас
и всю вашу братию,
Крождество получили все по 2 комбенто
Супруга говорила что всё это
отвоет затем ещо раз благодарю
Дема сильно прибодрилась особенно
Друзи я сумо сильно буквально без
дезинтанов;
Моё здоровия хорошо порой я думал
Гибо я весь сильно и часибе немного
абсолютно живого порошка
и чистого кальц невелий здоровой
человек адеим тяготует это
остается имя (проваленое)
Вчерне года (Миколи пустили
подомали двоих с Анкарасмока
это Цвикермаиз. и Тири они удали
ужедавно. Вотя и уся новости
Досвидания приветствуите
всех кто знаитя меня
Сохранить вас господь

С. Г. Артемено

Colonia Santa Isabel

Sapucay Febrero 2 de 1954

Señor Domecij Jaruchi, Carmen del Parana

Muy apreciable hermano en Cristo.

En el nombre de nuestro Padre Celestial le mande escribir esta carta por tercera vez para agradecerles por los mucho a que debemos por vuestras manos piadosos. los nuevo regalo que recibimos son estos dos Camisilla manga corta a cada persona para los hombre y para la mujeres, un corte de vestido para por persona todo nuevo. yo recibi un bulto especial que contiene 10 prenda de bestir que se cuenta de 2 pantalone nuevos y ho bestido de mujeres tambien nuevos. y lo demas son usados. al mismo tiempo recivio tambien y gural todos Ruzo que se alla Internado aqui por todos estos le agradecemos de todos corazón los camarada de aqui.

Que Dios les bendiga siempre con su mas rica bendicion y que no le aga faltar medio para ayudar a los pobre. Cordialmente a ttte. Tu consiervo en el Servicio de Dios. Ambrosio Castillo Sgto 1o

Encarnacion 18-11-61

Mi querido Amigo y Hermano

Espanion u cëctonp
Bonita Jacnoda Hamera
leyeca Xpeña
Mpenony Moro Aydadoso
Maravapeciña go Dlazoroso
Mue Spañcelo nosonez
Zepez Nocnoduna Apromeyeba
ona Kompapaa d nobyenda
pëñanse u dbe Coporchuj
Umadme Mpenony Moro
Capdersa Maravapocina
Zompeenaus roda banda d
Cudadr ba Amëpsiamu. Ldusemba
nas posonez Sauba Ano ona
boca Zerezo Jacnoduna Aeyenyca.
Menepo Doba Coay natoruyes
Nabobe Orebudno Nocnodosa
nosnubobans:
Menep d Kaëzëno gapadañubaro
No ypte Moro gdoprobus nemy
ino Lusto de:
Cuzo paz Maravapo ga bes:

Encarnacion 18 noviembre 1961

S. g. Apimeenchu

MENNONITE CENTRAL COMMITTEE

AGENCY FOR RELIEF AND OTHER CHRISTIAN SERVICES · MAIN OFFICE: AKRON PENN U. S. A.

TELEPHONE ASUNCION 8908 - CABLE ADDRESS: MENCENCOM

ORGANIZED 1920
INCORPORATED 1937

CASILLA DE CORREO 166
ASUNCION, PARAGUAY

3. Setiembre, 1958

Señor Demetrio Jaruchik
Casilla de Correo 20
Carmen del Paraná, Paraguay

Estimado Amigo!

Ya ha pasado un largo tiempo desde que estubimos entre vosotros. Yo he preguntado ya varias veces en la calle Teniente Fariña 325, Asunción, en esperanza de recibir alguna instrucción de parte de vosotros, pero no la he encontrado.

Queremos saber, como están las vacunas que les hizimos?

Quiero preguntarle tambien si no sería posible de adquirir entre vosotros un caballo productor (padrillo). Estoy pensando de mejorar nuestro rasa de caballos. No debe ser pura sangre, pero un mestizo percherón.

En la Colonia alemana cerca de Encarnación hay algunos enfermos que pienso visitar. Si me ha de ser posible quiero hacerlo en el mes de Octubre y en este caso podría llegar también a Uds.

Como anda Alexandria? Les saludamos a todos vosotros. Queremos agradecerle una vez más por la sabrosa comida de pollo que nos sirvieron.

Sinceramente,

John R. Schmidt.
John R. Schmidt, M. D.

31 - I - 59
Casilla de Cor 166
Asuncion

Señor Demetrio Jaruchik
Carmen del Paraná

Hermano en Cristo,

Tiene que salir lunes a neve de Febrero de nuestro casa para passar de sse casa. Muy probably no llega asta (nueve - nueve) a midia de noche. Un pastor aleman con esposa va con mio. Dia siguente necesito ir a colonia alemana cerca de Encarnacion. Dios permitan visitarle en casa

Saludo
J.R. Schmidt

MENNONITE CENTRAL COMMITTEE

AMERICAN MENNONITE AGENCY FOR FOREIGN RELIEF

Main Office
Akron Penn U. S. A.

ORGANIZED 1920

INCORPORATED 1957

Telephone - Asunción 6908
Cable Address - Mencencom

Casilla de Correo 166, Asunción, Paraguay

28. de Marzo, 1958

Señor
Demetri Jaruchik
Colonia Fram
Carmen del Parana

Estimado hermano en Cristo:

Nos recordamos con gozo a aquellas horas cuando Ud. estaba entre nosotros. Esperamos que todos vosotros estaís bien.

Yo quiero escribiras algo en cuanto a vuestro hermano Alexandro. Hemos experimentado un amor fraternal con él. Su vida es una vida que muestra una actitud positiva, verdaderamente cristiana. El ha dado un ejemplo positivo a nuestros pacientes y todos le aman mucho.

Pero como no puede hablar el castellano ni el alemán, él se siente muy solo y tiene nostalgia.

El proposito de estas lineas son de participar a vosotros mis observaciones en cuanto a vuestro hermano. Segun mis observaciones se disminuyen sus fuerzas. Para él hay un solo medio esto es, volver a sus gentes. El está dispuesto de vivir solo, teniendo todo aparte. También la santa cena piensa tomar solo si el pastor se la quiere traer a su casa.

Nosotros le podemos mandar siempre su remedio. Segun yo opino, sería lo mejor, si alguien de vosotros vendria a llevarle. Al mismo tiempo podriamos darle todas las indicaciones necesarias para su tratamiento en casa.

Teniendo la esperanza de ver a alguien de vosotros en breve, quedo vuestro servidor en el Señor.

John R. Schmidt

John R. Schmidt, M. D.

MENNONITE CENTRAL COMMITTEE

AGENCY FOR RELIEF AND OTHER CHRISTIAN SERVICES - MAIN OFFICE: AKRON PENN U. S. A.

TELEPHONE ASUNCION 6908 - CABLE ADDRESS: MENCENCOM

ORGANIZED 1920
INCORPORATED 1957

CASILLA DE CORREO 166
ASUNCION, PARAGUAY

6. Junio, 1958

Señor Demetrio Jaruchik
Casilla 20
Carmen del Parana

Estimado Amigo:

Llegó una nota con su nombre que avisa la llegada de sus frasadas. Estan en nuestra oficina en Asunción. Muchas gracias. Estas frasadas tienen que llegar mañana.

Cuando vi su dirección creo que he escrito mal su nombre y por eso envio otra vez la misma carta.

22. de Mayo, 1958

Estimado hermano en el Señor:

Quiero participarle algo en cuanto nuestros planes. Hemos convenido que iba a venir en el mes de Mayo hacia Uds. Resulta que nuestro hermano Tiessen, que tiene una obra misionera en Encarnación tiene un programa también para el mes de Mayo. Pero como algunos de los predicadores no pueden irse antes que al principio de Julio quiero postergar mi viaje tambien hasta esta fecha, para poder participar en su programa.

Como anda nuestro paciente? Estamos contentos que podia irse otra vez a su casa, porque tenía mucha nostalgía. Como sigue el con las ordenanzas? Sigue tomando sus pastillas. Muchos saludos para el.

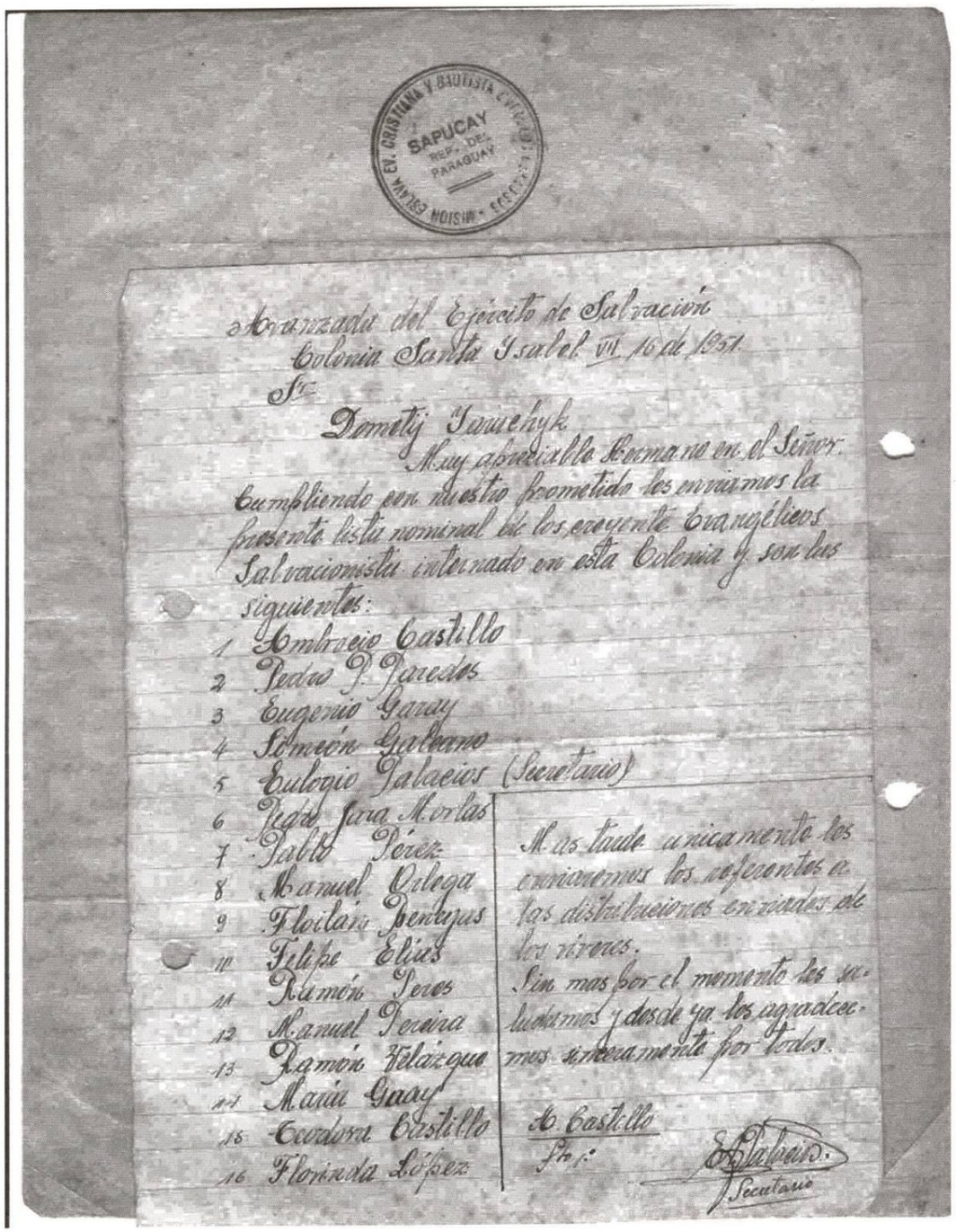
Quisiere escuchar algo de Uds. como esta todo y si todavía están esperando que yo venga. Además quisiere saber si todavía estais interesados de ayudarnos con la edificación de la Iglesia.

Yo sentía mucho que no estaba en casa cuando Ud. y su esposa estaban aquí. Yo y mi esposa hemos tenido muchas bendiciones en nuestro viaje al Chaco. Ellos tienen alla un Evangelista de Alemania, Ernst Krupke y esperamos y rogamos a Dios que tenga buen exito.

Saludando fraternalmente y deseando las más ricas bendiciones de Dios quedamos vuestros amigos,

John Schmidt

John R. Schmidt, M.D.



Asunción del Ejército de Salvación
Colonia Santa Isabel VII 16 de 1951

Sr.

Dometij Yaruchyk.

Muy abnediable Hermano en el Señor:

Cumpliendo con nuestro prometido les enviamos la presente lista nominal de los evangelicos Evangélicos Salvacionistas internado en esta Colonia y son los siguientes:

1 Ambrocio Castillo
2 Pedro P. Paredes
3 Eugenio Garay
4 Simeón Galeano
5 Eulogio Palacios (Secretario)
6 Pedro Jara Morlas
7 Pablo Pérez
8 Manuel Ortega
9 Floilán Penayas
10 Felipe Elías
11 Ramón Peres
12 Manuel Pereira
13 Ramón Velazquez
14 María Garay
15 Escolora Castillo
16 Florinda López

Mas nada unicamente les enviamos los referentes a las distribuciones enviadas de los rieros.

Sin mas por el momento les saludamos y desde ya les agradecemos sinceramente por todos.

A. Castillo
Sria.

E. Palacios
Secretario

Fram, Junio 5 de 1.962.-

Sr.
Director del Leprocomio de Santa Isabel
Dr. Don. Felipe Dejesús Medina
Sapucai

Muy Sr. nuestro: En nombre de la Asociación de Iglesias Evagenlicas Cristianas y Bautistas Eslavas, tenemos el gran honor de dirigirnos a Ud. por intermedio de nuestro Presidente de la Comisión de Ayuda Don Demetrio Yaruchik quien es portador de un receptor de radio a transistor marca Philips Modelo L 4 x 05 N:7534.

Es un obsequio de nuestra Iglesia a favor del grupo evangélico (extranjeros y paraguayos) internados en ese leprosario siendo nuestro ferviente deseo que el receptor sirva para mitigar a sus dolores alegrando sus horas de desvelos al mismo tiempo que podrían sintonizar conferencias evangélicas.-

Va dirigido a cargo y responsabilidad de los siguientes enfermos: TOMAS Y AMBROSIO CASTILLO- EUGENIO GARAY - FROILAN VENEGAS Y ROGELIO MARTINEZ.-

La radio a transistor que aludimos y transferimos al grupo evangélico fué donado por una socia a cuyo nombre deseamos que los enfermos reciban augurándoles feliz y pronta recuperación.-

Muy atte.-

NEGRO

PROGRAMA

1. – Himno Nacional Paraguayo

2. – Himno: "Cristo, la única esperanza"

3. – Lectura bíblica y oración

4. – Palabras de un representante de la Asociación de "Iglesias Cristianas y Bautistas Eslavas"

5. – Palabras del Excmo. Señor Ministro de Salud Pública y Bienestar Social (o del Director del Centro Regional de Salud)

6. – Apertura de la puerta de acceso del Pabellón (o corte de cinta simbólica) a cargo del Excmo. Señor Presidente de la República General de Ejercito Don ALFREDO STROESSNER.

EL BUEN SAMARITANO

LUCAS 10: 29 - 37



Convención de las Iglesias Cristianas Evangelicas y Bautistas Eslavas de las Repúblicas del Plata

ARGENTINA - URUGUAY - PARAGUAY

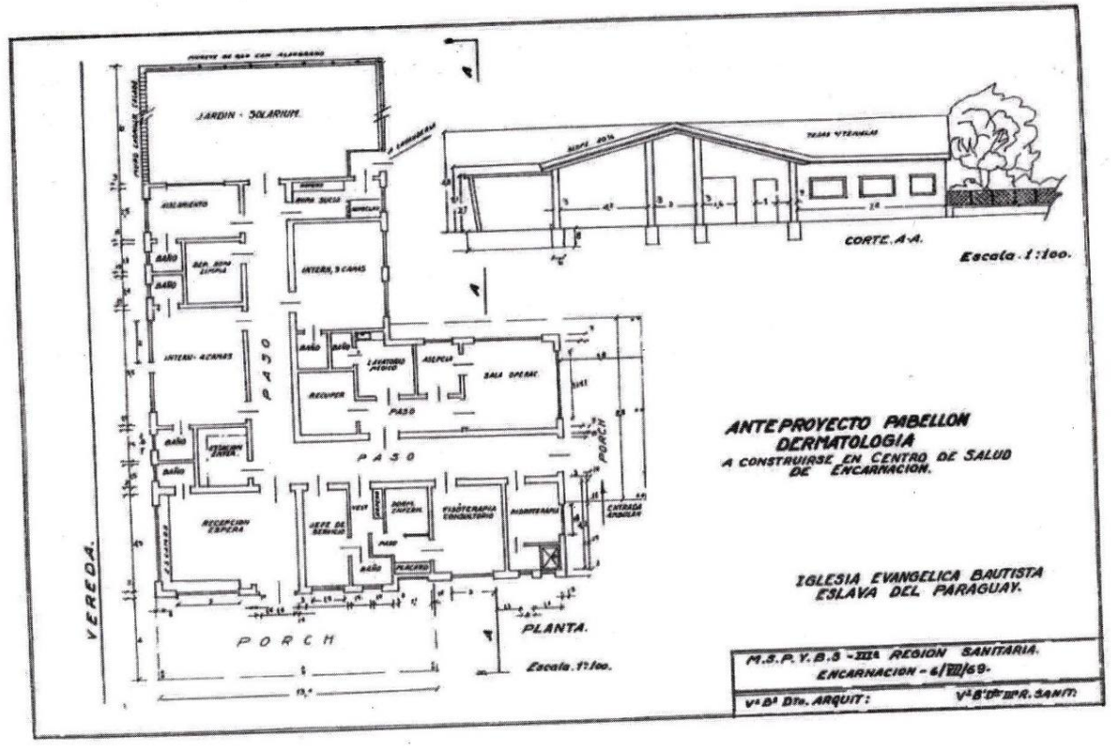


Pabellón Dermatológico "El Buen Samaritano" (L. 10:29-37)

OBRA SOCIAL REGION PARAGUAY

Personeria Juridica otorgada s/Decreto N° 30 326 — 1/12/67

Se inagurara el 19 de Noviembre 1976



FUNDADOR DEL PRIMER HOSPITAL PARA TRATAR LA LEPRA

Fallece renombrado médico menonita John R. Schmidt

Hoy se inhumarán los restos mortales del médico menonita John Rempel Schmidt, fundador en nuestro país del que fuera el primer hospital en América para el tratamiento ambulatorio de la enfermedad de Hansen o lepra.

Fue instalado en el km 81 de la ruta II en el departamento de Cordillera, en un hermoso campo que hacía también de granja para proveer alimentos a los internados.

El Dr. Schmidt, nacido en 1911, falleció el pasado jueves 6, a la edad de 92 años, en la ciudad de Filadelfia, Chaco paraguayo.

Siendo joven médico, vino de EEUU para asistir a los refugiados menonitas que habían huido de Rusia, años antes.

Durante los 5 años que duró su servicio en aquella oportunidad, el Paraguay y su gente marcaron un sello imborrable en su corazón, por lo que, años después, en 1951, regresó recién casado al Paraguay, con la comisión de fundar un leprosario.

El Dr. Schmidt hacía largos viajes a caballo con el objetivo de buscar y controlar a los pacientes en sus casas. Varias veces intentó retirarse a vivir en su madre tierra, Kansas, EEUU, pero la añoranza y el amor que tenía hacia el Paraguay, junto a su esposa Clara, siempre le hacían regresar.



Dr. John Rempel Schmidt junto a su esposa. GENTILEZA

SYNDYKAT EMIGRACYJNY

Warszawa, Króla Alberta I - Nr. 7.

Certificado policial o judicial de buena conducta de mendicidad y procesal.

Zaświadczenie Policji lub Sądu o moralności i dobrych obyczajach.

Prg.

Certificase que / Zaświadcza się, że p. Jaruczyk Domentij i Mocrina.

es de conducta ejemplar, no ha estado durante los últimos cinco años bajo la acción de la justicia por delitos contra el órden social, ni por delitos que hayan dado lugar a penas infa-

jest nieposzlakowan——, nie był karany w przeciągu ostatnich 5 lat za wystąpienia przeciwko porządkowi socjalnemu lub za inne wykroczenia, pociągające za sobą kary uwłaczające, oraz

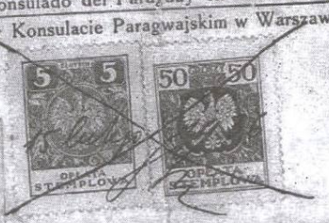
mantes, no ha ejercido jamás la mendicidad.

nie uprawiał — nigdy żebractwa.

Visto en el Consulado del Paraguay en Varsovia.

Sprawdzono w Konsulacie Paragwajskim w Warszawie.





Łuck, dn. 15/II 19.

STAROSTWO POWIATOWE ŁUCKIE L. B-30/1

URZĄD GMINY — MAGISTRAT
Szczuryn
POW. LUCKIEGO.



ZAŚWIADCZENIE.

Jaruczyk Dometij urodzony 6 VIII 1911 r.
(imię i nazwisko) (dzień, miesiąc i rok)
w Wiczyme powiat Łuck syn Maksyma i
Zofji
(imiona rodziców i nazwisko rodowe matki) zamieszkały w Wiczyme
(dokładny adres)
gm. Szczuryn pow. Łuck, dokonał zgłoszenia w myśl art. 25
ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym i został wpisany do spisów poborowych
pod pozycją 118-

(Pieczęć)

Wójt gminy

Dr. Państw. Łuck 978 18.VIII.31 5000.

Województwo Wołyńskie
Powiat Horochowski
Zbór Ewangelicznych Chrześcijan
w Cholopecrach
Dnia 6-czerwca 1932 r.
№ 120

142
250
7100
289
3550

155
307
760

ŚWIADECTWO WYZNANIOWE

Zaświadcza się, że Petienty Jaruczek
urodzony dn. 6 VIII 1911 r. i zamieszkały w Wiczyniach
należy do wyznania Ewangelicznych Chrześcijan i zapisany jest do ksiąg zboru naszego
pod № 341

Rada Zboru: A Dyszkg

Województwo [illegible]
Powiat Łucki
Zbór Ewangelicznych Chrześcijan
w Wiczyniach gm. Szczuryn
Dnia 5 lutego 1936 r.
Nr. 69.

ŚWIADECTWO WYZNANIOWE.

Zaświadcza się, że Dementij Jaruczyk
urodzony dn. 6 sierpnia 1911 r. i zamieszkały w Wiczyniach pow. Ł
należy do wyznania Ewangelicznych Chrześcijan i zapisany jest do ksiąg zboru naszego
pod Nr. 7 Przyjęt Chrzest 27 lipca 1929

Rada zboru: Zbór Ewangelicznych Chrześcijan gm. WICZYNIACH pow. Łucki. c Antoni Liseiciew
Prezbiter Zboru.

Województwo Wołyński
Powiat Łucki
Zbór Ewangelicznych Chrześcijan
w Wiczyniach gm. Szczuryn
Dnia 5 lutego 1936 r.
Nr. 70

ŚWIADECTWO WYZNANIOWE.

Zaświadcza się, że c Makryna Jaruczyk (z Laszczuków)
urodzona dn. 22 lipca 1910 r. i zamieszkała w Wiczyniach
należy do wyznania Ewangelicznych Chrześcijan i zapisana jest do ksiąg zboru naszego
pod Nr. 19 Przyjeta Chrest Św. 13 czerwca 1927.

Rada zboru: c Antoni Liszkiewicz

RECUERDOS DE MOMENTOS ESPECIALES



Por muchos años fabricábamos en nuestro aserradero cajones para Fres-Cola (bebida gaseosa).



Compartiendo la alegría con nuestros visitantes de Buenos Aires, los Hermanos Pedro y Nadia Giacomini. Yo estoy parado al frente del camión.



Vista panorámica de nuestro aserradero con muchos rollos de madera.



Durante el tiempo de la construcción del puente de Villa Florida sobre el Río Tebicuary. El transporte de los rollos al aserradero se hacía en camión.



Mi hermano León cosechando el dorado trigo.



La cosecha de los granos de soja.



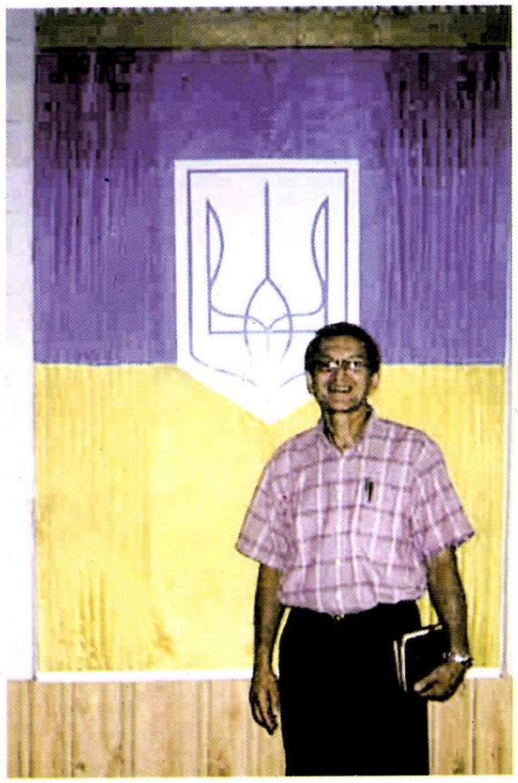
Visita de Andreita y Thelmita al abuelo con la familia de León



Sara, León, Don Domentij, Carlos y Luba



Durante la década del '90, mi familia y yo estuvimos viviendo y ministrando en Ucrania, Rusia y Asia Central



La bandera ucraniana con sus colores: azul y amarillo. El azul representa el infinito cielo y el amarillo la abundancia del trigo. Ucrania es conocida como "el granero de Europa".



Día de Graduación de mi hijo Andrey en Monterrey, California del Instituto de Defensa Nacional de las Fuerzas Aereas de U.S.A.



Andrey ama a su abuelo, sobre todas las cosas, y entre ellos dos, solamente, hay una diferencia de 70 años.



Los dos juntos pasaron muchas horas hablando. El abuelo le hablaba en Ucraniano y Andrey en Ruso.



Andreíta, parece increíble, es la pequeña Mocrenia, tiene muchos gustos y rasgos de la abuelita, aunque casi no la recuerda. En esta ocasión visitando al abuelo.



Día de la Graduación de Andreíta de la Indiana University



Toda la familia reunida para celebrar la graduación de Andreíta



La noche antes de la boda de Andrey y Molly



Andrey y Molly visitando al abuelo Domentij en Paraguay



Andrey y Molly, visitaron Paraguay y tuvieron la oportunidad de conocer y saludar al Señor Presidente de la República paraguaya: Nicanor Duarte Frutos.



Andrey y Molly. Don Domentij le cambió de nombre, la llama "Ester", por que ella es descendiente del pueblo judío, y él la quiere mucho.



Thelmita y Don Domentij



Don Alfredo y Doña Alba Cob de Costa Rica, padres de Thelmita, muy queridos y siempre recordados por Don Domentij.



Rostislaw y Elena con sus nietos: (de izquierda a derecha) Ivana, Camila, Yhan, Romina, y atrás Iván y Elizabeth



Mis hermanas María y Marta



Don Domentij junto a la familia de Esteban y Eugenia



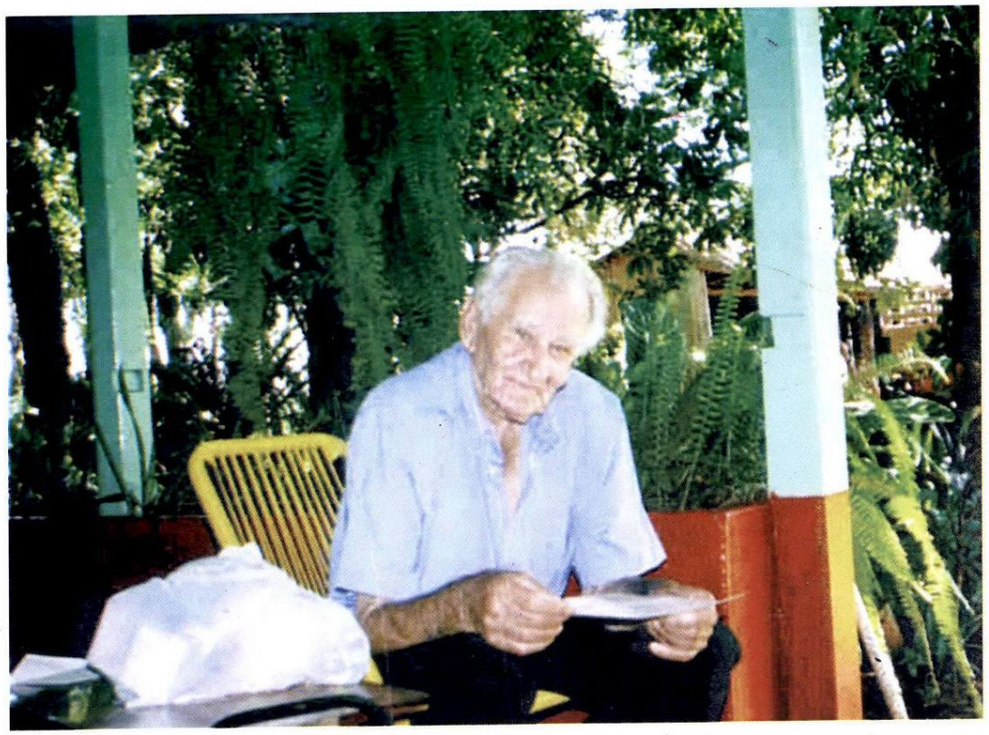
Esteban y Eugenia, junto a sus nietos: Keila Gabriela, Matías Jeriel, Antonella Nicolette, Micael Antonio y Mayra Katrina Daniela (de derecha a izquierda)



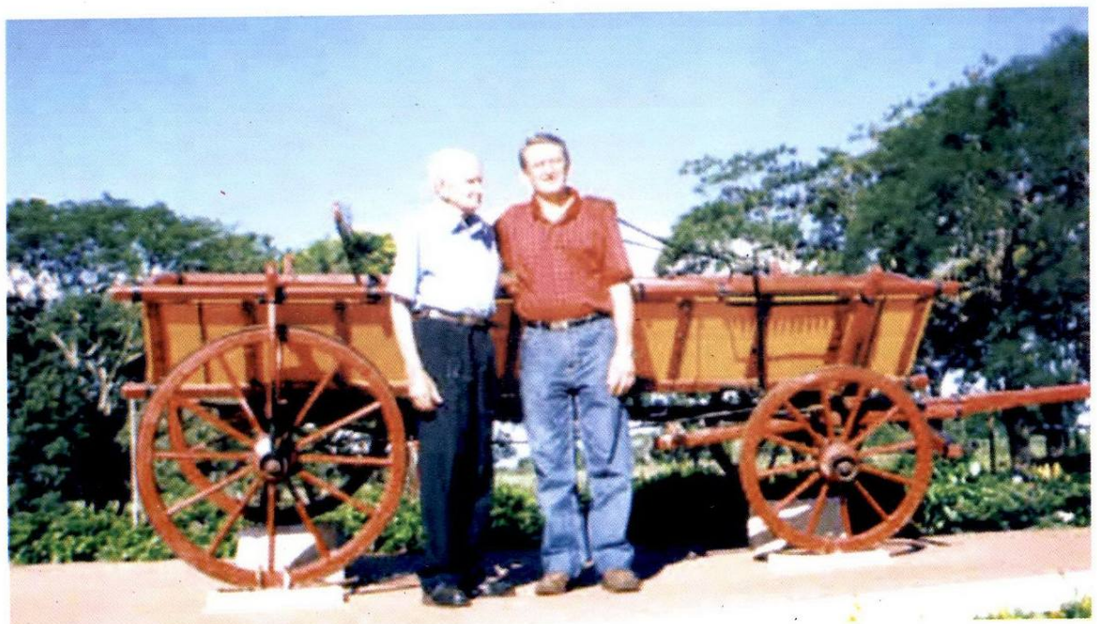
Marta y Pedro y su familia: Eduardo, Marcos, Noelia, Gerardo y el pequeño Yoel



Don Domentij, reflexionando en la misericordia y fidelidad del Señor a través de los años. "Señor, Tú nos has sido refugio de generación en generación". Salmo 90:1



"Señor, enséñanos de tal modo a contar nuestros días, que traigamos al corazón sabiduría". Salmo 90:12

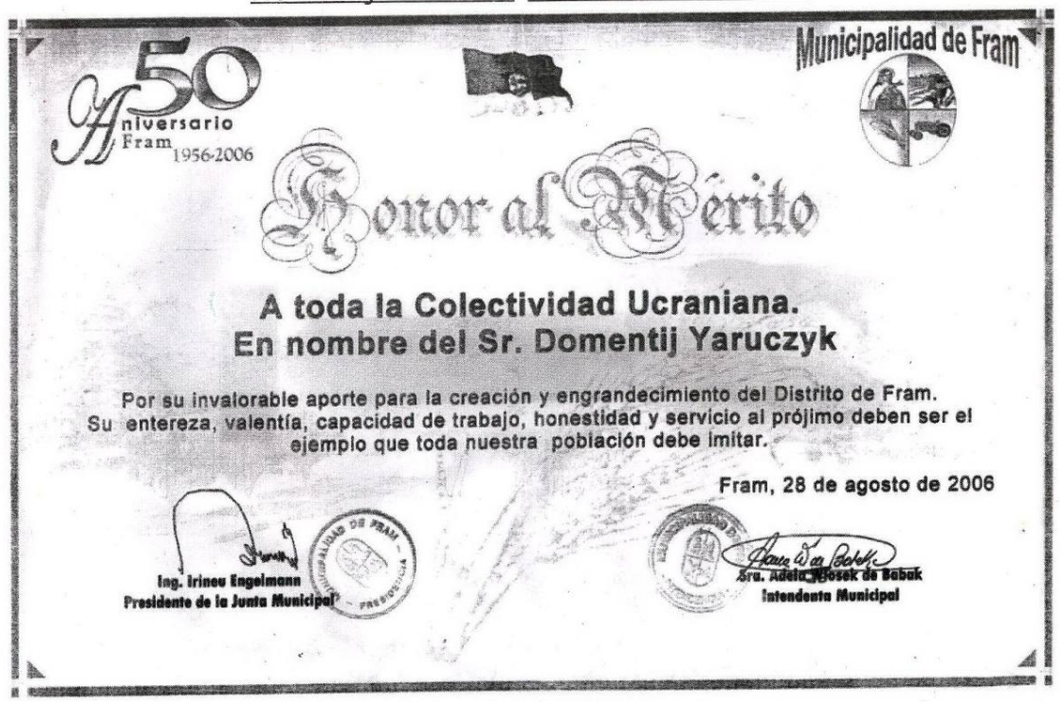


Una típica carroza ucraniana, que ya también pasó al recuerdo en el Paraguay.



Thelmita y yo compartimos tiempos inolvidables con Don Domentij, y es en ésta ocasión cuando recopilamos todo el material y la información para este libro.

Homenaje en el 50º Aniversario de Fram



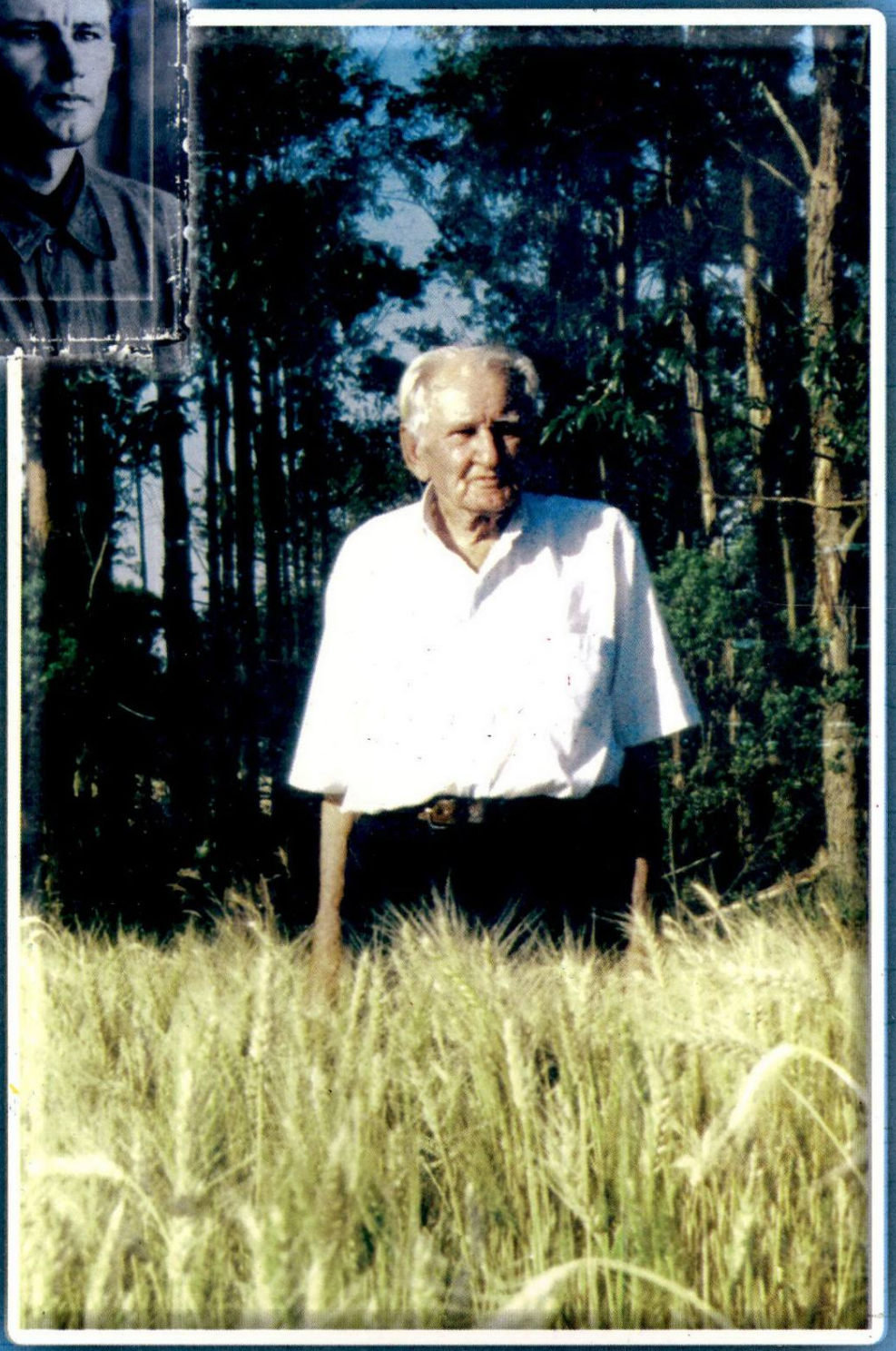
Don Domentij agradece a Dios y a Fram "Capital del Trigo", ciudad progresista mediante el trabajo conjunto de las Autoridades, las Escuelas, el Hospital, el Establecimiento Trociuk y dedica este texto en nombre de todos los inmigrantes a los de la nueva generación:





"Y procurad la paz de la ciudad a la cual os hice transportar, y rogad por ella a Jehová; porque en su paz tendréis vosotros paz" Jeremías 29:7





Don Domentij, está eternamente agradecido a Dios por haberle traído a la tierra paraguaya, lugar donde pudo vivir tranquilo, criar a su familia y realizar su ministerio.

CENTRO GRÁFICO S.R.L. - ☎ (071) 204397